



PLATA D'INFORMAZIUN DL COMUN DE BADIA • Nr. 01/2017 - Agost 2017 - www.comunbadia.it

Stimá zitadins dl Comun de Badia,

al é bele passé deplü mëisc da canch'al é gnü fora l'ultima plata d'informaziun dl Comun, porchèl sunsi contènt ch'i podun Ves mené chësta ediziun nòia dl EHO, olach'i ciafëis dōtes les noles plü importantes sōn i laurs y i proiec che é bele gnūs realisá o che vëgn dōtaurela fac dal'Aministraziun de Comun. I arati da podëi dí cun sodesfaziun che ti ultimi mëisc y agn èl gnü lauré dassënn y realisé trōc de gragn proiec importanc, da ponsé por ejēmpl a dōtes les condūtes dl'ega da bēre faites danū y ressanades, ales strades, ai frabicac fac sō o ressaná, mo nia inultima ince a dūc i laurs che é gnūs fac por garantí la segurēza dles ciases y di frabicac, n bojēgn che é aldedaincō tan gran co mai, dantadōt por i mudamēnc dl clima che n'è y n'è nia da odēi danfora. I gragn temporai, les jotades y granijorades dles ultimes edemes nes á indō fat capí tan grana che la forza dla natōra é: defat ára indō gaujé dagns a strades y infrastrōtōres. N giulan de cōr oressi porchèl ti dí da mia pert, da pert dl'Aministraziun comunala y i arati ince da pert de dūc Os zitadins, ai trēi grups di Stōdafūch de Badia, La lla y San Ciascian, che n'á nia sconé bries y fadies, de de y de nōt, da rovēne eghes y romené demez paltan y saurun fora de strades, trus y pra.



vá inant a plata 2

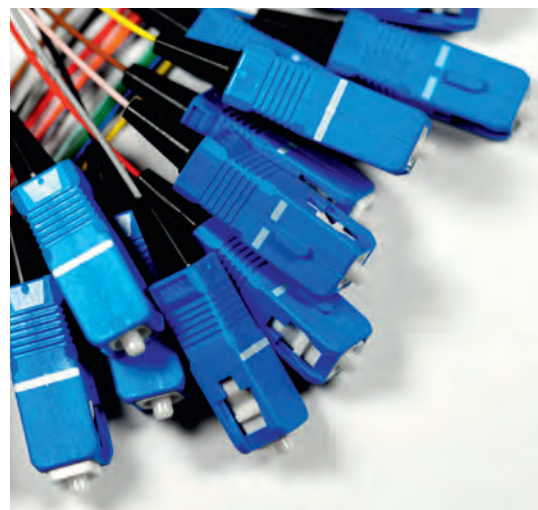
Fira de spidl: le proiet da fá i coliamēnc rōia a piz

POR SE LASCÉ TACHÉ ITE, INCE PLÜ INANT,
MESSARÁ VIGNUN FÁ SŪA PERT

Da d'aisciōda án metū man cun i laurs da mēte jō i ros por la „ultima milia“ dla fira de spidl, n proiet che vëgn realisé dal Comun de Badia adōm cun la Provincia Autonoma de Balsan. L'„ultima milia“, sciōch'al ti vëgn dit, é la pert che vá dala linia prinzipala, o „dorsala“, demez y colliēia i utēnc finai. Le fin de chēsc proiet é chēl da taché ite tla rēi dla fira de spidl dūc i frabicac ti zēntri da Pedraces y San Linert.

I laurs messará gní rová por la fin dl altonn 2017, terminn anter chēl che les ciases y i frabicac messará ester tacá ite. Por arjunje chēsc fin messará le laur che le Comun organisēia y fej gní completé da vigni proprietar de ciasa o frabicat, che messará se cruzié instēs da d'arjigné ca le ro che vá dal pozēt dla fira de spidl cina te sūa ciasa! Sc'al mancia chēsc ro „privat“ ne jará nia da se taché ite y i laurs ne podará te n secundo momēt nia plü gní fac dal Comun, mo dal privat che messará paíé dōtes les spēises.

En ocapiun dl'incuntada cun la popola-zion tignida ala fin de ma, él gnü splighé co che le proiet da mēte jō la fira de spidl é gnü organisé y coch'al vá inant daimproia. N valgūgn problems d'organisaziun án albū, deache trōc proprietars de ciases y frabicac n'á nia ciamó arjigné le ro da jí te ciasa. Chiló dessot vëgnel ciamó n iade dé n valgōnes informaziuns sōn domande che é gnūdes y che vëgn fates plü gnot.



Olá mēsson pa porté le ro che vá dal pozēt dla fira de spidl cina te ciasa?

Cun le ro che vá dal pozēt demez pón por ejēmpl rové cina olach'an á bele le „router“ te ciasa, por les dites olach'al rōia adōm la rēi di computer (armé „rack“); por i privac podess ince jí bun le local dl scialdamēt, olach'an pó jí inant dedō cun n cabl de ram che vigni eletrizist sá da mēte.

Ci dita fej pa i laurs da ciavé y da mēte jō i ros y la fira de spidl?

La dita che á davagné l'apalt da fá i laurs da ciavé y da mēte jō i ros y la fira de spidl (trami dui i loc) é la dita Met S.p.a. da Leifers, coordinada dal tecnic dr. Flavio Papa. Le proietant y direttur di laurs é l'ing. Emerich Pedratscher de Badia.

vá inant a plata 3



INDESC DI ARGOMÈNC EHO 01/2017

1-5	<i>La fira de spidl</i>
6	<i>La migraziun: n problem che reverda ince le Comun de Badia</i>
8	<i>Asilanc y profugs</i>
10	<i>Africa: Ciünes é pa la gaujes dla migraziun?</i>
14	<i>Notizies dala Junta de Comun</i>
16	<i>Domandes de mudaziun dl Plann Urbanistich Comunal</i>
35	<i>Bilanz de previjiun 2017</i>
37	<i>Mudaziuns al bilanz</i>
20	<i>La pert di Comuns da afronté i mudamënc climatics</i>
40	<i>Le mudamënt dla sozieté é ince n compit por i sorvisc ai jogh</i>
42	<i>Parch Natural Fanes-Senes-Braies</i>
45	<i>Abité por i jogh</i>
46	<i>Ativité tl parch di seniores</i>
46-51	<i>Lizënzes da frabiché</i>
52	<i>Racoiüda dl ciomënt</i>

Parores danfora dl ombolt Iaco Frenademetz vâ inant da plata 1

En general arati che l'Aministraziun de Comun ais fat döt ci che é poscibl por mantignî n standard alt di sorvisc y por mioré strades, tretuars y les infrastrutöres de düc trêi i paisc dl Comun. N pü' da desplayèi é sté che te val' ocajiun é i laurs gnüs tignis sô a ries, olach'an á spo messü tó avocac y rové dan Signoria por podèi jí inant: chësc á arferé i laurs, á costé valgamia tröc scioldi publics y la fadia é stada maiú co ch'ara n'ess messü ester! Porimpó oressi rengrazié düc chi che á lascé che l'Aministraziun comunala fajess tröc laurs, cun le consens da passé tres sües proprietés privates (ara ne vâ nia atramënter!), laurs che vâ ala fin a bëgn de düc!

N proiet important che é gnü invié ia y che gnará porté inant chësc altonn é chël dla fira de spidl che vëgn por intant metüda jö te döt le paisc de Badia. Sciöch'í podëis ince lí tles plates

de chësc EHO olach'í cialfëis deplü informaziuns sön chësc proiet, sarál ince chiló debojëgn dla colaboraziun de düc canc chi che ó y/o orará se taché ite, deache l'ultimo toch de ro da rové te ciasa é vigni utënt che mëss instës se cruzié da lascé mëte jö. Porchël Ves inviéi bele sëgn da Ves informé adora assá y da Ves interessé da lascé fá chësc laur por tëmp y ora.

Tröpes discusiuns é ince gnü fat sön i asilanc y i profugs, sce le Comun dess daidé, fá súa pert o plütosc ne fá nia. Personalmenter me desplejel che la maioranza de nusc aconsiadus á araté damí da se trá sot fora, sciöch'al é porater ince sozedü a Corvara, y da ne daidé nia de nosta bona i atri Comuns dla Comunità Comprensoriala da tó sô i profugs che gnará poester impó mená adalerch! Mo sciöch'al é por vigni cossa: le tëmp dëida madorí y da afronté les cosses daimpró ia, chësc é ci ch'í m'aodi.

L'Ombolt Iaco Frenademetz

La proscima

INCUNTADA DI AMINISTRADUS DE COMUN CUN LA POPOLAZIUN

sará la jöbia, ai 26 d'otober 2017,
tla Ciasa dla Cultura a La Ila

Al tolará ince pert le
Presidënt dla Provinzia dr. Arno Kompatscher

Al sará na bona ocajiun por fá domandes che reverda sides l'Aministraziun de Comun co l'Aministraziun dla Provinzia

I sëis dotes y düc dër bel invιά!



UDIENZES DL OMBOLT Y DI ASSESSURS DL COMUN DE BADIA

Ombolt Iaco Frenademetz

Vize-ombolt Elmar Castlunger

Assessuria Edith Dapoz Valentini

Assessor Thomas Pescolliderungg

Assessor Werner Pescosta

Assessuria Roberta Rinna Mellauner

Lönesc, mercui y vëndres dales 10:00 ales 12:30

Vëndres dales 11:30 ales 12:30

Lönesc dales 11:30 ales 12:30

Vigni pröm mertesc dl mëis, dales 17:00 ales 18:00

Vëndres dales 11:30 ales 12:30

Mertesc dales 11:00 ales 12:00

Les udiënzes di assessurs vëgn tignides sön appuntamënt da fissé cun l'ofize protocol pro le secreter Elia Adang (tel. 0471 838221).

Co é pa la situaziun al momënt? Co vára pa inant cun i laurs

Düc i laurs da fá les linies prinzipales de distribuziun é bele rová. Pro chisc laurs é ince sté chël da gní cun la fira de spidl dala zentrala (POP) da La Ila cina a Badia: al é gnü metü ite ti ros 1.400 fires che é a desposiziun di utënc de Badia. Implü é gnü metü jö incër l'80% di ros che jö debojegn tl paisc de Badia; chi (püc) che mancia ciamó messess gní metüs jö de setëmbër 2017. Intratan é bele gnü taché ite incër 10 utënc che ciafará le sorvisc de internet asvelt por la fin d'agost 2017. Da d'altonn restará spo plü co ater le laur da taché ite i singui utënc che mancia.

Ci mësson pa fá da se taché ite pro la rëi dla fira de spidl?

Da se taché ite pro la rëi dla fira de spidl mësson impröma lascé mète jö n ro che vá dal pozët dla fira de spidl cina te ciasa, olach'al mëss gní preodü na lerch da mète le pice aparat olach'ara vëgn tacada ite. Da dailó demez vá la fira te n „router“, che gnará metü a desposiziun dal singul „provider“, da olach'al vá spo inant les linies che vgnun á te ciasa o le coliamënt WI-FI.

Ci desson pa fá sc'an ne sá nia ciamó sc'an se tacará ite, o sc'an ó impormó se taché ite plü inant?

Al vëgn aconsié da lascé fá i laurs atira, deache les spëises vëgn surantutes deplëgn dal Comun. Tl dagní funziunarà deplü cosses sura la fira de spidl, sciöche por ejëmpl le telefon de ciasa, la televijiun, le radio y i.i. Porchël é te vigni caje da aconsié da d'arjigné almanco i ros da podëi rové te ciasa cun la fira de spidl. Da i mète jö sëgn ch'al vëgn ince realisé l'infrastrutöra dl Comun ne costel nia; sc'an mëss fá i medemi laurs te n secundo momënt é i cosc düc a pëis dl utënt y pó rové cina 3.000,00 euro, zënza garanzia che i laurs vëgnes fac atira canch'ai vëgn damaná.

Ci sozedel pa n iade ch'an á i ros metüs jö y la fira te ciasa?

Ai pröms d'agost á le Comun de Badia scrit fora n avis public che al mët a desposiziun la rëi dla fira de spidl por i operadus interessá da la tó en afit. Cina sëgn é sté 3 „provider“ che á fat domanda da podëi pité le sorvisc internet asvelt tl Comun. Porchël pó vignun che á la fira de spidl te ciasa damané le sorvisc a un di „provider“ autorisá dal Comun.



Utënt privat (tarifes di „provider“)

ca. 35/5 Mbit/secunt	25-30 €/mëis
ca. 50/10 Mbit/secunt	35-50 €/mëis
ca. 100/20 Mbit/secunt	ca. 100,00 €/mëis

Tan costel pa da se taché ite y tan costa pa le sorvisc?

Dal momënt che chël che vëgn pité dai „provider“ autorisá dal Comun é n sorvisc publich, vëgnel ciaré ch'al ais n prisc azessibl sides por i privac co por les aziëndes. Le Comun á bele aprová da se damané dai „provider“ n afit al mëis por utënt de 8,00 euro, sc'ara se trata de n utënt privat, y de 14,00 euro, sc'ara se trata de n'aziënda. Le „provider“ damana ciamó súa pert lapró por la gestiun dl sorvisc, sambëgn aladò dla velocitè che vëgn damanada (**ciara tabela**).

Le medemo „provider“ damana por ejëmpl na soma fissa de 149,00 euro por se taché ite + 89,00 euro por le „router“ da taché ite la fira de spidl.

Tan dî dörera pa cina che le sorvisc publich vëgn pité ince a La Ila y a San Ciascian?

A La Ila y San Ciascian éson tl laur da rové i proiec da mète jö la fira de spidl. Por le paisc da La Ila é gnü inciarié l'inj. Roland Griebmair da Bornech, por le paisc da San Ciascian l'inj. Mauri-

zio Kastlunger d'Al Plan de Mareo. Al é da dí che i ros por la linia prinzipala, o „dorsala“, é bele gnüs metüs jö te trami dui i paisc. Intratan án ince bele metü jö zacotan de ros man man ch'al gnô fat d'atri laurs. Sce döt vá do le program podessera jí da pité l'internet asvelt „publich“ te n ann o dui.

Ci desson pa fá sce d'atri pîta bele atira le sorvisc internet asvelt, por ejëmpl tres antënes o tres sistems moscedá – cabli de ram y en pert fira de spidl?

Dal momënt che chëra d'avëi l'internet asvelt é n'esigënza de tröc, é almanco n valgügn „sforzá“ da azeté les propostes che ti vëgn fates, ci che vá desigü bun. Porimpó aratunse da podëi aconsié da ne fá nia contrac por n tēmp massa lunch, deache le sorvisc pité da privac costa valgamia tröp y i prisc messará te vigni caje gní arbassá ora che le sorvisc „publich“ sará en funziun.



N VALGÜGN DAC DL PROIET FIRA DE SPIDL TE CIASA = FTTH FIBER TO THE HOME

- 1.400 fires (FO) che vá da LA ILA cina PEDRACES
- 30 km de cabli sòla dorsala che vá ite tl POP a La Ila
- 680 UTÈNC preodüs (ma Badia)
- 3.000 m d'ESCAVAZIUN preodüs
- 1.500.000 euro le COST tut ca sciöche basa da scrí fora i laurs
- 12 MÈISC de laur preodüs



SITUAZIUN ATUALA Le CABL PROVINZIAL DE FIRA DE SPIDL É BELE METÜ JÖ:

- PÈIA IA DA: POP (Point Of Presence) BORNECH
- RÖIA A: POP „LA ILA“ (Ciasa dla Cultura)

Le POP da LA ILA ARJIGNÉ CA DAL COMUN
Y DALA „RAS“ É BELE EN FUNZIUN

LA FIRA DE SPIDL DA LA ILA A PEDRACES
É BELE EN FUNZIUN



LIMIT DI LAURS FAC DAL COMUN

- VIGNI FRABICAT CIAFA N POZÈT POR LA FIRA DE SPIDL de 50 x 50 x 50 cm, METÜ JÖ DAL COMUN **SÖN GRUNT PRIVAT**
- L'ESCAVAZIUN, LE POZÈT Y LE LAUR DA LE MÈTE JÖ VÈGN PAIÉ DAL COMUN, por l'UTÈNT é chisc laurs y material porchël „**GRATIS**“
- LE POZÈT É LE LIMIT OLACH'AN RÖIA CUN I LAURS FAC DAL COMUN POR CI CHE REVERDA I ROS



LAURS A PÈIS DI UTÈNC

- VIGNI UTÈNT/PROPRIETAR DL FRABICAT MÈSS SE CRUZIÉ INSTÈS DA LASCÉ CIAVÉ LE CANAL Y MÈTE JÖ I ROS (DN32mm o MICRO-ROS) DAL POZÈT CINA DAITE TE CIASA O TL FRABICAT
- LE RO MÈSS ROVÉ PRO LE ROUTER/COMPUTER O ARMÉ „RACK“ DLA RÈI (o te cianoa olach'an á forza eletrica a desposiziun)
- CHISC LAURS PÓ GNÍ FAC DAL ELETTRIZIST O DIRETAMÈNTER DALA DITA CHE FEJ I LAURS POR LE COMUN (**a paiaimënt**)



IMPLANT DE CIASA

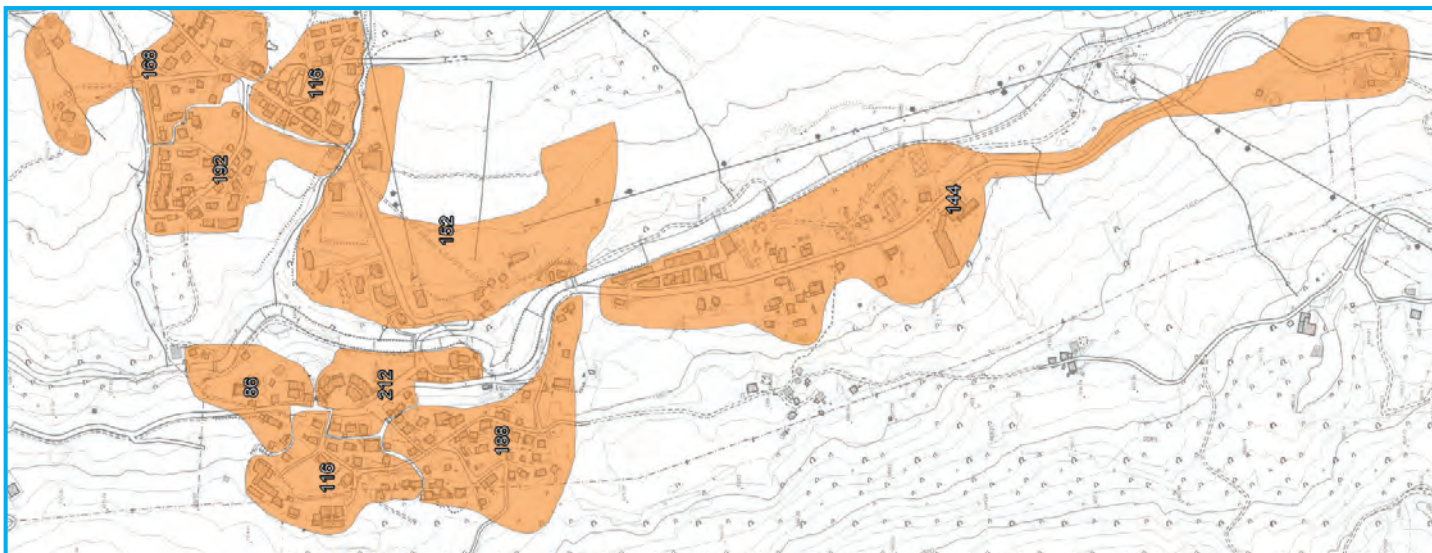
- PORNANCHE I ROS "PRIVAC" É ARJIGNÁ, SE CRUZIARÁ LA DITA INCIARIADA DA „SOFLÉ“ ITE LA FIRA DE SPIDL DIRETAMÈNTER TE CIASA Y DA ISTALÉ LA SCATORA TERMINALA CUN CI CHE VÁ DEBOJÈGN.
- CHISC LAURS É DALDÖT A PÈIS DL COMUN „**GRATIS**“, ince sce l'utènt ne damana dedò nia de ciafé le sorvisc internet.



COLIAMÈNT DLA CIASA DE CIASA

- MA I UTÈNC CHE ÁRA LASCÉ MÈTE JÖ I ROS CINA TE CIASA PODARÁ GNÍ COLIÁ „**GRATIS**“ dal COMUN.
- CHI CHE NE SARÁ NIA ARJIGNÁ CUN I ROS „PRIVAC“ **ANTER LA FIN DI LAURS (bonamènter otober 2017)**, SC'AL Á INTERES, MESSARÁ SE TACHÉ ITE A SÜES SPÈISES (**ca. 3.000 €**)





ZONA CHE CIAFA LE SORVISC:

Zones PUC de Badia che taca adöm + trassa da La Ila jö.



DOMANDA DE CIAFÉ I SORVISC INTERNET

CHI CHE Á LA FIRA TE CIAASA PÓ BELE SÈGN TI DAMANÉ LE SORVISC INTERNET AI „PROVIDER“ AUTORISÁ DAL COMUN

- CUN I **PRISC** Y LA **VELOZITÉ** DÁ DANT SÖN LES PLATES INTERNET DI PROVIDER
- TL "POP" DA LA ILA PÓL TÓ PERT CINA 8 PROVIDER



DAC TECNICS: UTÈNZA

- VIGNI UTÈNT VÈGN COLIÉ CUN N MICROCABL DA 12 FIRES DE SPIDL
- MA 2 DE CHÈSTES GNARÁ TACADES ITE PRO LA DORSALA Y CINA AL POP da LA ILA (2 fires „ilominades“)
- LES MASCINS/I ROUTER PLÜ MODERNS FUNZIONÉIA CUN ÒNA NA FIRA DE SPIDL SORA (monofira)
- I CABLI É DLA SORT „MONOMODALA“ (singlemode)



Tratan l'ultima aisciöda él gnü metü jö la gran pert di ros che jö debojëgn por podëi pité da se taché ite tla fira de spidl te Badia. Por da d'altonn messess döt gní rové, a na maniera che düc pó se taché ite tla rëi dl internet asvelt.



COLIAMÈNT FISICH PC-FIRA DE SPIDL

LE „PROVIDER“ A CHÈL CHE L'UTÈNT TI DAMANA LE SORVISC TI DÁ N ROUTER CUN WAN OTICH Y LAN RJ45 ch'an pó taché ite diretamènter pro la SCATORA TERMINALA dla fira de spidl y pro vigni PC tres cabl PATCH cat. 5 o 6

- **LE ROUTER ADORA FORZA ELETRICA DA 230V**

La migraziun

N problem che reverda ince le Comun de Badia?



N argomënt ch'an á sintí tres plü daimpró ince te nosta valada é des-sigü chël di asilanc y di profugs, dantadöt do ch'al s'â slarié fora la usc che de setëmbër dl 2017 nen fossel gnü tut sö 25 a La Val. Sön chëra él atira gnü fora tëmes, preocupaziuns y stritaries, tan che le proprietar dla strotöra olach'ai ess messü rové ne s'á inultima nia plü infidé da la mète a desposiziun por les critiches y dantadöt por les manaciades ch'al á ciafé. Porchël s'á la chestiun stlüt jö, almanco por le momënt.

Intratan él gnü tigní tröpes incuntades danter i rapresentanc di comuns dla Val Badia, dla Val de Puster y dla Comunità Comprensoriala, che dess ester l'organisaziun de referimënt por tó sö i asilanc y i profugs ince te nosc raiun. Aladö dla partiziun preodüda

dala Provinzia mëss la Val Badia nen tó sö 29 sön 215 indöt che vëgn tut sö tl raiun de Puster y Val Badia. Tignin cunt dla particolarité dla situaziun de nosc raiun, di pici paisc y dles comunités, él gnü chirí na soluziun, chëra dl proiet SPRAR, por che vigni comun ais ma bria da tó sö de pici contingënc de asilanc y profugs y por n tēmp limité. Chësc por ne rové nia ite tl program statal d'assegnaziun che vëiga danfora de majeri contingënc da 25 a 145 porsones. Sambëgn ch'al mancia ciamó na resposta a tröpes d'atres domandes ch'an pó se fá y ch'an se fej, dal momënt che la situaziun dl'imigrazion n'é indinenia sot a control. Defat aldon vigni de che sön les costes dla Talia röies adalerch plü y plü milesc de migranc.

Dal momënt che la dezijiun da tó pert o da ne tó nia pert ala conven-

ziun SPRAR é na dezijiun che ti specta al Consëi de Comun, á l'ombolt de Badia, Iaco Frenademetz, porté dant la problematica tla sentada di 10 de forá 2017, recordan les tröpes incuntades bele fates denant por ciafé deboriada cun i atri Comuns y cun la Provinzia na soluziun por n problem che ne s'un jará nia dassú!

L'ombolt á spo splighé l'idea dl proiet SPRAR, sotrisan plü iadi che la dezijiun dl Consëi de Comun n'é nia chëra da tó sö profugs o da ne i tó nia sö, mo da tó pert al proiet SPRAR, aladö de chël che la Provinzia y les Comunitàs Comprensoriales pó fá na convenziun cun le Minister dl Intern por tó sö de mëndri contingënc. I comuns che ne tol nia pert al SPRAR toma automaticamënter ite tl program statal, che vëiga danfora l'assegnaziun de de majeri contingënc de profugs.





Chèstes fotografies é gnüdes fates dal journalist dla Repubblica Francesco Viviano, che s'á moscedé ite pro i profugs che passà cá le mer por odèi de porsona, cun sü edli, a ci che i profugs vá adincuntra canch'ai se mèt sön le iade sura le mer ca y sciöch'ai vëgn tuc sö canche (y sce) ai röia a destinaziun. So iade descriel tl test che vëgn chiló reporté a plata 13.

Implü é l'ince na chestiun de solidaritè ti confrunc di atri comuns de nosc raiun: da afronté le problem düc deboriada vâra bunamënter plü saurí co nia da susc, porchèl á l'ombolt dit plü iadi ch'al é ince porchèl dèrt da tó pert, adöm cun i atri, al proiet SPRAR. De chësta minunga é ince l'assessuria por le sozial, Edith Dapoz, che á informé le Consèi sön les tröpes incuntades che é stades y sön les discusciuns che é gnüdes fates danfora.

Al é gnü sottrissé plü iadi che cun l'adejiun al proiet SPRAR s'obliëia le Comun da tó sö y sostigní profugs tla mosöra dl 0,35% dla popolaziun, che corespogn por le Comun de Badia a 12 porsones indöt. Ai comuns che tol pert a chësc proiet statal ne pó la Provinzia y le Comissariat dl Govern plü ti assegné degun contingënt lapró.

Dedö ti é l'gnü dé lerch ala discusciun, olach'al é gnü fora argomënc y minunghe dër desvalies sön l'argomënt, che á en sostanza confermé ch'al é ciamó tröc dübi sön la migraziun. Chisc é en gran pert gaujá da na deinformaziun generala o, al pó ester, ince dales informaziuns parziales y soflades sö ch'an ciafa tres la televijiun y i atri mesi de comunicaziun d'aldeadincö, dantadöt Facebook, che ne pormët gonot nia da se fá na minunga sön i fac reai y concrec.

I argomënc dla discusciun te Consèi de Comun y les osservaziuns fates dai aconsiadus, dai assessurs y dal ombolt pón lí do tl protocol dla sentada di 10 de forá 2017. Danter l'ater nen n'él deplü che arata che le Comun ne pois nia gní sforzé da tó sö profugs y ch'al ne dess porchèl gní tut degönes iniziative che vá de chësc vers. I pro-



blems dla migraziun dess ciafé na soluziun invalgó d'ater y nia chiló da nos, ti Paisc da olache i profugs vëgn adalerch; o ch'al dess gní chirí na soluziun dala politica a liví plü alc, a Balsan, Roma o a Bruxelles.

D'atri arata ch'al foss dèrt che la Val Badia se desmostrass plü solidara te chësc contest, ponsan ince a nosta jënt che messâ plüdadí jí foradecá a petlé y a chirí da laur, speran de ciafé zacai che daidass. Lapró é l'gnü fat deplü domandes che reverda l'organiziun concreta da tó sö chëstes porsones, al é gnü alzé fora la dificolté ch'an podess avèi da tó sö ma ëi, aratan che les ères messess se temèi da rodé da sèra y de nôt. Sön chësta é l'gnü dit che la CARITAS daidass da integré chëstes porsones te nosta sozieté, ch'an n'ess nia bria d'avèi tēma.

Ala fin vëgnel ciamó fat deplü domandes, por chères ch'al n'è te n pröm momënt nia respostes sigüdes da podèi dé, sciöche por ejēmpl: Ciodí

vëgnel pa adalerch ma feter döt ëi? Ci fej pa chisc por s'integré te nosta sozieté? Tan dí stai pa chiló? Vëgnel do plü tert ince sü familiars?

A chëstes y a d'atres domandes á spo respognü Gebhard Mair, le diretur di Sorvisc soziai dla Comunità Comprensoriala Val de Puster, pro chëra ch'al alda ince la Val Badia, tla sentada dl Consèi de Comun di 16 de jügn 2017. Le diretur Mair á porté dant i numeri y les idees de co organisé l'acoliënza te Puster y tla Val Badia, dijon che la Provinzia prëia bel dla colaboraziun de düc, por afronté chësc problem che n'é nia da ascogne, mo che é plü saurí da afronté sce düc dèida y fej süa pert. Ala fin á la maioranza dl Consèi lité ciamó n iade cuntra l'adejiun al proiet SPRAR da pert dl Comun de Badia. Nosc Comun y chël da Corvara é stá i susc sön 26 Comuns che fej pert dla Comunità Comprensoriala Val de Puster da dí de no.

*Te Puster á zacotan de profugs
azeté da mëte man da fá laurs d'ütl
publich defata do ch'ai é rová
adalerch, ci che i á ince daidá da
rové ite deplü tl monn da chiló*



Asilanc y profugs

Domandes y respostas

Tan de asilanc mëss pa Südtirol tó sô?

Südtirol mëss tó sô le 0,9% de chi che á fat domanda d'asil tla Talia. Al momënt é 1.600 profugs te Südtirol; indöt messará Südtirol nen tó sô 1.926.

Tanc nen röiel pa te Puster y tla Val Badia?

La Val de Puster á cun la Val Badia na popolaziun de 82.046 abitanc, che corespogn en proporziun a 287 posc che mëss gní metüs a desposiziun ai profugs. Cina sègn nen n'él gnü tut sô 112: 30 tl Comun da Vandoies, 42 tl Comun da Bornech y 40 tl Comun da Sanciana. Al mancia porchël ciamó 175 posc.

Ci poscibilités él pa da tó sô i profugs?

Degügn Comuns dla Talia ne pó se trá sotfora da tó sô profugs, chël ó dí che düc messará nen tó sô, sce les ones de migranc ne s'archita nia! I Comuns á ma döes poscibilités da i tó sô:

- 1) **Tres n CAS – Zënter d'acoliënza straordinaria** – olache le Stat ti mëna i contingënc de profugs ala Provinzia che mëss spo i partí sô danter i Comuns. Te Puster é chisc zëntri intratan gnüs cheriá a Vandoies (cun 30 profugs), Bornech (cun 42) y Sanciana (cun 40).
- 2) **Tres le SPRAR – Sistem de proteziun por i asilanc y i profugs** – olach'al vëgn fat na convenziun danter le Stat y i Comuns/Comunités Comprensoriales che pó insciö tó sô de mëndri contingënc y i

Ci carateristiches á pa le CAS y ciünes pa le SPRAR?

CAS	SPRAR
Contingënc/unités da 25 cina 145 profugs	De pici contingënc/unités: 3,5 profugs por 1.000 abitanc
Cina sègn ti á le Commissariat dl Govern assegné profugs a 24 Comuns de Südtirol	
Les istituziuns de referimënt é la Provinzia y le Commissariat dl Govern	Les istituziuns de referimënt é le Comun y la Comunità Comprensoriala
Le Comun n'á nia bria da paié valch	Le Comun cür le 5% di cosc

partí sô do criters che vá damí por les comunités locales.

Le proiet SPRAR pîta implü na „clausola de proteziun“

Ai Comuns che tol pert al program SPRAR ti garantësc le Commissariat dl Govern na „clausola de proteziun“, ch'al ne vëgn cherié degügn zëntri d'acoliënza (CAS).

Co funzionëia pa pordërt le SPRAR?

Le proiet SPRAR é na „conzesciun“ preodüda por les istituziuns, te nosc caje la Comunità Comprensoriala Val de Puster y i Comuns che nen fej pert, che pîta almanco 10 posc por profugs.

Tan dí döra pa le proiet?

Le proiet döra 3 agn, cun la poscibilité

da jí ciamó inant.

Che paia pa les spëises?

- Tl caje ch'al vëgn metü sô n **zënter d'acoliënza (CAS)** paia le Stat 28,00 euro al de por porsona;
- tl caje ch'al vëgn tut sô profugs tres le **proiet SPRAR** paia le Stat 35,00 euro al de por porsona;

De chisc scioldi, ciafa i profugs instësc 8,00 euro al de por les pices spëises; sc'ai n'á nia bria da se cruzié, deach'al vëgn organisé na mensa (tl caje de de majeri contingënc – CAS), spo ciafa i profugs 6,50 euro al de.

Pó i profugs ince lauré? Co pa?

I profugs che á fat domanda d'asil pó mëte man da lauré regolarmënter dal 61. de da canch'ai á presenté la do-



Comunité Comprensoriala Val de Puster

Dötes les chestius burocratices, domandes de contribut, contract d'afit, contat cun le Comissariat dl Govern

Assoziaziun „Volontarius“ o „Caritas“

Acompagnamënt da d'abitè y da lauré, practicums

Comun

Chirí posc da sté, aiüt da ciafé n laur o da fá practicums o laurs de volontariat

Profescionisc lëdi

Consulënza iuridica – prozedöra da damané y ciafé asil

Organisaziun privata

Cursc de lingaz, mediaziuns

Organisaziun privata

Acompagnamënt psicologich

Profescionisc lëdi

Revisurs

manda. Laurs d'ütl publich o de volontariat pói bele fá atira, canch'ai röia adalerch.

Olá stái pa? Olá abitëi pa?

I profugs pó abitè te posc protezioná, chël ó dí te posc che vëgn ciará sura, cina che súa domanda d'asil é gnüda valutada, lapró ince le tēmp che vá debojëgn por recursc eventuai. An sciazëia che chësc pó doré indöt cina 3 agn.

Co éson pa rová sön le SPRAR? Co vára pa inant?

Do les tröpes discusiuns che é gnüdes fates, á la Comunité Comprensoriala Val de Puster araté che le proiet SPRAR (sistem de proteziun, 3,5 profugs vigni 1.000 abitanc) podess ester na miú soluziun por nüsc paisc, en confrunt al proiet CAS (zēntri d'acoliēnza, 25-145 profugs). **Anter i 30 de setēمبر 2017 menará la Comunité Comprensoriala ite, por cunt di Comuns che á azeté da fá pert, la domanda de tó pert al SPRAR.** Na resposta gnará spo anter jená dl 2018. Dedô rovarál adalerch i profugs che i Comuns á azeté da tó sô.

I Comuns che n'á nia aprové da tó pert al proiet SPRAR, lapró ince le Comun de Badia, toma automaticamēter ite pro le CAS: al sará spo la Provinzia y le Comissariat dl Govern che tol la dezijiun sön tan de profugs mené adalerch y can i mené adalerch.

Co fejon pa da integré i profugs te nosta sozieté, dal momēt ch'ai ne sá ne nosc lingaz ne val' d'ater de nosta cultura y de nosta religiun? Chi se surantol pa döt le laur?



La Comunité Comprensoriala, i Raiuns soziai y deplü voluntars á bele ti ultimi agn metü a jí y tigní cursc de lingaz por daidé i profugs da rové ite te nosta sozieté, ince cun suzes y sodesfaziuns por i organisadus.





AFRICA

Ciünes é pa les gaujes dla migraziun?

La migraziun é dagnora n fenomen che mêt man canch'al é gaujes y situaziuns tan pesoces y tan ries da suporté, ch'an s'un vá plü ion demez da ciasa, co suporté inant chës situaziuns. Mo de chësc ne vëgnel sovënz nia tigní cunt, canch'al vëgn dit y scrit. La migraziun, chësc argomënt tan ri y tan zite ne vëgn gonot nia traté cun les informaziuns, la sensibilité che foss debojëgn. Gonot ne sá i jornalisc instësc propi nia dles porsones de chëres ch'ai scrí, dles porsones che passa por Südtirol y le Prener por jí, sc'ara vá, cuntra nord.

Al foss porchël dërt da se fá almanco n valgönes domandes. Por ejëmpl: **co nasc pa chisc flusc de migraziun, chi é pa chëstes porsones? Ci él pa ciamó do le fenomen dl'imigrazion? Ciünes é pa les gaujes?** I fac de cronica che vëgn gonot reportá é ma na consequënza dl fenomen y vigni iade ch'ai sozed, saltel fora acüses y discusiuns de n livel dër bas, ci che é sambëgn da desplajëi, dantadöt por chi che é tocá diretamënter.

Maria Serena Alborghetti, na scritura taliana che á vit por tröc agn te stac desvalis dl'Africa, colaboran ince cun l'ONU, arata ch'al sides ri da capí, por n talian, chës cultures tan desvalies y tan atramënter dl'Africa, ince sce val' cosses é valies. Tl'Africa é chëra da azeté la parité danter ëi y ëres öna dles cosses plü ries, ince sc'an ne pó mai generalisé. Al é ince de gran desfarënzies y realtés desvalies danter l'Africa zentrala, chëra dl ost y chëra dl vest.

Dër desvalies é sovënz ince les gaujes por chëres che la jënt s'un sciampa o s'un vá dal Stat olach'ara é nasciüda y chersciüda sö. Canch'an alda baijan de stric tl'Africa, spo n'él nia ma bagateles, mo sovënz batalies cun cënc de morc. Te tröc posc él situaziuns dër gravi y ries da tigní fora por porsones normales, te d'atri posc, sciöche por ejëmpl tl raiun dl Delta dl Nil, él indö l'ega y la tera tan incuinades, ch'ara ne vá nia plü da vire dailó. Al vëgn da se damané chi che é de gauja? De gauja por chësc incuinamënt fora de mosöra é dles gran industries, ince talianes!, sciöche l'ENI, che s'á lascé jö dailó y á fat sciöch'ares á orü, deache da produje zënza incuiné essel costé demassa! Porchël él gnü desdrüt n raiun cun n clima y na tera demorvëia, olach'al chersciö de döt y che ne pó sëgn nia plü gní coltivada. „**Al n'é nia da se fá demorvëia che la jënt ois s'un jí invalgó d'ater,**“ comentëia Maria Serena Alborghetti.

Alborghetti cunta spo che „te cer raiuns dl'Africa él de gragn conflic danter religiuns: l'Islam african o Islam malachita á na tradiziun dër vedla y é cuntra l'Islam nü, che vëgn dala scora Waabita y é plü tolerant. Y spo él ciamó l'Islam che vëgn dal ost dl'Arabia saudita, che ne vëgn nia dër azeté tl'Africa, deache aladö dl Coran di arabs saudic, él iustifiché da copé porsones che ne tëgn nia ite certes regoles. Ince i Sciic dla Nigeria se sënt atacá por súa religiun, tla Costa d'Avorio é la popolaziun dl nord mussulmana y chëra dl süd cri-

stiana, che s'á d'i alalungia vijiné, mo che é gnüdes a strité por chestiuns de lites y de te situaziuns de conflit religios y politich pesoces nen n'él tantes ch'an ó sura döt le continënt. Düc baia de democrazia y de liberté, y deperpo vëgnel tres indö combatü y copé jënt. Tla Somalia, por ejëmpl, é chël da soldá n sorvisc che döra por döta la vita: i ëi pó gní cherda te vigni momënt da jí te vera. Ma che la vera zivila tla Somalia vá bele inant da 25 agn incá! Ince te d'atri stac vëgnel combatü veres ziviles, che n'é nia veres „detlaredes“, mo che é porchël tan da peso, deach'ares fej lové sö n gran sënn ti confrunc di vijins plü daimpró. Al nasc situaziuns da chëres ch'al é ri da gní fora, deache do ch'al é n iade sozedü cer fac violënc, brö la violënza tres inant, sotite, sciöche le borëi, y sbroca foca canchessí. Chësta instabilité politica y sozuala é ince na gauja d'emigrazion, da n stat al ater dl'Africa, y sc'ara ne büta nia, sambëgn ince plü lunc, cina tl'Europa.“

Ai 31 de dezëmbër 2016 cumpedân 181.436 imigranc rová ca tla Talia ia por l'ann en confrunt ai 153.842 dl 2015, cun n aumënt dl 17,94%. Ince le numer di mituns y jogh sot i 18 agn nia acompagná é aumenté da 12.360 tl ann 2015 a 24.929 tl ann 2016. Chësc é n sëgn dla gran desperaziun de geniturs, che mëna sü mituns da susc sura le mer ca, speran ch'ai pois resté, deach'ai é ciamó mituns... che, aladö di criters african, é



Tl'Africa möron da fan, deache l'ega é mpestada, mo ince sc'an n'á nia n per d'euro por n'aodla da fá na trasfuiun de sanch, ci che tröc adora por gauja dles tröpes maraties da se taché che é ciamó aldedaincö. N'avëi nia scioldi ó dí ch'an mëss morí!



Tl'Africa vëgnel ince aldedaincö al monn tröc mituns – le contrar de ci che sozed tl'Europa – deache ai é l'assicuraziun di geniturs por canch'ai sará vedli, canch'ai ará debojëgn d'aiüt. Al n'esist nia n sistem de ponsiuns, porchël pó ma i mituns daidé i geniturs atempá; implü ne mëss i mituns nia jí a scora o avëi zënza de vigni sort, porchël costi do la rata püch, cis sc'an confrontëia cun ci ch'al costa da trá sö n möt chiló da nos.



I miscionars, les monies y d'atres organisaziuns pró bele da tröc dezens da fá döt ci ch'ares pó por daidé la jënt tl'Africa, mo al é ma na picia gota d'ega amesa le desert gaujë dantadöt dal sfrutamënt di Stac ozidentai!

cun 14 agn bele gragn assá da afronté les dificoltés dla vita. La gran pert vëgn dala Nigeria, dal'Eritrea, dala Guinea, dala Costa d'Avorio. Al é gnü baié da i tigní sö cun la forza tla Libia, mioran la colaboraziun danter l'Europa y le govern libich de Favez al-Sarraj, por ch'al ne i lasces nia pié ia da sües costes.

Ciodí migrëia pa pordërt la jënt? Ne póra nia porvé da superé les dificoltés olach'ara é?

La jënt migrëia dantadöt por na chestiun de segurëza, por ne gní nia sarda te porjun, por ne gní nia copada, por chirí de mius condiziuns de vita, ince economiches. Ince tl'Africa, bunamënter deplü co tl'Europa, él dagnora bele sté na migraziun da n Stat al ater, por chirí na miú situaziun de vita. Por i africans él val' de natural da messëi se sposté, ince por les condiziuns particulares dl continënt, sides da n punt d'odüda sozial co dla natöra. La rajun che tröc pró de passé ca le mer y da gní tl'Europa é che la situaziun tl'Africa é gnüda tres da peso: te tröc posc mancel oramai döt ci ch'an adora da podëi survivire. Y chësc svilup negativ é dantadöt na consequënza dl sfrutamënt fora de mosöra dles colonies da pert dl'Europa; chësc sfrutamënt á lascé zoruch na situaziun ria gnanca da dí te dōta l'Africa: raiuns, contrades, mo ince popolaziuns y cultures completamënter desdrütes. Ci che é resté dles vedles cultures é sovënz ma les perts plü negatives, sciöche la „strinaria foscia“.

Ara ne se trata nia da ester „bonisc“, mo da odëi la realté, olache i stac europeics – pro chi che nos aldiun lapró y che á costruì so bëgnester sön le sfrutamënt dles colonies – mëss se tó süa responsabilité. Sce regions intieres ne pó nia plü gní coltivades, á i stac europeics, ince nos, na responsabilité; sc'al é gnü descíarié por agn y agn refodam y scories da tosser sön les costes africanes, sunse ince nos de gauja. Defat é la situaziun rovada tan inant, ch'ara ne vá gnanca plü da dí co che l'Africa foss aldedaincö, sc'al ne foss nia sté les colonies, sce l'Europa y l'America (USA) n'ess nia sfruté l'Africa sciöch'ares á fat.

Sciöch' sc'al ne bastass nia, ne s'á le sfrutamënt nia rové cun les colonies. Tl tēp „post-colonial“, do che le colonialism europeich s'á rové, á i Stac Unis d'America y l'Unión Sovietica porté fora ince tl'Africa la „vera frëida“, de chëra ch'i ëis forsc bele aldí baian! I stac africans gnō armá da öna o dal'atra pert cuntra i atri. Le strit danter USA y URSS á porchël ciamó n iade pesé dassënn sōles sciabes dla jënt africana. La popolaziun á bel plan messü s'ausé ala vera!



N jonn cun n'infeziun de chères ch'an vëiga apëna chiló da nos: tl'Africa él impormó da odëi sc'al é zacai che sá da la curé...

Bele ma da chëstes püces reflësciuns chiló reportades te na manira dër scemplificada, pón capí che l'Africa é dagnora gnüda sfrutada dai Paisc dl'Europa y dl'America dl nord: defat é l'Africa le continënt plü rich de resurses y la jënt mör da fan! Le Congo, por ejëmpl, é tan rich che degügn n'ess bria da paié cutes, mo la jënt mör ince dailó da fan. Le standard de vita é dër bas, le paiamënt de 10 dolars al mëis. Porimpó costa döt dër tröp y tles cités dl Congo, sciöche Kinshasa, é döt tan cer che la maiú pert ne pó nia s'impormët da cumpré valch ... Ince chësc fej lové sō sënn y violënza. La gran meseria dla jënt porta ince pro che ma püc impará da lí y da scrí: tröc é analfabec, che n'é nia bogh da se defëne y é spo plü sauris da manipulé, ci che é sambëgn damí por i ditaturs che comana.

Ciodí é pa la migraziun devers dl'Europa gnüda tan sterscia propi ti ultimi agn?

La rajun prinzipala é dessigü la globalisaziun, n fenomen che á scorté de vigni vers les destanzas sura döt le monn: an pó rové da na pert al'atra dl monn te püch tēmp, tres la rēi internet o ince fisicamēter, cun le fliher o cun d'atri mesi de trasport d'aldedaincō. Chësc fenomen vëgn ince favorisé dal monn digital, dala comunicaziun globalisada da internet y dales poscibilités da se colié dlunch y te vigni momēt. Tl'Africa mancel te tröc posc la forza eletrica, l'ega, val' da mangé, mo düc á n zelular da podëi jí t'internet y „WhatsApp“. Chi che se stá mal adora chësc stromēt por ciaré olach'ara podess jí damí, y chësc i motivëia ala fin ince da s'un jí dalunc da olach'ai é.

Ne pó nia la Comunité Europeica fá val' deplü por daidé la jënt dl'Africa tl'Africa, por ch'ara ne mësses nia s'un sciampé?

An mëss impröma savëi ch'al esist ince tl'Africa comunités de profugs, che sciampa da n Paisc al ater dl'Africa. Ince dailó ti vëgnel dé poscibilités a chi che vëgn porseghitá da se sposté, por le plü cun modei d'integrasiun tres l'agricoltöra: al é odü danfora la poscibilité da assegné grunc da coltivé. Porchël ne desson nia miné che l'Europa sides l'unica destinaziun!

DI ater vers á la Comunité Europeica dantadöt ti ultimi agn, dan da n problem che gnô tres plü gran, porvé da mēte impé n'organisaziun por daidé tl'Africa, ciaran da porté ite systems democratics ti Stac desvalis, por porvé da d'archité les veres y revoluziuns. Mo chësc n'é nia tan sauré da fá: olach'al é gnü tut y jü ditaturs él sovënz resté n „öt“ de podëi che é spo gnü curí da d'atri militars y ditaturs, ci che n'á nia porté plü pesc, al contrar. Ri él ince ma bele da invié ia proiec por istruí la jënt, da ti insigné a chi che comana tl'Africa ci ch'al ó dí respeté i dërc dles porsones. Bunamēter messarál passé tröc dezens, por eliminé chë gran malsegurëza che la jënt sēnt: degügn ne pó



I mituns dl'Africa desmostra na buna orenté da jí a scora y da imparé, mo ai adora, sciöche düc i atri mituns, zacai che ti stais do y ti insëgnes...

s'infidé da dí súa minunga y se svilupé te na manira lëdia. Al é dagnora le risch da gní sará ia, da gní copá y che la familia vëgnes ince tichinada o copada. Da n post zënza libertés, olach'an vëgn sará ia o copá por la minunga ch'an á, él tröc che ó s'un jí.

N te post é por ejëmpl le Sudan, n Paisc che ne respetëia nia i dërc umans. La domanda da se fá é: Pó l'Europa sciuré fora porsones y les fá jí zoruch te Stac che ne respetëia nia i dërc umans? Pó i sudaneji, por ejëmpl, gní mená zoruch? Al mancia leges che dais na resposta a chëstes domandes. En teoria ne podess n stat democratisch nia fá val' de te.

Sce zacai mina spo ch'al bastes da mené jö plü scioldi, por che i africans „s'un stais lajō tl'Africa“, dailó se fali bonamēter dassënn. Chësc tentatif é bele gnü fat: ti ultimi 60-70 agn él gnü mené tl'Africa tröc miliuns de dolars, mo ci fin á pa fat? Co ési pa gnüs adorá? Al é por püch da dé scioldi, zënza ester sigüsc de co ch'ai vëgn adorá. Tl passé él de chësc vers ince gnü metü massa püch averda: i scioldi é sovënz rová tles mans de governs che á lauré cuntra l'interes dla jënt. Porimpó ne desson nia se lascé descorajé: i proiec, ince i plü pici, che vëgn metüs a jí por l'Africa tl'Africa vá dagnora bun y pó ester n aiüt. L'important é che zacai ti stais do, por ch'al ne vëgnes nia sciuré demez ci che vëgn miné o fat de bëgn.

Ci pó pa spo fá l'Europa por daidé les porsones che se mēt söl iade, por evité ch'ares möres amesa le desert o vais sot tl mer?

Da fá valch che vais bun por düc é dër ri, ince deache l'Africa á n gröm de re-altés desvalies. Ci ch'an oress porvé da fá, é da ciaré che chës porsones che ó gní a studié o a lauré tl'Europa, pois le fá le plü saurí ch'ara vá, legalmēter. Insciö n'ái nia plü bria da se lascé sön i traficanc che mēna porsones sura le mer, riscían vigni iade da jí sot y da morí. Ince chi che vëgn t'Europa por rajuns economiches, podess avëi d'atres poscibilités co nia chëra da gní ilegalmēter sura le mer ca.

Plü ri él da ciagé na soluziun por daidé chës porsones che sciampa da situaziuns de vera, por se salvé súa vita y chëra de sū mituns: chësta é na situaziun danter les plü ries da gestí o programé.

Ci che ne funzionass dessigü nia, é da fá sō mürs o porvé da cherié ciamó deplü impedimēnc. N flus sterch de porsones che s'un sciampa ne vá nia da architē te chësta manira. Fajon sō mürs y organisen aziuns por „combaté“ la migraziun, riscëion ma da perde chi prinzijs de democrazia y de reconscimēt di dërc umans, sön chi che

nüsc Stac é (almanco en teoria) basá. Cun i medemi scioldi ch'an adorass da fá sò mürs, da controlé i confins o da vardé demeztrú le desert o le mer, pón mète a jí proiec d'acoliënza, deache ara ne jará mai da d'archité sò dotes chës porsones che se dejidreia da mioré, a cosc de morí tl desert o amessa le mer. Le dejidre da mioré ne pón nia archité, an pó ma l'afronté!

Co fejon pa da tó sò y integré porsones tan atramënter te nosta sozieté?

La scrituria taliana Maria Serena Alborghetti, de chëra ch'i un bele baié, é a öna ch'al n'é nia saurí da integré i africans te nosta sozieté, ince sc'ara pó dí por esperiënza che i africans s'adatëia saurí, ch'ai é coriusc y de bona orenté. L'unica cossa ch'ai adora é regoles tleres, a chëres ch'ai pó se tigní. De chësc vers á daite te so DNA l'idea ch'al mëss ester n capo, sciöch'al é pro les tribus africanes, che ti dij avisa ci ch'al é da fá, zënza ester flessibl. Scenó ne feji nia.

De chësc vers él ince positif ch'an pró da integré i profugs ti don la poscibilité da lauré, da fá para les ativités ch'an fej te nüsc raiuns. Alborghetti é ince dla minunga ch'al sides important da se möie y fá valch de concret, zënza perde tēmp, y da ne fá nia dagnora fora de döt na chestiun politica, porvan magari de trá fora capital politich sön les sciabes de chi che á debojëgn d'aiüt.

Mer fosch

de Francesco Viviano, journalist de „La Repubblica“

I á odü coch'ai jô sot, i i á odüs morc te sac de plastica y te vascí de lēgn, morc amesa le patüc ciarié sön les gran barches, i i á odüs pítan, i i á odüs ch'ai gnô salvá, ch'ai s' la riô indô y renasciô. Da 30 agn incá ti vái do a sües stories, a sù iadi dla speranza y dla mort, i á vit cun èi por 15 dis sciöche „clandestin“ te na coa de scafisc a Madhia, i sun sté te n zēter d'„acoliënza“, spo sunsi gnû descurí, i á albû n prozes y ai m'á condané por avèi dé dant ci ch'i n'è nia. I á odü sciöche ères che é mefodër stades de pert o viadus nasciüs püc dis o mëisc denant tla Libia, de chi ch'an ne conēsc nia i peri, deach'al é döt ères stuprades y violentades dai scafisc o dai „proteturs“ dles porjuns libiches o dai „passeur“ che les trasferí dal desert cuntra les costes dl'África dl nord por rové spo cina tla Sicilia.

I sun sté n testemone che á odü le cinism y la negligēnza di governs desvalis (de man dërta y de man ciampa), sentan sò sön les barches da trasport amesa le canal dla Sicilia, che á daidé por „comane“ dles autorités talianes, „extracomunitars“ y che é spo gnûs blocá da chës medemes „autorités“, deach'ares n'orô nia i lascé rové te nüsc porc. I á cunté sciöche journalist chësc infern y les speranzas de chi che é stá bogn de survivre. I ne sun nia n fotograf, mo la tecnologia me á daidé y cun mi zelular á fat fotografies, chëstes ch'i odëis. Ares n'á nia na bona cualité, mo les müses, les espresciuns de chi che á survit, dles ères y de sù mituns, i retrac di cadavers arcunciá ia sön func de petun di porc, ti vascí y sön les barches da trasport che á porvé da daidé, dij magari deplü co na relaziun jornalistica.

La fotografia (l'unica che n'é nia mia, mo de n fotograf franzesc che é por caje sön na barca dla Verda de finanza) de chël gigant fosch injendlé che prëia le finazier che l'á mefodër daidé y che é spo gnû comané da le „mené zoruch“ tla Libia (al é sté le pröm che é gnû „paré zoruch“, de ma dl 2009), cun na gran legherma che ti rogor jô por le müs, arati che dijes cotan deplü co trôpes parores. Y spo chi cadavers de chës porsones che pé che dormes sön chë barca mo che é mortes sofiades y chë jona che aspetá che é gnûda recuperada morta, do ch'ara á messü sté dis y dis sön la barca, deache la Talia n'orô nia lascé che le bastimēnt che á salvé chi profugs jiss ite tl port talian, y inultima ciamó les müses, i soris y les leghermes de ligrēza, de chës ères y de chi mituns che é stá bogn da rové a destinaziun.



Ince tla Val Badia él organisaziuns, aper i miscionars che laora tles misciuns, che pro da daidé i africans tl'África. Öna de chëstes á súa sēnta a Corvara: la „Costa Foundation – Helping Communities Grow – www.costa-foundation.com“, che nes á danter l'ater metü a desposiziun chisc retrac fac da Gustav Willeit tl Togo tl 2017. Bunamēnter fossel debojëgn de trôpes de chëstes iniziatives por daidé, o almanco da les sostigní, mo val' iade, pé, ch'al sides plü comot da lascé che vignun se ranges!

Notizies dala Junta de Comun

SENTADA DI 12.12.2016

Al é gnü fat fora da fá recurs al Consèi de Stat cuntra la sentènza dl Tribunal Aministratif Regional (TAR) da Balsan (nr. 281/2016), che ti á dé rajun ala Junta provinciala che á refodé, cun la delibera nr. 900 di 22.07.2014, la proposta da porté ite na **zona residenziala nòia tla localitè „Surega“ tres na convenziun urbanistica cun la sozieté „Las Vegas S.a.s.“** y Crazzolarà Ulrich. Chèsta proposta è denant gnüda aprovada dal Consèi de Comun cun la delibera nr. 19 di 10.06.2014. Dòtes les spèises por le recurs al Consèi de Stat vègn surantutes dala sozieté „Las Vegas S.a.s.“ y da Ulrich Crazzolarà, aladò de süa lètra di 02.12.2016 tuta sö tl protocol dl Comun ai 05.12.2016 cun le nr. 15250. La Junta á aprové da inciarié sciöche rapresentanc legai dl Comun i avvocac Franz Complojer da Bornech y Manfred Schullian da Balsan.

Al é gnü aprové le proiet esecutif lauré fora dal arch. Claudia Crepaz por realisé les **urnes tla cortina de Badia**. Aladò dl proiet tut sö tl protocol dl Comun ai 05.12.2016 cun le nr. 15.296 é gnü preodü na spèisa de 98.828,44 euro indöt. Sön la basa dla documentaziun aprovada, é gnü fat fora de dé ia i laurs cun prozedöra de tratativa zènza publicaziun danfora de n avis de gara, cun le criter dl prisc plü bas che vègn pitè tres n arbas perzentual sön la soma de basa dada dant.

Al é gnü aprové de paié fora les spèises albüdes dal econom dl Comun, Elena Mura, dal 01.11.2016 ai 12.12.2016, aladò dla lista presentada y injuntada ala delibera dla Junta (nr. 251 di 12.12.2016).

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de mudaziun por i laurs da **ressané les condütes dal'ega a La Ila** – lot 2 (canalisaziun prinzipala dles scores), aladò dla documentaziun presentada dal proietant y direttur di laurs inj. Maurizio Kastlunger. La spèisa implü che é gnüda aprovada dala Junta é de 25.624,62 + 10% CVA por i laurs da fá (le cost indöt é de 412.685,79 euro) y de 4.122,80 euro por les prestaziuns techniches.

Al é gnü aprové le 4. proiet d'injunta



Intratan é ince gnü rovè i laurs da arjigné les urnes tla cortina de Badia, ci che vá dessigü debojëgn tl dagní, dal momènt che tröc se lascia plü ion borjé canch'ai mör.

y de varianta por i laurs da **ressané les condütes dal'ega de Badia** (pert 2014), aladò dla documentaziun arjignada ca dal direttur di laurs inj. Fritz Starke da Balsan. La spèisa implü che é gnüda aprovada dala Junta amunta sö a 25.129,58 euro + 10% CVA por i laurs da fá (le cost indöt é de 1.173.443,98 euro) y de 762,51 euro + 4% de contribuc por la ponsiun + 22% CVA por les prestaziuns techniches.

Al é gnü aprové le 2. proiet d'injunta y de varianta por i laurs da **ressané les condütes dal'ega de Badia** (sistem de gestiun), aladò dla documentaziun laurada fora dal inj. Fritz Starke da Balsan. La spèisa implü che é gnüda aprovada dala Junta é de 9.196,00 euro por i laurs da fá (le cost indöt é de 334.236,12 euro) y de 2.718,29 euro por les prestaziuns techniches.

Al é gnü fat fora de **tó sö de rode la dependènta Irsara Helene de Badia**, da mëte man cun le 1. de jená 2017, sciöche assistènta aministrativa cun n raport de laur a tèmplègn. Ara vègn incadrada tl VI. livel funzional, cun le profil profescional 43.

Al é gnü aprové le verbal dla comisciun de valutaziun di 30.11.2016 por **tó sö n assistènt aministratif a tèmplègn determiné**, dal 01.12.2016 ai 30.11.2017, cun la poscibilitè da arlungé le contrat de laur cina 3 agn. Aladò dla gradatöra reportada tl verbal á Adang Elia dava-

gné le concurs y é porchèl ince gnü tut sö cun contrat a tèmplègn (VI. livel funzional, profil profescional 43) por la perioda preodüda.

Al é gnü **aprové le sböz dl bilanz de previjun 2017-2019** da ti presenté al Consèi de Comun che mëss l'aprové en ocasiun dla pröma sentada che vègn do. Aladò dl sböz aprové é la soma totala dl bilanz de 18.965.941,13 euro por l'ann 2017, de 16.635.638,79 euro por l'ann 2018 y de 16.623.638,79 euro por l'ann 2019.

SENTADA DI 19.12.2016

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta por i laurs da **ressané deplü strades interpoderales** aladò dla documentaziun arjignada ca dal proietant y direttur di laurs inj. Emerich Pedratscher. La spèisa implü che é gnüda aprovada é de 146.455,53 euro + 22% CVA por i laurs da fá (le cost indöt é de 498.626,73 euro) y de 6.065,49 euro por les prestaziuns techniches.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta por i laurs da **sposté la condüta dales eghe pazes danter Puntac y Costa** do la smöia de setèmber dl 2016. Aladò dla documentaziun laurada fora dal proietant y direttur di laurs inj. Emerich Pedratscher resultèiel na spèisa implü de 12.320,54 euro + 22% CVA por i laurs da fá (le

cost indöt é de 68.706,79 euro) y de 1.643,08 euro por les prestaziuns techniques.

SENTADA DI 22.12.2016

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta por i laurs da **restrotoré la Ciasa dla Cultura a La Ila** aladô dla documentaziun laurada fora dal proietant y direttur di laurs arch. Osvaldo Valentini. La spëisa implü che é gnüda aprovada é de 65.711,93 euro + 22% CVA (le cost indöt é de 214.117,50 euro) y de 5.836,28 euro por les prestaziuns techniques.

Al é gnü aprové de tó fora **16.570,00 euro dal fond de rerserva** ordinar dl bilanz por l'ann 2016 y de partí sö la soma danter deplü capitui de spëisa por la manutenziun ordinara de mesi de trasport, de implanc y mascinns y de bëgns imobii.

Al é gnü aprové da surandé les inciaries indicades chilô dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de materiali en economia por n import de 50.200,86 euro indöt:

- Egaf Edizioni S.r.l.: 68,42 euro por l'abonamënt „Egaf“ por i sföisc y l'aplicaziun (app) dl Codesc dla strada 2017;
- Nicom Securalarm S.r.l.: 420,00 euro por ciaré do l'implant d'alarm cuntra le medefüch dla scora elementara de Badia;
- Consorzio Agrario: 78,60 euro por n tepih d'erba artificiaza por le ciamp dal sport a La Ila;
- Avv. Dante Marangoni: 1.000,00 euro por l'assistënza legala da ti passé al Comun l'arpejun lasciada da Angelo Cantagalli;
- Garten-Baumschule Obojes: 393,62 euro por la condüta de pecios y i fassli lapró por la Ciasa dla Cultura;
- Geom. Tommaso Tassini: 320,25 euro por n certificat che confermëia la prestaziun energetica dl ofize metü a desposiziun de „La Usc di Ladins“ tla Ciasa dla Cultura a La Ila;
- Inj. Stefano Brunetti: 2.600,00 euro por la proietaziun y la direziun di laurs da mëte jö la fira de spidl danter La Ila Alta y Verda;
- Vitralux: 19.680,28 euro por la condüta de portes y finestres por le magazin di stödafüch da San Ciascian;
- Geol. Sonja Pircher: 1.377,00 euro por n'inciaria implü por l'assistënza geologica por i laurs da ressané les

condütes dal'ega tla zona Costade-doi a San Ciascian;

- Geol. Sonja Pircher: 2.131,80 euro por n stüde geologisch sön l'ega da bëre che vëgn fora dl tunel da La Crusc;
- Inj. Egon Pescolderungg: 1.352,00 euro por le control statich dl punt „Pre de Costa“ a San Ciascian tl contest dl ressanamënt dles strades interpoderales tl 2016;
- Electro Ladinia S.n.c.: 2.176,65 euro por l'instalaziun dla rèi WI-FI pro la ciasa dles uniuns J.B. Runcher a San Linert;
- Arch. Waldboth Manfred: 14.308,56 euro por la proietaziun y la direziun di laurs da arjigné ca les urnes tla cortina da San Ciascian;
- Autoindustriale S.r.l.: 4.293,68 euro por ciaré do y cuncé l'Unimog de Comun (targa AHE855) – inciaria implü.



Refodam – cartun. Sciöch'al é bele gnü comuniché plü iadi, vëgnel chilô ciamó n iade recordé che les baraches dal cartun ti paisc dess ma gní adorades por descíarié de piceres quantités de cartun. Boteghiers, ostis y d'atri che á deplü cartun da de jö é dër bel periá da le mené diretamënter tla descíaria de Col Maladët.

Al é gnü tut a conescënza le protocol dl'autorité de gara di 19.12.2016 por ciáf n stüde che surantoles da fá le **proiet dl punt da Pedraces, sura la Gran Ega**. Sön la basa de chësc protocol é gnü aprové da inciarié le stüde Plan Team S.r.l. da Balsan da lauré fora le proiet esecutif, da arjigné ca la documentaziun por la statica, da surantó la direziun y la contabilité di laurs y le coordinamënt dla segurëza pro la costruziun dl punt. La spëisa aprovada é de 126.367,68 euro + 4% de contribuc por la ponsiun + 22% CVA.

Al é gnü aprové de tó pert ala **convenziun danter le Consorzi di Comuns dla Provincia de Balsan y les sozietés dai telefons „Telecom Italia S.p.a.“ y „Tim S.p.a.“** di 05.11.2016 por na fideiusciun provinciala che dess varëi sciöche garanzia por i intervënc dles sozietés che podess gaujë dagns ales proprietés dl Comun. La convenziun é gnüda tuta sö tl protocol dl Comun ai 28.11.2016 al nr. 14909.

Al é gnü fat fora de tó pert al **program „Comun Clima“** y de ti surandé al „Ökoinstitut Südtirol“ l'inciaria da acompagné le proiet, retifican la delibera dla Junta bele tuta ai 14.11.2016 por ci che reverda la partiziun di cosc danter le Comun de Badia y l'Agenzia Casa Clima da Balsan. Aladô dla delibera nöia é la soma de 10.755,00 euro + CVA, partida sö sön 3 agn, a pëis dl Comun, y la soma de 5.700,00 euro + CVA, ince partida sö sön 3 agn, a pëis dl'Agenzia Ciasa Clima.

SENTADA DI 23.12.2016

Al é gnü tut a conescënza le protocol dl'autorité de gara di 23.12.2016 por dé ia i laurs da realisé les **urnes tla cortina de Badia** y aprové da ti surandé l'inciaria ala dita Costruziuns Clara S.r.l. da San Martin. La spëisa aprovada é de 63.354,87 euro + 22% CVA.

Al é gnü aprové da ti **paie fora ala dependëta Della Gaspera Irene Cecilia 342,5 ores de laur straordinar**, fates dai 01.09.2011 cina ai 31.12.2013, por import total de 6.123,77 euro + contribuc obligators de previdënza y assistënza y IRAP. Al é gnü refodé la domanda de licuidaziun dles ores straordinares fates tl tëm্প dai 01.10.2007 ai 31.08.2011, conscidran che chësta ghiranza ne pó nia plü gní fata avarëi aladô dl art. 2948 dl Codesc civil.

vá inant a plata 18

Domandes de mudaziun dl Plann Urbanistich Comunal

Tla sentada dla Junta di 22.12.2016 é gnü aprové **deplü domandes de mudaziun dl Plann Urbanistich Comunal (PUC)**, aprové dala Junta provinziála de Balsan cun la delibera nr. 4121 di 17.11.2003. Les domandes de mudaziun dl PUC aprovades é chëstes:

- a) Domanda di 26.01.2016 fata da Tasser Alma, proprietara dla p.d.t. 3855/1 y dla p.d.f. 1908, por ingrandí la zona por infrastrotöres ti **raiuns da jí coi schi „Pic Pre“ a San Ciascian** y por mudé i indesc dla zona, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Valentini Osvaldo y tuta sô tl protocol dl Comun ai 14.09.2016 al nr. 11433;
- b) Domanda di 01.04.2016 fata da Rottonara Stefania, proprietara dla p.d.t. 3183/1 y dla p.d.f. 1754, por porté ite la zona por **implanc turistics restoratifs „Plaön“ a La Ila**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Crepaz Claudia y tuta sô tl protocol dl Comun ai 22.09.2016 al nr. 11853;
- c) Domanda di 02.09.2015 fata dala sozieté „Sciovie Gardenaccia S.p.a.“, proprietara dla p.d.f. 2155, por porté ite na zona por infrastrotöres ti **raiuns da jí coi schi „Gardenacia 1“ a La Ila**, sôn les p.d.f. 2155 y 2156 y sôn na pert dla p.d.t. 3255/1, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Marcello De Biasi y tuta sô tl protocol dl Comun ai 04.10.2016 al nr. 12416;
- d) Domanda di 20.04.2016 fata da Agreiter Vito, proprietar dles p.d.t. 3925/1, 3926/3, 5338/4 y dles p.d.f. 1915 y 1916, por aumenté la densité dl frabiché, mudan l'art. 24 dles normes d'atuaziun dl PUC tres la sostituziun dl paragraf che reverda la **zona por implanc turistics restoratifs tla localitè Saraghes**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Nösslinger Philipp y tuta sô tl protocol dl Comun ai 14.09.2016 al nr. 11429.
- e) Domanda di 04.04.2016 fata da Crazzolará Ulrich, rapresentant dla sozieté „Las Vegas S.a.s.“, proprietara dles p.d.f. 1862 y 2262, por ingrandí la zona por infrastrotöres ti **raiuns da jí coi schi „Las Vegas“ sôn Piz So-rega** sôn les p.d.f. 1862 y 2262 cun na spersa de 4.129 m², aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Crepaz Claudia y tuta sô tl protocol dl Comun ai 21.09.2016 al nr. 11809.
- f) Domanda di 29.04.2016 fata da Pitscheider Otto, proprietar dla p.d.t. 3929 y dla p.d.f. 1875, por ingrandí la zona por infrastrotöres ti **raiuns da jí coi schi „Ütia Bamby“ tla localitè La Frèina**, sôn la p.d.t. 3929 y la p.d.f. 1875, cun na spersa finala de 1.120 m² y n indesc mascim de frabicabilité de 1,3 m³/m², aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Osvaldo Valentini y tuta sô tl protocol dl Comun ai 14.09.2016 al nr. 11431.
- g) Domanda di 07.09.2015 fata dala sozieté „Hotel Ladinia S.a.s. de Marcello Varallo & Co.“, proprietara dles p.d.f. 723/1 y 1478 y dla p.d.t. 3067/4, por aumenté l'indesc mascim de frabicabilité a 2,50 m³/m² tla **zona por implanc turistics d'alberch „Hotel Ladinia“ a La Ila**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Hugo Kostner y tuta sô tl protocol dl Comun ai 16.09.2015 al nr. 10942 y ai 21.12.2016 al nr. 16121.
- h) Domanda di 13.01.2015 fata dala sozieté „Hotel Störes S.a.s. de Rudiferia Gustav & Co.“, proprietara dla p.d.f. 1106 y dles p.d.t. 4378/7 y 4418/5, por mudé la delimitaziun dla **zona por implanc turistics d'alberch „Hotel Störes“ a San Ciascian**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Karl Heinz Castlunger y tuta sô tl protocol dl Comun ai 18.10.2016 al nr. 13169.
- i) Domanda di 17.11.2015 fata dala sozieté „SEVE S.r.l.“, proprietara dla p.d.f. 2018 y dles p.d.t. 1102/1 y 1112/4, por porté ite la **zona por implanc turistics d'alberch „Hotel Badia“** y ingrandí l'eserzize esistènt cina a n mascim de 91 lec, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Osvaldo Valentini y tuta sô tl protocol dl Comun ai 21.12.2016 al nr. 16076.
- j) Domanda di 19.02.2015 fata da Frenademez Pietro, proprietar dla p.d.f. 882, **por mudé na spersa de 108 m² dla p.d.f. 882 da plaza da parché publica te zona residenziála B5**, aladô dl art. 36/bis dla lege urbanistica provinziála y dla documentaziun laurada fora dal arch. Crepaz Claudia, tuta sô tl protocol dl Comun ai 21.09.2016 al nr. 11811.
- k) Domanda dl Comun de Badia por mudé les normes d'atuaziun dl PUC a na manira ch'al sides odü dant la poscibilitè – por dotes les **zones residenziáles A, B y C zënza plann d'atuaziun** – da superé cina 3 metri l'altèza mascima lasciada pro dai stromènc de planificaziun, sc'al vègn fat intervènc de recualificaziun ener-





La maiú pert dles domandes de mudaziun dl Plann Urbanistich Comunal é gnüdes fates por i paisc da La Ila y San Ciascian, olach'al vëgn dötaurela frabiché deplü co te Badia. Deplü mudaziuns é gnüdes damanades por ingrandí les üttes da munt o les zones turisticas. Na mudaziun che pó ester interessanta é chëra damanada dal Comun, por dé la poscibilité d'aumenté l'altëza di frabicac cina 3 metri canch'al vëgn fat intervënc por na recualificaziun energetica.

getica di frabicac aladô dl art. 127 dla lege urbanistica provinciala y dles directives aprovades dala Junta provinciala cun la delibera nr. 964 di 5 d'agost 2014.

- l) Domanda fata da Wieser Waltraud, proprietara dla p.d.t. 1174, y dala sozieté „Graus S.a.s.“, por porté ite na **zona por implanc produtifs sön les p.d.t. 1174/1 (TF. 146/2016), 1161 y 5221/30** cun na spersa de 6.823 m², aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Reichegger Paul y tuta sö tl protocol dl Comun ai 30.09.2016 al nr. 12317.
- m) Domanda di 10.11.2015 fata da Ploner Roland, proprietar dla p.d.f. 1132 y dla p.d.t. 4281/10, por mudé la delimitaziun dla **zona por implanc turistics d'alberch „Hotel Gran Paradiso“ a San Ciascian**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Agreiter Erich y tuta sö tl protocol dl comun ai 06.10.2016 al nr. 12572.
- n) Domanda dl Comun de Badia por ingrandí la **zona por implanc turistics rerservada al „Camping Sas Dlacia“ tla localitè Sciaré a San Ciascian**, aladô dla documen-

taziun laurada fora dal arch. Crepaz Claudia y tuta sö tl protocol dl Comun ai 26.09.2016 al nr. 12021.

- o) Domanda di 15.07.2015 fata da Sopplá Riccardo, proprietar dla p.d.t. 4809/1, por mudé la delimitaziun y ingrandí la **zona residenziala A1 „Costadedoi“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Crepaz Claudia y tuta sö tl protocol dl Comun ai 21.09.2016 al nr. 11810.
- p) Domanda dl Comun de Badia por porté ite la **zona d'espansiun por implanc produtifs „Zija 2“ tla localitè Zija a Badia**, sön la p.d.t. 1749/1, cun na spersa de 3.542 m², aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Fistill Erwin, tuta sö tl protocol dl Comun ai 21.12.2016 al nr. 16070.
- q) Domanda dl Comun de Badia por integré l'art. 28 dles normes d'atuaziun dl plann urbanistich comunel: **zona por atrezatöres coletives – aministrazion y sorvisc publics „Ciasa J.B. Runner“**, en previjiun dl garage sot tera che dess gní realisé a San Linert. Pro l'art. 28 vëgnel porchël

injunté chësc coma: „Tla zona por atrezatöres coletives – aministrazion y sorvisc publics „Ciasa J.B. Runner“ vëgnel preodü la costruziun le posc da parché sot tera da destiné por na pert mascima dl 30% a privac cun zesciun dla proprieté o dl dërt dla suraspersa.“

Por ci che reverda l'aprovaziun dles domandes di punc a), d), e) y f), por la zona por infraströtöres ti raiuns da jí coi schi „Pic Pre“, por la zona por implanc turistics restoratifs „Saraghes“ y por les zones por infraströtöres ti raiuns da jí coi schi „Las Vegas“ y „Ütia Bamby“ é gnü tut en conscidraziun la „Analisa dl sistem de restoraziun ti raiuns da jí coi schi tl Comun de Badia“, lauré fora dal stüde „Kohl & Partner“ da Gais y aprové cun la delibera dl Consèi de Comun nr. 35 di 10.06.2013: les domandes en chestiun respetëia i criters y i parameters dá dant tl stüde. Lapró é le bojëgn de ingrandí les zones motivé dal aumënt sostanzial dles porsones che vá coi schi sön les pistes che passa dlungia jö y dala orenté de mioré la cualité di sorvisc di eserzizi.

SENTADA DI 09.01.2017

Al é gnü constaté che le **schedar di litadus dl Comun de Badia** vègn tigní regularmènter, sciöch'al resultèia dal control mefodèr fat.

Al é gnü aprové le proiet esecutif da fá **n tretuar nù a San Linert**, danter la Villa Erica y Anví, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Hartmann Campidell da Bornech. La spèisa pre-odüda é de 322.885,00 euro indöt.

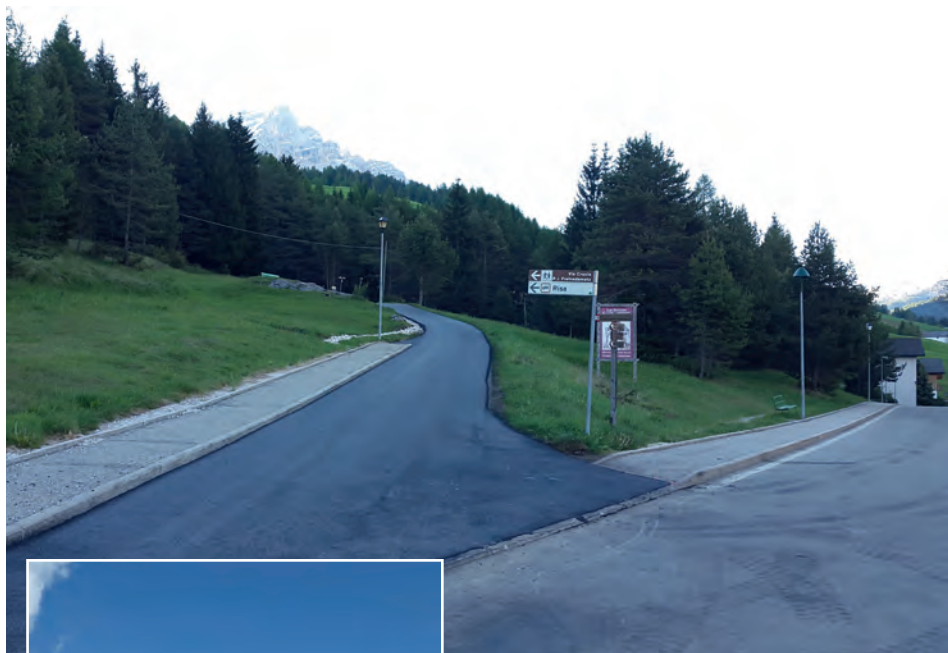
SENTADA DI 16.01.2017

Al é gnü aprové i criters programatics por l'atuaziun dl **bilanz de previjun 2017-2019**, che corespogn al plann lauré fora al 5. nivel dl plann di cunc, tut sò tl protocol dl archif digital D3 dl Comun al numer ID. A600063450. Lapró él ince gnü aprové la nomina di dependènc responsabli di sorvisc y/o capitui di cosc y les competènz che ti speta.

Al é gnü nominé la comisciun d'ejam dl concurs scrit fora dal Comun por **tó sò a tèmp determiné n assistènt aministratif**, cun raport de laur a tèmp plègn, tl VII. nivel funzional. La comisciun d'ejam nominada é metüda adòm dal secreter de Comun, dr. Clara Vincenzo, sciöche presidènt dla comisciun, da Comploj Giuseppe, assistènt aministratif de VII. nivel funzional dl Comun da La Val, y da Pescoll Lucia, assistènta aministrativa dl Comun de Badia. L'onorar aprové por le mèmber da defora é de 30,00 euro lordo, plü les spèises de iade, por vigni de de concurs.

Al é gnü aprové le verbal di 13.01.2017 dla comisciun de valutaziun por **tó sò na porsona che romona sò y che fej ince da vardiana dla scora mesana da La Ila**. Le post de laur é a tèmp parzial y determiné, dai 01.02.2017 ai 31.01.2018, cun la poscibilitè da arlungé le contrat cina n mascim de 3 agn. Aladò dl verbal aprové él gnü fat fora de **tó sò Frenes Helga por 8 ores al'edema**, tl II. nivel funzional, profil profescional 5.

Al é gnü aprové la domanda di 22.11.2016 fata da Erich Bernardi, proprietar dla p.d.f. 938, por **mudé la linia de frabicaziun mascima dla zona de ressanamènt „La Ila 1“ – lot 22 – a La Ila**, y n aumènt dl numer dles alzades fora de tera, aladò dla documentaziun arjignada ca dal arch. Hugo



Te düc trèi i paisc dl Comun él gnü sistemé tröpes strades y tröc azesc: tl retrat öna dles strades asfaltades danü a San Ciascian.

la p.d.t. 1514/41, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Osvaldo Valentini y tuta sò to protocol dl Comun ai 10.10.2016 al nr. 12736.

Al é gnü aprové da ti surandé al inj. Stefan Marcher dl'assoziazion de injniers „Team 4“ da Bornech l'inciaria da arjigné ca le proiet, da surantó la direziun di laurs y le coordinamènt dla segurèza por i laurs da **ressané le ciamp da soghé al palé a La Ila**, olach'al vègn matü jö danü la cortesc sintetica. La spèisa aprovada por chësta inciaria é de 45.777,45 euro indöt, aladò dl'oferta di 02.01.2017.

SENTADA DI 23.01.2017

Al é gnü fat fora da ti surandé al inj. Maurizio Kastlunger da Bornech l'inciaria da lauré fora n proiet implü y de varianta y da surantó la direziun y la contabilitè di laurs y le coordinamènt dla segurèza por i laurs da **mète jö la rëi telematica provinziala (fira de spidl) danter La Ila y San Ciascian** – 1. lot – aladò dl'oferta di 17.01.2017. La spèisa aprovada por chësta inciaria é de 16.523,88 euro indöt.

Kostner y laurada fora tignin cunt dles prescriziuns dla Comisciun dl frabiché (prot. dl Comun nr. 501 di 16.01.2017).

Al é gnü aprové la domanda de Alton Daniel, Piccolruaz Sabine y Vittur Martin da **mudé le plann d'atuaziun dla zona d'espansiun „Armuntarora 2“ – lot G2 – a San Ciascian** por ci che reverda l'azes y les cuotes d'entrada, aladò dla documentaziun arjignada ca dal arch. Karl Heinz Castlunger y tuta sò tl protocol dl Comun ai 10.11.2016 al nr. 14229.

Al é gnü aprové la domanda di 22.09.2016 fata da Segna Giuliana, proprietara dla p.d.f. 1850, che corespogn a **n toch dl lot D dla zona d'espansiun „Jonorëis“ a Badia**, por porté ite na linia de frabicaziun mascima mesa fora de tera dl lot D, söla pert vest, sön na pert dla p.d.f. 1850 y sön

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs da **sposté condüta dal'ega paza danter Puntac y Costa**, do la smöia de setëmbër 2016. Le stat final y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs arjigné ca dal direttur di laurs inj. Emerich Pedratscher y firmá zënza contestaziuns dala dita che á fat i laurs Nordbau Peskoller S.r.l. da Chiens. La spëisa totala por i laurs fac é de 48.817,74 euro.

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs da **ressané y asfalté deplü strades interpoderales** tl 2016, sciöch'ai é gnüs presentá dal direttur di laurs inj. Emerich Pedratscher y firmá zënza contestaziuns dala dita che á fat i laurs Nordbau Peskoller S.r.l. da Chiens. La spëisa totala por i laurs fac é de 365.032,56 euro.

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs da **ressané les condütes dal'ega de Badia** – pert 2014 – sciöch'ai é gnüs presentá dal direttur di laurs inj. Fritz Starke y sotescric zënza contestaziuns dala dita Brunner Matthias & Leiter Paul S.r.l. che á fat i laurs. La spëisa totala por i laurs fac é de 792.145,00 euro.

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs da **ressané les condütes dal'ega de Badia** – pert 2015 – sciöch'ai é gnüs presentá dal direttur di laurs inj. Fritz Starke y sotescric zënza contestaziuns dala dita Impianti Colfosco S.p.a. che á fat i laurs. La spëisa totala por i laurs fac é de 389.544,35 euro.

Al é gnü aprové le verbal dla comisciun de valutaziun por **tó sò n assistënt aministratif** tl VII. livel funzional, cun contrat de laur a tēmp plēgn y determiné, dai 01.03.2017 ai 31.12.2017, cun la poscibilité da l'arlungé cina 3 agn. Sön la basa dl verbal dla comisciun é gnü aprové da tó sò Pezzei Christian de Badia, por curí le post tl Ofize de contabilité (profil profes. 58).

Al é gnü fat fora de inciarié Ferdigg Helga de Badia da daidé fora pro le **sorvisc da tó jö sanch tl ambulatorio dl dotur a Pedraces** y plü avisa dal 01.02.2017 inant cina che l'inciaria ne vēgn nia revocada por scrit. Le contrat de laur por prestaziuns ocajionales vel por n mascim de 200 ores al ann, aladô dles esigēnzes dl'aministrazion; le piamēnt aprové é de 25,00 euro (lordo) al'ora.

Al é gnü aprové da ti afité al'Union Generela di Ladins dla Dolomites n local de 47,08 m² tla Ciasa dla Cultura a La Ila, da adoré sciöche **ofize por la redaziun dl foliet „La Usc di Ladins“**. La dorada dl contrat é de 6 agn, dal 01.02.2017 inant, cun la poscibilité da l'arlungé por öna na perioda dla medema dorada; le fit é de 1.000,00 euro al ann + 500,00 euro de spëises por le scialdé, l'ega cialda y la forza eletrica. Les spëises por la desgorta dl refo-dam é a pëis dl afitadin, sciöche ince les spëises da fá le contrat y la cuta de register.

SENTADA DI 31.01.2017

Al é gnü aprové le plann por la **prevenziun y la represciun dla coruziun y dl'ilegalité tl'aministrazion publica** por le tēmp de 3 agn, dal 2016 al 2018, tut sò tl program d'archif D3 al nr. A600065434.

Al é gnü aprové le proiet esecutif por **ressané y asfalté strades y plazes comunales** tl 2017, sciöch'al é gnü arjigné ca dal inj. Emerich Pedratscher de Badia. La spëisa preodüda por i laurs é de 329.386,65 euro indôt.

Por l'**aplicaziun dla cuta de sojornanza** tl 2016 y ti agn suandēnc é gnü tlas-sifiché tla categoria I. les unités abita-tives de Giacomelli Carlo (505/2 – sub. 6, str. Verda 11, La Ila), de Marchiani Stefano e Vignali Donatella (2003 – sub. 2/4, str. Frëina 14, San Ciascian), de Agreiter Zeno (1370 – sub. 10), str. Altin 5, La Ila) y de La Friulana di Bat-tayon Marisa & C. S.a.s. (1074 – sub. 32, str. Boscdaplan 25, La Ila).

Al é gnü aprové de ti **paié fora al dependēnt Mirko Rudiferia** 600,5 ores de laur straordinar, fates dai 01.11.2011 ai 31.12.2013, por na soma de 9.780,46 euro + contribuc obligators de pre-vidēnza y assistēnza + IRAP. Al n'é nia gnü azeté la domanda da ciáfē paiades fora les ores de laur straordinar fates tl tēmp dai 01.12.2008 ai 31.10.2011, conscidran che chēsta ghiranza ne pó nia plü gní fata avarēi aladô dl art. 2948 dl Codesc civil.

Al é gnü fat fora de nominé la de-pendēnta Irsara Helene sciöche re-sponsabla por le scodimēnt dla cuta comunala imobiliara (CCI) y dla cuta comunala de sojornanza.

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs por



Mosöres d'urgēnza por garanti la segurēza de trus. Giulian ince al contribut de n fond straordinar dla forestala ál podü gní metü en segurēza deplü punc de strades en prigo do i dagns gaujá da de gran plöies. Insciö la strada Surega a San Ciascian, olache infiltraziuns d'ega manacia da fá slisoré jö n toch de strada y ince a Itur ola-che na roa á fat raité jö bele l'ann passé n toch dl tru de Comun.

mudé fora les finestres dla ciasa dles uniuns J.B. Runcher – 2. pert – arjigné ca dal direttur di laurs arch. Valentini Osvaldo y firmá zënza conte-staziuns dala dita Miribung S.r.l. che á fat i laurs. La spëisa por i laurs fac é de 106.138,14 euro.

Al é gnü **aprové l'autorisaziun ai dependēnc di ofizi desvalis y ai lauranc dl Comun** da fá ores de laur straordinar, aladô dles esigēnzes orga-nisatives dl Comun.

SENTADA DI 06.02.2017

Al é gnü aprové de scrí fora i **laurs de manutenziun straordinara y da asfalté les strades y plazes comunales** tl ann 2017, por na soma de 329.386,65 euro indôt. I laurs vēgn scric fora cun prozedöra de tratativa zënza publicaziun danfora de n avis



Pro strades y trus él debojègn da fá na drenaja por rovène demez l'ega che rovinass scenó dassènn l'asfalt – d'invern él spo l'ega che s'abina sò do les strades che devènta dlacia, ci che rovina dassènn l'asfalt y porchèl ince la cualité y la segurèza dles strades.



I clandri de lègn vègn dèr aprijá, deach'ai é dèr bi y passenèia ite bun te nosc ambiènt da munt. Chèsta sort de clander se damana indere na manutenziun ordinara por mantignì la cualité dl lègn. D'aisciòda á i lauranc de Comun daidè chi dl'Assoziaziun Turistica da ti dé jö na man de corú ai clandri de lègn metüs jö do la strada danter La Ila Alta y le Hotel Gran Risa.

de gara, cun prisc sön mosöra y cun le criter dl prisc plü bas arjunt tres n arbas perzentual sön le prisc de basa dé dant.

Al é gnü aprové de paié fora les **premes de produtivité al personal dl Comun** por l'ann 2016 por n total de 30.709,71 euro.

Al é gnü aprové l'**indenité de resultat por l'ann 2016 dl secreter de Comun**, dr. Vincenzo Clara, tla mosöra dl 20% dl paiamènt, che corespogn a n total de 7.555,25 euro.

Al é gnü aprové da surandé les **inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de materialai en economia por n import de 63.001,89 euro indöt:**

- Giovacchini Soc. Coop a r.l.: 162,00 euro por mète a post l'ora y la bron-sina tla scora elementara da San Ciascian;
- Grohe GmbH: 177,28 euro por tles dla Ciasa de Comun;
- Adang Termosanitar S.a.s.: 266,90 euro por cuncé sensors pro les seles dla ciasa dles uniuns J.B. Runcher;
- Adang Termosanitar S.a.s.: 360,92 euro por laurs de manutenziun tla scora elementara de Badia;
- Falegnameria Valentini S.a.s. de Valentini Paolo: 150,00 euro por cuncé n armé tla scolina da San Ciascian;
- Adang Hometech: 2.767,83 euro por deplü laurs de reparaziun tla noda-doia da La Ila;
- Pezzei Technik: 864,70 euro por condles dales lavadöres;
- Castlunger Metal S.a.s. de Castlunger Roman & Co.: 2.305,98 euro por cuncé le clander dla stiga defora dla scora elementara de Badia;
- Athesia Druck: 295,00 euro por l'abonamènt al foliet da vigni de „Dolomiten“ por l'ann 2017;
- Electro Ladinia: 3.900,00 euro por laurs de manutenziun straordinaria tla scora mesana da La Ila;
- Electro Ladinia S.n.c.: 1.180,46 euro por laurs de manutenziun straordinaria pro la scolina da San Ciascian;
- Miribung Hubert – zumpradú: 5.300,00 euro por fá la si do le tretuar che vá do le „Rü Majarèi“ – str. Armuntarora – a San Ciascian;
- Electro Ladinia S.n.c.: 489,37 euro por taché ite les löms dl'architada dles corieres a Funtanacia t'l'ilominaziun publica;
- Electro Ladinia S.n.c.: 3.795,98 euro por taché ite les löms dl'ilominaziun publica dl tretuar danter Costadedoi y l'Irsara + cheder de distribuziun;

- Electro Ladinia S.n.c.: 3.064,40 euro por n brode de cabl da 470 m por l'ilominaziun publica;
- Electro Ladinia S.n.c.: 1.490,10 euro por taché ite les loms d'ilominaziun publica a Costadedoi, pro l'architad dles corieres y söl toch olach'an passa ia la strada a pe;
- Inj. Emerich Pedratscher: 3.914,70 euro sciöche pert dl onorar por le proiet esecutif da ressané y asfalté les strades interpoderales tl 2017;
- Stefan Mayr: 7.881,00 por deplü laurs che toca pro le ressanamënt de strades y plazes dl Comun (La Ila y San Ciascian);
- Bautechnik GmbH: 4.755,00 euro por material desvalis da adoré pro la rëi dla fira de spidl (pozëc, saradöra, y i.i.);
- Davide Records S.a.s.: 2.129,00 euro por n proietadü da adoré ti salfs dles ciasas dles uniuns dl Comun de Badia;
- Hella Italia S.r.l.: 6.093,89 euro por l'istalaziun de coltrines da lascé jö tla ciasa dles uniuns J.B. Runcher;
- Pescoller & Co. S.n.c.: 1.245,00 euro por n armé da mète tl ofize dles cutes dl Comun;
- Auto Alta Badia S.r.l.: 2.560,78 euro por lascé cuncé n auto de Comun (targa DP902RY);
- Inj. Roberto Ricci Maccarini: 1.248,00 euro por ciaré do y controlé la situaziun di punc sön les strades comunales;
- Acquatherm S.r.l.: 3.333,60 euro por cumpedadus dal'ega „Maddalena“;
- Castlunger Davide: 3.270,00 euro por laurs da moler y de manutenziun tl ofize y tl magazin dla Polizia de Comun.

SENTADA DI 20.02.2017

Al é gnü aprové le proiet lauré fora danü dal inj. Fritz Starke por **ressané les condütes dl'ega da bëre dl Comun de Badia** – pert 2016 – por na spëisa preodüda de 1.342.219,13 euro indöt. Lapró él gnü fat fora de scrí fora i laurs cun prozedöra de tratativa zënza publicaziun danfora de n avis de gara, cun prisc sön mosöra y cun le crier dl prisc plü bas arjunt cun n arbas perzentual sön le prisc de basa.

Al é gnü aprové da ti surandé ala dita Acquatherm S.r.l. da Bornech l'inciarria da condüje i material da munter che vá debojëgn tl ann 2017 por la **rëi dles condütes dal'ega y por i laurs de manutenziun straordinaria di implanc**. La spëisa aprovada é de 14.640,00 euro indöt.

Al é gnü aprové de **scrí fora n concurs publich por tó sò n polizist de comun** a tēmp indeterminé, incadré tl V. nivel funzional, profil profesional 32, cun n raport de laur a tēmp plēgn (38 ores al'edema).

Al é gnü aprové le proiet esecutif lauré fora danü dal inj. Hartmann Campidell da Bornech por fá le **tretuar che vá da San Linert (Villa Erica) cina ite Anvì**. La spëisa preodüda é de 322.885,00 euro indöt. Lapró él gnü fat fora de dé ia i laurs cun prozedöra de tratativa privata zënza publicaziun danfora de n avis de gara, cun prisc sön mosöra y cun le crier dl prisc plü bas arjunt cun n arbas perzentual sön le prisc de basa.



A La Ila, do la strada Planmurin jö él gnü ressané les drenajes y asfalté danü gran pert dla strada.

SENTADA DI 07.03.2017

Al é gnü aprové le plann d'intervënt por **adegué l'ilominaziun publica** alalera da sēgn ales disposiziuns por limité l'incuinaimënt lominus y por spargné energia (L.P. di 21.06.2011, nr. 4 y deliberaziun dla Junta provinciala di 30.12.2011, nr. 2057). Le plann por le Comun de Badia é gnü lauré fora dal inj. Emerich Pedratscher y tut sò tl protocol dl Comun ai 18.10.2013 al nr. 13001.

Al é gnü aprové la domanda di 22.11.2016 fata da Erich Bernardi, proprietar dla p.d.f. 938, por **mudé la linia de fabricaziun mascima dla zona de ressanamënt „La Ila 1“ – lot 22 – a La Ila**, y n aumënt dl numer dles alzades fora de tera, aladò dla documentaziun arjignada ca dal arch. Hugo Kostner y laurada fora tignin cunt dles

prescriziuns dla Comisciun dl frabiché (prot. dl Comun nr. 501 di 16.01.2017).

Al é gnü aprové la domanda de Alton Daniel, Piccolruaz Sabine y Vittur Martin da **mudé le plann d'atuaziun dla zona d'espansiun „Armuntarora 2“ – lot G2 – a San Ciascian** por ci che reverda l'azes y les cuotes d'entrada, aladò dla documentaziun arjignada ca dal arch. Karl Heinz Castlunger y tuta sò tl protocol dl Comun ai 10.11.2016 al nr. 14229.

Al é gnü **aprové le proiet definitif por sposté la strada provinciala SP 37 dlungia le Hotel Armentarola a San Ciascian** – por la pert che reverda les

architades dles corieres che mëss gní realises danü y che é de competēza dl Comun – aladò dla documentaziun arjignada ca dal stüde d'injiniers „Bergmeister“ da Vahrn. La spëisa preodüda y aprovada por l'intervënt a pëis dl Comun é de 210.858,89 euro indöt.

Al é gnü tut a conescēza le protocol di 27.02.2017 dl'autorité de gara por dé ia i **laurs de manutenziun straordinaria de strades y plazes de Comun tl 2017**. Sön la basa dl protocol él gnü aprové da ti surandé ala dita Cadore Asfalti S.r.l. da fá i laurs por le prisc de 280.381,07 euro indöt (22% CVA bele lapró).

Al é gnü tut a conescēza le protocol di 07.03.2017 dl'autorité de gara por dé ia i laurs da **fá n tretuar a San Linert, dala Villa Erica cina ite Anvì**. Sön la basa dl protocol él gnü aprové da ti su-

randé l'inciaria ala dita F.lli Walch de Walch Rudolf & Antono S.n.c. por le prisc de 176.625,03 euro (10% CVA bele lapró).

Al é gnü aprové de scrí fora n apalt a nivel europeich cun prozedöra daverta y le criter dl prisc economicamënter plü convegñent, por lascé fá le proiet general y dé ia la direziun di laurs da **realisé n garage sot tera y da fá n paion curí y d'atri laurs de restroto-razion pro la ciasa dles uniuns J.B. Runcher a San Linert**. L'apalt vëgn scrit fora sön la basa dla documentaziun bele arjignada ca dal inj. Gunnar Holzer, tuta sö tl protocol dl Comun ai 14.02.2017 al nr. 1998, aladö de chëra ch'al resultëia le plann volumentrich di fabricac nüs y na sciazada di cosc che amunta sö a 2.653.381,24 euro indöt. La Junta de Comun á porchël aprové da mené inant döta la documentaziun al'Agenzia provinciala por les prozedöres y le control tl ciamp di contrac publics de laurs, sorvisc y fornidöres, por invié ia la prozedöra dla gara (nao- ta ma por la proietaziun).

SENTADA DI 13.03.2017

Al é gnü aprové le proiet presenté dala sozieté „Seggiovia Santa Croce S.p.a.“, lauré fora dal inj. Erwin Gas- ser, por **realisé na varianta dla pista**

dai schi da La Crusc, y tut sö tl pro- tocol dl Comun ai 14.02.2017 al nr. 1972. La delibera dla Junta ti vëgn me- nada ala Provinzia, adöm cun le proiet, l'autorisaziun di proprietars di grunc y l'arat dla Comisciun comunala por le frabiché, por l'autorisaziun da pert dla Provinzia y por l'arat aladö dl art. 9, coma 3, dl Decret dl Presidënt dla Jun- ta provinciala nr. 3/2012.

Al é gnü aprové le proiet presenté dala sozieté „Grandi Funivie Alta Ba- dia S.p.a.“, lauré fora dal inj. Sergio Tiezza, por **slarié la pista dai schi „Piz Sorega B“**, y tut sö tl protocol dl Comun ai 13.02.2017 al nr. 1930. La delibera dla Junta ti vëgn menada ala Provinzia, adöm cun le proiet, l'autori- saziun di proprietars di grunc y l'arat dla Comisciun comunala por le frabi- ché, por l'autorisaziun da pert dla Pro- vinzia y por l'arat aladö dl art. 9, coma 3, dl Decret dl Presidënt dla Junta pro- vinciala nr. 3/2012.

Al é gnü aprové le proiet presenté dala sozieté „Grandi Funivie Alta Ba- dia S.p.a.“, lauré fora dal inj. Sergio Tiezza, por **slarié l'ultimo toch dla pista dai schi „La Brancia“**, y tut sö tl protocol dl Comun ai 13.02.2017 al nr. 1931. La delibera dla Junta ti vëgn menada ala Provinzia, adöm cun le proiet, l'autorisaziun di proprietars di grunc y l'arat dla Comisciun comuna-

la por le frabiché, por l'autorisaziun da pert dla Provinzia y por l'arat aladö dl art. 9, coma 3, dl Decret dl Presidënt dla Junta provinciala nr. 3/2012.

Al é gnü aprové le proiet presenté dala sozieté „Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.“, lauré fora dal inj. Sergio Tiez- za, por **slarié la pista dai schi „La Frëina“**, y tut sö tl protocol dl Comun ai 13.02.2017 al nr. 1927. La delibera dla Junta ti vëgn menada ala Provin- zia, adöm cun le proiet, l'autorisaziun di proprietars di grunc y l'arat dla Co- misciun comunala por le frabiché, por l'autorisaziun da pert dla Provinzia y por l'arat aladö dl art. 9, coma 3, dl De- cret dl Presidënt dla Junta provinciala nr. 3/2012.

Al é gnü aprové la gradatöra provisora dles domandes dades jö anter le ter- minn preodü di 30.09.2016 por **l'asse- gnaziun de sperses rerservades al frabiché alisiré**. Aladö dla gradatöra resulëiel 14 nominatifs de zitadins dl Comun che á dé jö la domanda; dui damanadus é gnüs stluc fora deache ai ne stë nia ite ti criters preodüs por l'assegnaziun de sperses rerservades al frabiché alisiré.

Al é gnü aprové le sböz dla convenziun che reverda la partezipaziun, da pert dl Comun de Badia, ai cosc d'inve- stimënt y ales spëises de **gestiun dla scora de musiga da Bornech**, aladö dl'acordanza sön le finziamënt di comuns tut sö tl protocol dl Comun ai 08.03.2017 al nr. 3003.

Al é gnü aprové le proiet lauré fora danü dal inj. Emerich Pedratscher por la **realisaziun dla rëi dla fira de spidl tla fraziun de Badia – lot I**. La spëisa preodüda y aprovada por chësta pert di laurs é de 768.507,50 euro indöt.

Al é gnü aprové le proiet da **ressané les condütes dal'ega y istalé n idrant tl zënter dl paisc da San Cia- scian**, aladö dla documentaziun laura- da fora dal inj. Fritz Starke. La spëisa preodüda y aprovada é de 38.053,44 euro indöt.

Al é gnü aprové da **surandé les in- ciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de material en economia por n import de 65.374,15 euro indöt:**

- Crazzolar Christian – Hotel Servi- ce: 377,00 euro por cuncé la plata da cujiné dla ciasadafuch dla scora mesana;
- Hella Italia S.r.l.: 157,75 euro por



D'aisciöda él gnü fat la pröma pert di laurs da fá danü le tretuar danter la filiala dla Cassa Raiffeisen a Pedraces y la Ciasa de Comun. I laurs jará inant da d'altonn, do la sajun turistica.



Le tretuar nû da jí da Costadedoi cina te paisc a San Ciascian.

- cuncé n roló dla scora elementara de Badia;
- Adang Termosanitars S.a.s.: 284,60 euro por laurs da munter tla scora elementara da La Ila;
- Rollmark S.r.l.: 326,60 euro por cuncé n roló tla Ciasa dla Cultura a La Ila;
- Geolog. Ursula Sulzenbacher: 1.950,00 euro por organisé, controlé y scrí na relaziun sön i resultac d'ispeziun cun telecamera di ros de drenaje tla localitè Puntac;
- Eco-Center S.p.a.: 2.214,00 euro por analisé l'ega – control intern d'ega da bëre (ann 2017);
- Eximag 2 S.a.s.: 300,00 euro por ciaré do l'implant d'alarm cuntra le medefüch tla scolina de Badia;

- Iori Jolanda: 3.710,00 euro por ro-mené sò y pozené la scolina impede la bidela che é en aspetativa;
- Tessitura Artistica Gaidra S.n.c.: 1.720,00 euro por coltirnes nöies por la paladina dl'aula magna dla scora mesana da La Ila;
- Dr. Josef Ludwig Rungger: 8.250,00 euro por n arat sön la convenziun urbanistica por realisé n garage sot tera tl zënter da La Ila;
- EWO S.r.l.: 4.204,65 euro por löms d'ilominaziun publica da mëte sön le tretuar dal zënter da La Ila cina jö Altin;
- EWO S.r.l.: 11.015,18 euro por löms d'ilominaziun publica da mëte do le tretuar che vá da Costadedoi cina te paisc a San Ciascian;

- Adang Termosanitars S.a.s.: 9.200,00 euro por mudé fora i ros dales eghe pazes tl'alzada sot tera dla scolina da La Ila;
- Castlunger Metal S.a.s.: 1.793,75 euro por n clander por la stiga defora dla scolina de Badia;
- Arch. Erwin Fistill: 1.400,00 euro por arjigné ca la documentaziun da mudé le PUC – estrat dla zona de respet tla localitè Villa Erica;
- Miribung S.r.l.: 4.080,00 euro por n üsc y na finestra por la scolina da San Ciascian;
- Bautechnik S.r.l.: 14.390,62 euro por laurs de manutenziun straordinara dla condüta dal'ega „Sotvalgiarëi“.



L'architada nöia é gnüda spostada plü en ite en confront a chëra da denant, y é gnüda realisa-da a norma cun düc i bëgnstes dl Ofize mobilité y dl Ofize strades.

SENTADA DI 20.03.2017

Al é gnü aprové de adegué i stan-ziamënc de cassa aladò dles **previ-jius de competënza y di resc di bilanz de previjun 2017-2019**, aladò dla lista tuta sò tl program d'archivia-zion digitala D3 dl Comun al numer ID A600071555.

Al é gnü aprové da fá n **barat de terac cun la sozieté Schanung S.r.l.**, aladò dl plann de frazionamënt nr. 459/2015 di 19.06.2015, lauré fora dal geom. Rinaldo Crepaz, olach'al resultëia che le Comun de Badia ciafa 220 m² dla p.d.f. 5332/7 (p.d.t. nöia formada danü 5332/14) y dá jö 214 m² dla p.d.t. 5332/3 (p.d.t. nöia 5332/15). Le prisc determiné por la cumpra de 220 m² dla p.d.t. 5332/7 é de 26.650,00 euro y de 30.220,00 euro por la venüda de 214 m² dla p.d.t. 5332/3. Les spëises por stlü jö, registré y intavolé le contrat é dötes a pëis dla sozieté Schanung S.r.l.



Ti ultimi mëisc é gnü ciaré do y metü a norma i implanc eletrics di frabicac dl Comun. Chësc é ince sté n gran laur por le tecnich de Comun, le geom. Walter Rungger, che á ince l'inciaria da se cruzié de tröpes cosses tecniches fora dl'ativité urbanistica dl Comun. Deboriada cun na dita spezialisada ál ël verifiché la tenjiun y la metüda a tera de düc i implanc eletrics di frabicac comunai.

Al é gnü aprové da **tó sö pro la Casa Raiffesen de Südtirol n imprèst de 800.000,00 euro** por fá i laurs da ressané la rèi dles condütes dl'ega da bëre dl Comun de Badia (pert 2016). L'imprèst che gnará paié fora ai 15.12.2017 messará gnü paié zoruch te 20 agn cun n fit anual fis dl 2,67%.

Al é gnü tut a conescënza le protocol di 07.03.2017 dl'autorité de gara por dé ia i laurs da **ressané la rèi dles condütes dl'ega da bëre dl Comun de Badia** (pert 2016). Aladò dl verbal á la dita Vaja S.r.l. fat la miü oferta cun n prisc de 703.993,56 euro (cosc por la segurèza y 10% CVA bele lapró), porchël ti é l'inciaria gnüda surandada a chësta dita.

Al é gnü fat fora da ti surandé al inj. Fritz Starke da Balsan l'inciaria da coordiné la segurèza tratan la proietaziun y da surantó la direziun y la contabilité di laurs da **ressané la rèi dles condütes dl'ega da bëre dl Comun de Badia** (pert 2016), aladò dl'offerta di 16.03.2017. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 34.593,63 euro indöt.

Al é gnü fat fora da ti surandé al inj. Egon Pescollderungg d'Al Plan de Mareo l'inciaria da coordiné la segurèza tratan ch'al vëgn fat i laurs da **ressané la rèi dles condütes dal'ega de Badia** (pert 2016), aladò dl'offerta di 23.02.2017. La spëisa aprovada é de 11.571,46 euro indöt.

Al é gnü aprové da ti surandé al geol. Carlo Ferretti da Balsan l'inciaria da fá

n stüde geologich por la **proietaziun dl punt sura la Gran Ega a Pedraces**, aladò dl'offerta di 24.02.2017. La spëisa aprovada é de 14.463,13 euro indöt. Lapró ti é gnü surandé l'inciaria ala dita Geoland S.r.l. da Balsan da fá proes geognostiches foran jö tl terac, che vá debojëgn por le stüde geologich por la proietaziun dl punt en chëstiun, aladò dl'offerta di 27.02.2017. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 15.297,58 euro indöt.

Al é gnü aprové da ti surandé ala dita Electro Ladinia S.n.c. de Sopplá Aaron y Vittur Martin l'inciaria da fá la **manutenziun ordinara y ciaré do i implanc eletrics di frabicac de Comun y l'illuminaziun publica**. La spëisa sciazada y aprovada é de 25.840,00 euro indöt, aladò dl'offerta di 15.03.2017.

Al é gnü aprové le proiet por la **realisaziun de n tretuar tla localitè Altin a La Ila**, do la strada provinziala 37, sciöch'al é gnü lauré fora dal inj. Hartmann Campidell da Bornech. La spëisa preodüda por la realisaziun dl tretuar é de 464.509,26 euro indöt. Al é spo gnü fat fora de dé ia i laurs cun prozedöra de tratativa zënza publicaziun danfora de n avis de gara, cun prisc sön mosöra y cun le criter dl prisc plü bas arjunt cun n arbas perzentual sön le prisc de basa.

Al é gnü fat fora de tó pert ala **convenziun danter le Consorzi di Comuns dla Provincia de Balsan y la sozieté ITAS Assicuraziuns** – Agenzia de Balsan 1 (comunicaziun dl Consorzi di Comuns nr. 63/2016 di 07.06.2016),

por l'assicuraziun cuntra le medefüch y d'atri dagns, arobaries y dagns electronics.

SENTADA DI 27.03.2017

Al é gnü aprové la domanda di 09.02.2017 presentada da Franz Schanung, che é por diventé proprietar dla p.d.f. 778 C.C. Badia (frabicat dl lot 5), da podëi **mudé la linia de frabicaaziun mascima dl lot 5**, les sperses di azesc y dles plazes da parché privates y les normes d'atuaziun, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Christian Schärmer, tignin cunt dles prescriziuns dla Comisciun dl frabiché, tuta sö tl protocol dl Comun ai 06.03.2017 al nr. 2869.

Al é gnü tut a conescënza le protocol di 27.03.2017 dl'autorité de gara por dé ia i laurs da **ressané la rèi dles condütes dal'ega y istalé n idrant tl zënter dl paisc da San Ciascian**. La dita che á fat la miü oferta por chisc laurs é la dita Brunner Matthias & Leiter Paul S.n.d. de L'Aurin. La spëisa aprovada é de 18.836,48 euro + 600 euro de cosc de segurèza + 10% CVA. Implü é gnü fat fora d'inciarié l'ing. Fritz Starke da Balsan da surantó les prestaziuns tecniches por na soma de 2.981,37 euro + 4% contribuc de pensionamënt + 22% CVA, aladò dl'offerta di 03.03.2017.

Al é gnü **valuté positivamënter le tēp de proa dla dependēta Hele- ne Irsara**, tuta sö sciöche assistēta aministrativa incadrada tl VI. livel fun-

zional, y porchèl èl gnü confermé l'as-sunziun de rode a tèmp indeterminé y l'inserimènt dla dependènta tla planta organica dl personal dl Comun.

Al é gnü aprové da ti **conzede ales de-pendèntes Sigismondi Brigitta y Ta-vella Waltraud n aumènt individual por le tèmp de 2 agn**, da mète man dal 01.04.2017, cun la poscibilità da renové la conesciun cina 5 agn, aladò dl art. 77 dl contrat coletif intercompartimental di 12.02.2008 y dl art. 10 dl'accordanza de compart di 30.01.2004.

SENTADA DI 03.04.2017

Al é gnü tut a conescènza le protocol di 31.03.2017 dl'autorité de gara por dé ia i laurs da **realisé la rèi dla firma de spidl ti paisc de Badia** – lot 1. Aladò dl protocol á la dita Met S.r.l. pité le miú prisc che amunta sò a 478.087,57 euro indöt y á porchèl ciáfè l'inciaria. Implü èl gnü fat fora de inciarié l'inj. Emerich Pedratscher da surantó la pert tecnica che reverda chësc proiet. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 32.395,97 euro indöt.

Al é gnü tut a conescènza le protocol di 03.04.2017 dl'autorité de gara por dé ia i laurs da **fá n tretuar nù do la strada provinciale SP 37, tla localitè Altin a La Ila**. La dita che á pité le miú prisc é la Brunner Matthias & Leiter Paul S.n.c. de L'Aurin, a chëra ch'al ti é ince gnü dé l'inciaria. La spëisa aprovada é de 281.977,78 euro indöt.

Al é gnü aprové la nota onorara di 23.03.2017 presentada dal inj. Hartmann Campidell da Bornech por la direziun y la contabilitè di laurs tla fasa da **proieté le tretuar che vá da San Linert ite Anví**. La spëisa aprovada é de 6.566,90 euro + 4% CNPI + 22% CVA, che corespogn a na spëisa implü de 1.551,09 euro indöt, en confrunt a ci che é bele gnü fat fora cun la delibera nr. 27/2016.

Al é gnü aprové da ti surandé al inj. Hartmann Campidell da Bornech l'inciaria por la direziun y le coordinamènt dla segurèza tla fasa d'esecuziun di laurs da fá le **tretuar che vá da San Linert cina ite Anví**, aladò dl'oferta di 23.03.2017. La spëisa aprovada é de 13.465,25 euro indöt.

Al é gnü aprové la nota onorara di 23.03.2017 presentada dal inj. Hartmann Campidell por le proiet definitiv y esecutif y por avèi coordiné la se-

gurèza di laurs tla fasa proietuala da fá **n tretuar nù do la strada provinciale SP 37 tla localitè Altin**. La soma aprovada é de 9.060,99 euro + 4% CNPI + 22% CVA cun na spëisa implü de 3.622,59 euro indöt, en confrunt a ci che é bele gnü fat fora cun la delibera nr. 86/2016.

Al é gnü fat fora da ti surandé al inj. Hartmann Campidell da Bornech l'inciaria por la direziun y la contabilitè di laurs y le coordinamènt dla segurèza tla fasa d'esecuziun di laurs da fá **n tretuar do la strada provinciale SP 37 tla localitè Altin a La Ila**, aladò dl'oferta di 23.03.2017. La spëisa aprovada é de 18.961,80 euro indöt.

Al é gnü fat fora da ti surandé ala dita Miribung S.r.l. da La Val l'inciaria da **tó jö y desgorjes les finestres vedles dla scolina da San Ciascian** y da nen fá y mète ite de nöies. La spëisa aprovada é de 20.419,45 euro indöt.



Ciamps dl sport y plazes dai jüc. Le Comun de Badia á tröc parcs dai jüc y te vigni paisc é ince plazes dai jüc y ciamps dl sport, olach'al vëgn pité de vigni sort de poscibilités da fá sport y/o ince jüc por mituns.

SENTADA DI 10.04.2017

Al é gnü aprové da **sgumé i resc atifs y passifs** che n'è nia impegná iuridicamènter, aladò dles injuntes tutes sò tl program d'archiviaziun digital D3 dl Comun al numer ID A600074861 y ID A600074862. Implü èl gnü aprové da sgumé i resc atifs y passifs che n'è nia da paie anter i 31.12.2016, aladò dl'injunta tuta sò tl program d'archiviaziun digital D3 dl Comun al numer ID A600074863, y da i porté ite ti eserzizi olach'ai é efetivamènter da paie.

Al é gnü aprové le **sböz dl cunt consuntif por l'ann 2016** cun les injuntes aladò dl art. 11, coma 4, dl D.Lgs. nr. 118/2011 y la relaziun dla Junta sòn la gestiun che vëgn presentá al Consèi de Comun por l'aprovaziun definitiva.

SENTADA DI 18.04.2017

Al é gnü aprové le proiet presenté dala sozieté di lifc Grandi Funivie Alta Badia S.p.a. y lauré fora dal inj. Alessandro Masé y Sergio Tiezza por **mudé fora le lift „Biok“ cun n lift da 6 scagns** che se taca ite y se destaca da susc. Aladò dl proiet aprové vëgnel ince sposté la staziun a val dl lift. Le proiet y la documentaziun revardènta é gnüda tuta sò tl protocol dl Comun ai 16.03.2017 al nr. 3339.

La Junta á fat fora da inciarié y autorisé l'ombolt laco Frenademetz da fá la domanda de contribut ala Provincia, aladò dles disposiziuns forestales, por i laurs che á messü gní fac por **sistémé i dagns sòn les strades interpoderales „Surega“ y „Itur“ a San Ciascian**.

Al é gnü aprové da surandé les **inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de material en economia por n import de 86.255,83 euro indöt**:

- Securservice S.r.l.: 1.546,46 euro por la manutenziun de bomboles da destodé ti frabicac publics;
- Schindler S.p.a.: 1.026,84 euro por cuncé le lift (Schindler Mil) dla scora elementara de Badia;
- Puerari S.n.c.: 199,00 euro por 10 cësc dal papier por la scora elementara de Badia;
- I & S Ingegneria e Sicurezza S.r.l.: 820,00 euro por le control dla segurèza di lifc ti frabicac publics dl Comun (2017);
- Adang Termosanitar S.a.s.: 541,85 euro por laurs de manutenziun ordi-

- nara dl implant termo-sanitar tl frabricat dla Crusc Blanca a La Ila;
- Niederstätter S.p.a.: 11.847,00 euro por l'imprèst de na mascin „Radlader Kramer“ da ti mète a desposiziun al comun da Visso (MC), adöm cun i atri comuns dla Val Badia;
- Meisterservice S.r.l.: 96,00 euro por n adesif da taché sön la mascin metüda a desposiziun dl comun da Visso (MC);
- Eximag 2 S.a.s.: 500,00 euro por le control periodich dl implant contra le medefüch dla Ciasa di pici a San Linert;
- Adang Termosanitar S.a.s.: 2.051,56 euro por laurs de manutenziun pro la nodadoia comunala a La Ila;
- Athesia Druck GmbH: 234,00 euro por l'incünda de mort de Clara Guido;
- Komag S.a.s.: 158,00 euro por n filter nü por le ciüciastöp dla scolina de Badia;
- Adang Termosanitar S.a.s.: 236,25 euro por desdlacé ros dal'ega;
- Seat Pagine Gialle: 1.765,00 euro por la publicaziun di dac dl Comun sön le liber dai telefons;
- Electro Ladinia S.n.c.: 229,75 euro por n stabilisadü dla forza eletrica tla scora elementara da San Ciascian;
- Decor S.r.l.: 7.526,16 euro por alzé la si dl urt dan la scora elementara da San Ciascian y por mudé fora la porta d'entrada prinzipala da jí sò ti apartamenc;

- Miribung Holzbau: 2.145,00 euro por fá sò na si do la strada Micurá de Rü a San Ciascian contra la ciasa di destödafüch;
- Mayr Stefan: 16.556,00 euro por laurs da ciavé da mète jö löms dl'ilominaziun publica do les strades y sön les plazes de Comun;
- Urbis GmbH: 1.409,56 euro por la condüta de na lóm 5050 (ilominaziun publica);
- Canzian Fratelli S.r.l.: 3.616,00 euro por la condüta de n gran pozët de petun cun grata (classa D400 – mod. R265);
- Castlunger Alfred: 2.984,80 euro por laurs da sistemé y fá en pert danü le plafon te n valgönes classes dla scora mesana „Tita Alton“ a La Ila;
- Ferdigg Eduard & Co. S.a.s.: 1.113,00 euro por fers da despartí jö la zona da jí a pe a San Ciascian;
- Irsara Antonio: 845,00 euro por l'ingnan da fá danü la si do la strada comunala da Ninz;
- Rollmark S.r.l.: 1.232,00 euro por rolos metüs ite te n valgügn ofizi de Comun;
- Electro Ladinia S.n.c.: 435,50 euro por n armé „rack“ tl salf di computer dla scora elementara da La Ila;
- Bautechnik S.r.l.: 2.047,10 euro por pozëc y grates;
- Arch. Giuseppe Nagler: 9.984,00 euro por l'assistënza tecnica-architetonica da arjigné ca le plann pedagogich por renové y ingrandí le zën-

ter scolastich da La Ila, cun l'injunta de na sènta por la Scora de musiga dla Val Badia;

- Brunner Matthias & Leiter Paul S.n.c.: 15.110,00 euro por laurs da ressané y mète a post le tretuar a San Ciascian.

SENTADA DI 28.04.2017

Al é gnü aprové la domanda di 09.02.2017 presentada da Franz Schanung, che é por diventé proprietar dla p.d.f. 778 C.C. Badia (frabricat dl lot 5), da podèi **mudé la linia de frabricaziun mascima dl lot 5**, les speres di azesc y dles plazes da parché privates y les normes d'atuaziun dla zona de ressanamënt „Verda“, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Christian Schärmer, tignin cunt dles prescriziuns dla Comisciun dl frabiché, tuta sò tl protocol dl Comun ai 06.03.2017 al nr. 2869.

Al é gnü aprové la domanda dla sozieté „Aria de Munt S.r.l.“ da podèi **mudé la linia de frabricaziun mascima söl lot A y les normes d'atuaziun dla zona residenziala B4 „Ladinia“**, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Emanuel Kostner y tuta sò tl protocol dl Comun ai 21.03.2017 al nr. 3558.

Al é gnü aprové la **proposta de mudaziun dl plann d'atuaziun dla zona residenziala C1 „Para“** che vèiga dan-

Dorsala dla rëi dla fira de spidl: proiet La Ila - San Ciascian.

La Provinzia che s'á surantut da fá la dorsala dla rëi dla fira de spidl á deleghé tres na convenziun le Comun de Badia da realisé chëst'infraströtöra da La Ila a San Ciascian, cina ite dal zënter de paslunch dl'Armentarola/Sciaré. La pröma pert, realisada d'aisciöda dl 2017 á porté l'infraströtöra cina pro le frabricat di stödafüch a San Ciascian.

Na secunda pert é gnüda realisada a öna cun d'atri laurs fac dala Selnet y á dé la poscibilité da mète jö l'infraströtöra da Pic Plan cina ite dala cabina tla localitè Pinëis. Olache i ros é gnüs metüs jö do le tretuar dan San Ciascian, á le Comun ince tut l'ocajun por fa danü le tretuar, l'ilominaziun publica y sistemé na fermada nia a norma dan le paisc.



fora na regulamentaziun nōia por le lot C che vègn partí sō te dui loc C1 y C2, aladō dla documentaziun laurada fora dal arch. Maria Augusta Raffoni y tuta sō tl protocol dl Comun ai 21.03.2017 al nr. 3580.

Al é gnü aprové da **tó sō dui studènc a fá n practicum formatif y d'orientamènt dal 01.07.2017 ai 31.08.2017** y por 30 ores de laur al'edema. Aladō di criters fissá tl avis publiché danfora y dles preferènzes dades dant dai studènc por ci che reverda le post olach'ai ess orü gní tuc sō, él gnü tut sō la studènta Tavella Giulia a fá le practicum ti ofizi de Comun y Comploi Jennifer tla biblioteca de val „Sas dla Crusc“.

Al é gnü aprové da ti surandé ala dita Termoladinia S.r.l. da La Val l'inciaria da **mète a post i aparac da regolé le scialdamènt tla Ciasa dla Cultura a La Ila**. La spèisa aprovada é de 24.788,24 euro indöt, aladō d'offerta di 23.03.2017.

Al é gnü fat fora da se constituí dan le Tribunal Regional de Iustizia Amministrativa (TAR), Seziun Autonoma da Balsan, **cuntra le recurs dla sozieté Ciasa Milandura S.a.s. de Ingrid Crazzolara & C. y de Ingrid Crazzolara por fá anulé la conzesciun da frabiché nr. 42 di 10.05.2016** y i provedimènc che alda lapró, che reverda la costruziun di frabicac tla sènta nōia dl lüch stlüt „Alpenrose“ a San Ciascian. La Junta á autorizé formalmenter l'ombolt da se constituí dan Signoria, inciarian l'avocat Manfred Schullian da Balsan por rapresenté y defène le Comun. La spèisa preodüda y aprovada por chèsta inciaria é de 6.566,04 euro indöt.

Al é gnü fat fora da se constituí dan le Tribunal Regional de Iustizia Amministrativa (TAR), Seziun Autonoma da Balsan, **cuntra le recurs dla sozieté Planat S.r.l. por fá anulé la conzesciun da frabiché nr. 106 di 14.12.2016** y i provedimènc che alda lapró, che reverda le ressanamènt y l'ampliamènt cualitativ dl eserzize d'alberch „Pension Alidor“ a San Ciascian. La Junta á autorizé formalmenter l'ombolt da se constituí dan Signoria, inciarian l'avocat Christian Pedevilla da Bornech por rapresenté y defène le Comun. La spèisa preodüda y aprovada por chèsta inciaria é de 7.359,04 euro indöt.

Al é gnü aprové i **resocunc por l'ann 2015 (ciafá do i 18.05.2016) y por l'ann 2016** sciöch'ai é gnüs presentá

dai dependènc y dai ofizi che á l'inciaria da tigní na contabilité. Lapró aldel le rendicunt dl Tesorier (Mod. 7), le rendicunt di rajoniers (Mod. 15), le rendicunt dl rajonier che manajèia aziuns (Mod. 16), le rendicunt dl econom (Mod. 17) y le rendicunt di ènc inciariá da scodí les cutes.

Al é gnü aprové da ti surandé al inj. Michael Mischí da San Martin de Tor l'inciaria da proieté y da surantó la direziun y la contabilité di **lauri da fá danü le tretuar da Funtanacia a La Ila**, aladō d'offerta di 16.04.2017. La spèisa aprovada é de 17.172,97 euro indöt.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 08.03.2017 por la **realisaziun dles infrastrotöres primares dles zones d'espansiun Boscdaplan IV y Boscdaplan V a La Ila**, aladō dla documentaziun laurada fora dal inj. Markus Pescollderungg. La spèisa aprovada é de 264.508,79 euro indöt, cun n aumènt de 13.544,00 euro + 10% CVA en confrunt al contrat d'apalt nr. 376 di 29.05.2015. Lapró él gnü conzedü da sborlé fora le termin por rovè i laurs y aprové les spèises techniches implü che pó gní aratades dal inj. Markus Pescollderungg por n total de 11.799,85 euro + 4% CNPI + 22% CVA.

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs di 07.02.2017 por **ressané les condütes dl'ega da bère Badia** – sistem de gestiun – aladō dla documentaziun laurada fora dal inj. Fritz Starke y sotescrita zènza contestaziuns dala dita che á fat i laurs. La spèisa totala aprovada é de 347.141,12 euro indöt, tignin cunt che aladō dl 2. proiet d'injunta y de varianta vègnel fora na maiú spèisa de 12.905,00 euro + 10% CVA.

Al é gnü aprové da ti surandé al inj. Hartmann Campidell da Bornech l'inciaria da arjigné ca le proiet definitiv y esecutif y da surantó le coordinamènt dla segurèza tla fasa dla **proietaziun de n tretuar do la strada provinciala SP 37 tla localitè Sciaré a San Ciascian**, aladō d'offerta di 19.04.2017. La spèisa aprovada por chèsta inciaria é del 7.679,02 euro indöt.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 27.03.2017 por i **lauri da ressané le tretuar danter la Ciasa de Comun y la Cassa Raiffeisen a Pedraces** y da fá danü l'iluminaziun publica, aladō dla documentaziun laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher.

La spèisa preodüda por i laurs é de 217.664,62 euro indöt, cun n aumènt de 53.215,89 euro + 22% CVA en confrunt al contrat di 24.10.2016. Lapró él gnü aprové da sborlé fora de 35 dis le termin da rovè i laurs y n aumènt dl onorar por la direziun y la contabilité di laurs de 2.496,90 euro + 4% CNPI + 22% CVA.

SENTADA DI 08.05.2017

Al é gnü aprové le verbal dla comisciun de valutaziun di 02.05.2017 por **tó sō n polizist de Comun tratan la sajun da d'istè**, dal 01.07.2017 ai 31.08.2017. Al é insciö gnü aprové de **tó sō Burchia Matthias de Badia sciöche polizist de Comun incadré tl V. nivel funzional** y cun le profil profesional 32, cun contrat de laur a tèmp determiné por i dui mèisc bele dic.

Al é gnü aprové le verbal dla comisciun d'ejam dl concurs publich por la formaziun de na gradatöra por titui di 02.05.2017 por **tó sō na nètaciassa a tèmp parzial a romenè sō la biblioteca de Badia**. Dal verbal resultèiel che Irsara Denise de Badia á davagné le concurs y é porchèl ince gnüda tuta sō por 4 ores al'edema por le tèmp dai 12.06.2017 ai 11.06.2018, cun la poscibilitè da arlungé le contrat cina n mascim de 3 agn.

Al é gnü aprové le proiet esecutif lauré fora dal inj. Emerich Pedratscher por **realisé na canalisaziun por l'ega dla plöia pro l'isola ecologica sot le ciamp dal sport da San Ciascian**, tut sō tl protocol dl Comun ai 03.05.2017 al nr. 5773. La spèisa preodüda y aprovada por i laurs é de 98.435,58 euro indöt. Lapró él gnü fat fora de apalté i laurs cun na prozedöra de trattativa zènza publicaziun danfora de n avis de gara, cun prisc sön mosöra y cun le criter dl prisc plü bas cun arbas perzentual sön le prisc de basa.

Al é gnü mudé la domanda de Glira Corrado y Costabiei Lidia da **mudé la linia de frabicaziun mascima söl lot 5 dla zona residenziala A1 „Costadedi“**, aladō dla documentaziun laurada fora dal arch. Erwin Fistill y tuta sō tl protocol dl Comun ai 17.03.2017 al nr. 3400.

Al é gnü aprové la gradatöra definitiva dles domandes por **l'assegnaziun de na spersa resservada por le frabiché alisiré** danter chic he á presenté o ajorné súa domanda anter i 30.09.2016. Tla gradatöra él rovè

ite 14 damananc; 2 damananc é gnüs stluc fora deach'ai ne rovâ nia sön i punc minims (16), aladô dl art. 82, coma 5, lêtra c) dl Ordinamënt por le frabiché alisiré o deach'al ne gnô nia tignî ite duc i criters por podèi pié do n terac por le frabiché alisiré.

Al é gnü aprové da ti surandé al inj. Markus Pescollenderugg da Bornech l'inciaria da proieté y da surantó la direziun y la contabilité di laurs y le co-ordinamënt dla segurèza por i laurs da **ressané les condütes dles eghes pazes a San Linert**, aladô dl'oferta di 02.05.2017. La spèisa aprovada por chësta inciaria é de 38.771,74 euro indöt.

SENTADA DI 15.05.2017

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta de forâ 2017 che reverda la **realisaziun dla rêi provinciala dla fira de spidl danter La Ila y San Ciascian** – 1. Lot – aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Maurizio Kastlunger. La spèisa preodüda por i laurs é de 429.766,13 euro indöt, cun n aumënt de 116.079,93 euro + 10% CVA en confrunt al contrat di

16.11.2016. Lapró é gnü aprové da sborlé fora de 30 dis le termin da rové i laurs.

Al é gnü aprové le proiet esecutif lauré fora dal arch. Manfred Waldböth por la resalisaziun dles **urnes tla cortina da San Ciascian**, tut sô tl protocol dl Comun ai 30.03.2017 al nr. 4040 y ai 30.05.2017 al nr. 5756. La spèisa aprovada por i laurs da fá é de 63.864,41 euro indöt. Lapró é gnü fat fora de dé ia i laurs cun prozedöra de tratativa zënza publicaziun danfora de n avis de gara, cun prisc sön mosöra y cun le criter dl prisc plü bas cun arbas perzentual sön le prisc de basa.

Al é gnü fat fora de inciarié la dita Südtirol Stein S.r.l. da Terlan da arjigné ca y condüje na pera por **realisé la fontana nôia sön la plaza de dljia da La Ila**, aladô dl'oferta di 05.03.2016. La spèisa aprovada é de 12.532,00 euro + 22% CVA. Lapró é gnü aprové de inciarié l'artist Lois Anvidalfarei de Badia da realisé l'opera de brom „IPSUM“, aladô dl'oferta di 08.03.2016, por n import de 36.000,00 euro + 22% CVA. Ala dita Bioc Bau S.r.l. da San Martin de Tor ti é gnü dé l'inciaria da fá i laurs da muradú nezesciars, aladô dl'oferta

di 08.05.2017, da chëra ch'al resultèia na spèisa de 11.737,20 euro + 22% CVA. Ala dita Termo Dapoz S.r.l. de Badia ti é gnü surandé i laurs da taché ite l'ega da bère y i ros dla canalisaziun olach'ara rogor demez, aladô dl'oferta di 21.04.2017. La spèisa aprovada por chisc laurs é de 966,64 euro + 22% CVA.

Al é gnü aprové la domanda de Schanung Francesco, rapresentant legal dla sozieté Schanung S.r.l., da podèi **cumpré 250 m² de terac dla p.d.t. 3523/1 C.C. Badia, tla localitè Verda a La Ila**. Al é porchël gnü fat fora de ti vëne le terac damané – aladô dl plann de frazionamënt nr. 269/2017 di 12.04.2017 lauré fora dal geom. Rinaldo Crepaz – ala sozieté Schanung S.r.l. por 2/3 y a Dapoz Nadia por la pert de 1/3 dla p.d.t. 3523/1 te P.T. 325/II C.C. Badia, cun chëra ch'al vëgn formé la p.d.t. nôia 3523/3. Le prisc de venüda, aladô dl arat de valutaziun di 27.03.2017 fat dal technich comunal geom. Walter Rungger, é de 177.500,00 euro (710,00 euro/m²) + 22% CVA.

Al é gnü aprové le proiet esecutif por ressané y **mète a post deplü stra-**



Ai 16 de jügn 2017 é gnü benedí la fontana y la figöra dl artist Lois Anvidalfarei sön plaza de dljia a La Ila che completèia i laurs da ingrandí la cortina, cun la realisaziun dles urnes, y da fá danü les plazzes incër dljia ia. L'opera d'ert é gnüda finanziada dal Comun, dal Assoziaziun Turistica de Badia y dala Consulta provinciala.

des interpoderales – Itur, Surega y Suracianins – aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher. La spëisa preodüda y aprovada por chisc laurs é de 91.638,11 euro indôt. Lapró él gnü fat fora de dé ia i laurs cun prozedöra de tratativa zënza publicaziun danfora, cun prisc sön mosöra y cun le criter dl prisc plü bas cun arbas perzentual sön le prisc de basa.

Al é gnü aprové l'integraziun dla mudaziun dl Plann Urbanistisch Comunal che reverda **l'inserimënt de na zona por implanc produtifs söles p.d.t. 1174/1 (T.F. 146/2016), 1161 y 5221/30 C.C. Badia cun na spersa de 6.823 m²**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Reichegger Paul y tuta sö tl protocol dl Comun ai 30.09.2016 al nr. 12317. Dala documentaziun injuntada (prot. nr. 6237 di 11.05.2017) resultëiel ch'al esist n trasport publich efiziënt o ch'al pó gnü istituí.

Al é gnü aprové da surandé les inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de material en economia por n import de 155.357,62 euro indôt:

- Rudiferia Mirko: 1.000,00 euro por na prestaziun de laur ocajional a sostëgn dl Ofize dles cutes dl Comun;
- Stuerer Bauelemente: 1.133,20 euro por cuncé i parëis da despartí jö le salf dla Ciasa J.B. Rinna a San Ciascian;
- Larcher Maschinenbau S.r.l.: 450,00 euro por mudé fora n toch da defet de n implant por le palch dla Ciasa dla Cultura a La Ila;
- Davide Records S.a.s.: 570,00 euro por mudé fora la löm dl proietadú dla ciasa dles uniuns J.B. Runcher a San Linert;
- Termoladinia S.r.l.: 892,30 euro por deplü laurs de manutenziun pro la Ciasa de Comun, la scolina y la scora elementara de Badia;
- Mahlkecht da Bornech: 1.311,10 euro por la cumpra de ciüfs y massaries por les ciasas dles uniuns dl Comun de Badia;
- Electro Frenademez S.r.l.: 1.196,99 euro por laurs de manutenziun tla biblioteca da La Ila;
- Consorzio Agrario Balsan: 238,80 euro por somënzes da somené ite les rampes do les strades;
- Auroport S.r.l.: 113,20 euro por cuncé na porta pro la ciasa di stödafüch da La Ila;
- Fuchs Technik: 231,22 euro por mudé fora la saradöra dla biblioteca

- y dl ambulatorio dl dotur a Pedraces;
- Electro Ladinia S.r.l.: 2.273,22 euro por l'instalaziun de löms tla ciasa dles uniuns J.B. Runcher;
- Malbo S.n.c.: 635,00 euro por 2 banc da fá ginastica por la scolina da San Ciascian;
- Arch. Giuseppe Nagler: 7.904,00 euro por lauré fora n proiet por le ressanamënt energetich dla scolina y dla scora elementara da La Ila;
- Dolomit Electronic: 11.650,00 euro por n parëi da proieté por la Ciasa dla Cultura a La Ila;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 1.492,00 euro por mudé fora na rëi de metal dl ciamp da tennis a La Ila;
- Inj. Emerich Pedratscher: 748,66 euro por le proiet dla canalizaziun dles eghes dla plöia pro l'isola de racoiüda dl refodam a San Ciascian;
- Inj. Markus Pescolderungg: 8.542,50 euro por le proiet da ressané les condütes dal'ega paza a San Linert – proietaziun, direziun di laurs y coordinamënt de segurëza (delibera dla Junta nr. 95/20179 – pert di contribuc previdenziai y CVA);
- Geosystem S.r.l.: 11.000,00 euro por n aparat GPS da mosoré fora les coordinates di pozëc y i punc de coliamënt dla fira de spidl;
- Bauexpert: 499,50 euro por n ro de proteziun di cabli;
- Bauholz S.a.s.: 5.288,00 euro por pa y brëies da si;
- MET S.r.l.: 10.574,00 euro por material che vá debojëgn por la rëi dla fira de spidl (proiet inj. Emerich Pedratscher);
- Plan Team S.r.l.: 3.744,00 euro por mosoré fora y reporté sön papier la situaziun reala – integraziun – por le proiet da fá le punt sura la Gran Ega;
- Signalsystem: 5.789,90 euro por corridöres di guardrails;
- Inj. Emerich Pedratscher: 4.665,38 euro por la proietaziun d'urgënza y la direziun di laurs da sistemé deplü strades interpoderales tl ann 2017;
- Electro Ladinia: 13.400,00 euro por slarié fora la rëi dl'ilominaziun publica (ofertes nr. 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40);
- Electro Ladinia: 19.879,20 euro por mudé fora i trasformators y i pirns HQL y LED dl'ilominaziun publica da Funtanacia cina fora dal pech Gasser;
- EWO S.r.l.: 9.284,85 euro por 9 löms dl'ilominaziun publica (strada laterala Boscdaplan; plaza da parché zona Ninz; zirconvallaziun San Ciascian);
- Landini S.r.l.: 3.345,20 euro por n pe



Giulan a n pice panel fotovoltaich él sëgn ince löm tla picera capela de Sas Dlacia.

- y n panel de segnalaziun olach'an passa ia la strada cun ilominaziun da döes perts (San Ciascian);
- Electro Clara S.a.s.: 810,00 euro por n implant fotovoltaich da ilominé la capela ite a Sas Dlacia;
- HTM S.r.l. – inj. Mischí Michael: 268,49 euro – maiü spëisa por la proietaziun dl'architada dles corieres a Biei;
- Baukanzlei Sulzenbacher & Partner: 2.000,00 euro por n arat geologisch por la mudaziun dl PUC – inserimënt dl tru dles rodes;
- Brunner & Leiter: 5.882,00 euro por laurs da rovëne les eghes a Costadodoi;
- Arch. Castlunger Karl Heinz: 300,00 euro por la direziun di laurs da isolé y da mëte a jí la ventilaziun pro la Caserma di Carabinieri a La Ila;
- HTM S.r.l. – inj. Mischí Michael: 15.079,84 euro por n'inciaria implü da fá le proiet preliminar y definitiv y da porté ite tl PUC le tru dles rodes suracomunal Badia-Corvara-San Ciascian;
- Inj. Dichgans Günter: 2.060,00 euro por la proietaziun y la direziun di laurs da sistemé le parch dai jüc dla Ciasa di pici;
- Südtiroler Kanalservice S.r.l.: 1.135,06 euro por n'ispeziun cun telecameres dla canalizaziun moscedada a La Ila – lot 2.

SENTADA DI 22.05.2017

Al é gnü aprové da **tó fora la soma de 20.000,00 euro dal fonds de rerserva** ordinar, scrit ite tl bilanz de previjiun por l'ann 2016 tl cap. 20011.10.010100 y de destiné chësta soma por aumenté le capitul de spëisa olach'al toma ite les prestaziuns professonales y spezialistiches – assishtëza legala olach'an rôia spo sôn n import de 48.419,00 euro.

Al é gnü **aprové le plann d'atuaziun dla zona por implanc turistics d'alberch „Hotel Störes“ a San Ciascian**, lauré fora aladô dl art. 39, coma 2 dla L.P. nr. 13/1997, dal arch. Castlunger Karl Heinz y tut sô tl protocol dl Comun ai 18.04.2017 al nr. 4994, y la documentaziun injuntada tuta sô tl protocol dl Comun ai 17.05.2017 al nr. 6539.

Al é gnü aprové la domanda de Regina Celia Gouvea de Oliveira y de Peter Salvetti da podëi **modé la linia de frabricaziun mascima sôn le lot B dla zona d'espansiun „Fossé“ a Badia**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Emanuel Kostner y tuta sô tl protocol dl Comun ai 18.04.2017 al nr. 4988.

Al é gnü aprové da ti **vëne a Frena Maria Cristina, Irsara Fabian y Irsara Stefanie na spersa de 62 m² dla p.d.t. 982/16 tla P.T. 119/II C.C. Badia**, cun chëra ch'al vëgn formé la p.d.t. nôia 982/21, aladô dl plann de frazionamënt lauré fora dal geom. Daniel Mussner. Le prisc de venüda é de 43.400,00 euro indôt (700,00 euro/m²), aladô dl arat de valutaziun di 04.10.2016 dl tecnich comunel geom. Walter Rungger. Implü é gnü aprové da ti conzedé l'azes da passé a pe y cun l'auto sôn la p.d.t. 982/16 por rové pormez ales p.d.t. 982/21, 982/17 y ala p.d.f. 2870 C.C. Badia, aladô dla documentaziun grafica laurada fora dal geom. Daniel Mussner, tres na servitú aposta por n prisc de 3.240,00 euro (120,00 euro/m²), calculé sôn la basa dla sciazada dl geom. Rinaldo Crepez di 14.03.2012.

Al é gnü fat fora da ti surandé ala dita individuala Castlunger Alfred da San Martin de Tor l'inciaria da fá i **laurs de manutenziun ordinara tles scores dl Comun de Badia** por na soma de 14.502,70 euro + 22% CVA, aladô dles ofertes nr. A16-0035, A16-0036 y A16-0037 di 18.04.2017.

SENTADA DI 31.05.2017

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta de merz 2017 che reverda la **sistemaziun dl rü da Plaön cina Ninz a La Ila** y che é gnü lauré fora dal proietant y direttur di larus inj. Markus Pescoldderungg. La spëisa preodüda por i laurs é de 64.827,88 euro indôt, cun n aumënt de 5.087,62 euro + 22% CVA en confrunt al contrat di 09.11.2016. Lapró é l'ince gnü aprové na spëisa implü de 698,23 euro + 4% CNPI + 22% CVA por les spëises tecniches da ti paié al inj. Markus Pescoldderungg.

Al é gnü aprové la domanda dla sozieté „Aria de Munt S.r.l.“ da podëi **modé la linia de frabricaziun mascima söl lot A dla zona residenziala B4 de completamënt „Ladinia“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Emanuel Kostner y tuta sô tl protocol dl Comun ai 21.03.2017 al nr. 3558.

Al é gnü tut a conescënza le protocol di 29.05.2017 dl'autorité de gara por dé ia i laurs da fá la **canalisaziun por l'ega dla plöia tla zona por la racoiüda dl refodam sot al ciamp dal sport da San Ciascian**. L'inciaria da fá i laurs ti é gnüda surandada ala dita Nordbau Peskoller S.r.l. da Chiens che á pité le miü prisc che é de 88.296,08 euro indôt.

Al é gnü tut a conescënza le protocol di 29.05.2017 dl'autorité de gara por dé ia i laurs da **ressané n valgönes strades interpoderales tl 2017 – Itur, Surega y Suracianins**. L'inciaria da fá i laurs ti é gnüda surandada ala dita Verginer S.r.l. da San Martin de Tor che á pité le miü prisc che é de 65.017,41 euro indôt.

Al é gnü aprové da **tó pert ala convenziun stlütä jö danter le Consorzi di Comuns dla Provinzia de Balsan y l'EDYNA S.r.l.** di 28.04.2017 por istituí na fideiuciun bancara provinciala sciöche garanzia por i intervënc che la sozieté fej sôn les proprietés dl Comun. La convenziun é gnüda tuta sô tl protocol dl Comun ai 29.05.2017 al nr. 7080.

SENTADA DI 13.06.2017

Al é gnü tut a conescënza le protocol di 06.06.2017 dl'autorité de gara por dé ia i laurs da **fá les urnes tla cortina da San Ciascian**. L'inciaria da fá i laurs ti é gnüda surandada ala dita

Isi-fer de Clara Isidoro da San Martin de Tor che á pité le miü prisc che é de 76.569,04 euro indôt.

Al é gnü aprové le proiet lauré fora dal inj. Emerich Pedratscher por **realisé la rêi dla fira de spidl tl paisc de Badia** – lot II. La spëisa preodüda y aprova-da é de 718.234,91 euro. Al é spo ince gnü fat fora da dé ia i laurs cun prozedöra de tratativa zënza publicaziun danfora de n avis de gara, cun prisc sôn mosöra y cun le criter dl prisc plü bas cun arbas perzentual sôn le prisc de basa.

Al é gnü fat fora de **inciarié la dependëta Frenes Helga de Badia da romené sô l'ambulatorio dl dotur por i sciori a La Ila**, tratan la sajun da d'isté 2017 y por le tēmp che gnará comuniché dal'Aziënda Sanitara de Südtirol, aumentan so orar de laur da 8 a 17 ores al'edema.

Al é gnü aprové da **surandé les inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de materiali en economia por n import de 54.086,78 euro indôt:**

- Lanz Metall S.r.l.: 204,75 euro por cuncé la porta d'entrada dla scolina de Badia;
- Hagleitner Service Center Neumarkt: 586,33 euro por papier da cagadú y da s'assuié les mans por la Ciasa dla Cultura a La Ila;
- Tone Anvidalfarei: 1.500,00 euro por le sorvisc da romené sô les sperses y plazes publiches tl paisc de Badia tratan la sajun da d'isté 2017;
- Q8 Quaser S.r.l.: 3.154,85 euro por 3000 litri de gasöre por i mesi y i auti de Comun;
- Iori Jolanda: 2.000,00 euro por pozené la nodadoia denant ch'ara vëgnes daurida por la sajun da d'isté;
- Inj. Roberto Ricci Maccarini: 5.700,72 euro por le proiet y la direziun di laurs de manutenziun straordinara pro 6 punc tl raion comunel;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 6.559,72 euro por laurs da sistemé la strada da La Crusc;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 5.713,21 euro por laurs da sistemé la strada da La Crusc (toch olach'ara vëgn menada jö dala roa);
- Miribung S.r.l.: 1.286,00 euro por les cassëtes da mête ite i roló pro les finestres nôies dla scolina da San Ciascian;
- Lignacalor S.p.a.: 5.000,00 euro sciöche pert dles spëises a pëis dl

Comun por i laurs da asfalté la strada statala y le tretuar danter le Hotel Gran Risa y la Cassa dl Sparagn a La Ila;

- Inj. Emerich Pedratscher: 5.101,90 euro por la direziun y la contabilité di laurs da fá la canalisaziun dl raiun olach'al vëgn abiné adöm le ciomënt sot le ciamp dal sport a San Ciascian;
- SKS – Südtiroler Kanal Service S.r.l.: 1.733,75 euro por na ispeziun cun telecamera dla canalisaziun esistenta olach'al é le rondel a San Ciascian;
- Tyrolplast OHG: 767,06 euro por material por sposté la condüta dal'ega dan le Hotel La Majun a La Ila;
- Ferdigg Eduard: 5.308,00 euro por la condüta de lades dai ciüfs tl raiun da jí a pe a San Ciascian;
- Miribung Hubert: 2.000,00 euro por lëgns de lersc sentá fora por delimité la strada d'azes ala Capanna Alpina;
- Bautechnik S.r.l.: 3.945,00 euro por pozëz y cuertli da adoré por la rëi dla fira de spidl;
- EWO S.r.l.: 1.025,60 euro por na pert dles spëises da fá l'iluminaziun publica dl tretuar danter Costadedoi y le zënter da San Ciascian;
- Geo M&T S.a.s.: 1.490,00 euro por lauré fora le plann de frazionamënt por la strada comunala Col dala Vara;
- Tyrolplast OHG: 1.009,89 euro por deplü material che jô debojëgn por i laurs da sistemé les condütes dl'ega da bère.

Al é gnü aprové la documentaziun sön la basa de chëra ch'al dess gní scrit fora le **sorvisc de gestiun dla Ciasa di pici tl Comun de Badia** por le tēmp che vá dal 01.08.2017 ai 30.09.2020. Lapró é gnü fat fora de scrí fora le sorvisc por la perioda bele dita por n import de 620.000,00 euro indöt, cun prozedöra de tratativa aladö di art. 55 y 58, coma 1, lëtra c) dla L.P. nr. 16 di 17.12.2015, cun l'assegnaziun dl sorvisc al'organisaziun che presenterá l'oferta plü convegnenta.

SENTADA DI 16.06.2017

Al é gnü aprové le proiet lauré fora dal inj. Stefan Marcher dl'Assoziaziun de injiniers „Team 4“ da Bornech por **ressané le ciamp dal palé da La Ila mudan fora la cortesc sintetica**. La spëisa preodüda y aprovada é de 621.865,47 euro indöt. Lapró é gnü fat fora de dé ia i laurs cun prozedöra de

tratativa zënza publicaziun danfora de n avis de gara, cun prisc sön mosöra y cun le criter dl prisc plü bas cun arbas perzentual sön le prisc de basa.

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs di 22.05.2017 por **realisé la rëi por la fira de spidl – toch La Ila Alta – Verda** – por na soma de 44.611,84 euro indöt, aladö dla documentaziun arjignada cá dal direttur di laurs inj. Stefano Brunetti da Bornech y firmada zënza contestaziuns dala dita Alpenbau S.r.l. da Terenten che á fat i laurs.

Al é gnü fat fora da se **costituí dan la Curt d'Apel da Trënt – Seziun destacada da Balsan** – cuntra le recurs de Raulli Roberta cuntra la sentënza nr. 86 di 27.01.2017 dl Tribunal da Balsan sön la domanda de Raulli Roberta ch'al ti vëgnes paié i dagns ch'ara á albü do n inzidënt sozedü da se lascé trá coi schi dai ciavai tla localitè Sciaré a San Ciascian. La Junta á autorizé formalmenter l'ombolt da se constituí dan Signoria, inciarian l'avocat Silvio Belardi da Corvara por rapresenté y defëne le Comun, por na spëisa preodüda y aprovada de 12.000,00 euro.

Al é gnü fat fora da ti surandé al arch. Erich Agreiter da Bornech l'inciaria da lauré fora le **proiet preliminar y definitif da fá n paiun dla musiga y sistemé la plaza dan dlijia a San Ciascian**. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 31.788,97 euro indöt, aladö dl'oferta di 07.06.2017.

Al é gnü aprové da ti surandé ala dita individuala Verginer Alex da San Martin de Tor le **sorvisc de gestiun, da romené sô y ciaré sura la nodadoia da La Ila** tran la sajun da d'isté, dal 01.07.2017 ai 30.11.2017. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 135,00 euro + 22% CVA al dé, aladö dl'oferta di 11.06.2017, che fej fora na soma totala de 22.000,00 euro.

Alégnü aprové le stat final di 22.11.2016 y le zertificat de colaudaziun tecnica-amministrativa di 12.06.2017 por i laurs da **ressané la canalisaziun a San Ciascian** – lot I (str. Berto) – sciöch'ai é gnüs lauré fora dal colaudadü inj. Günther Schöneegger y sotescrib dal direttur di laurs inj. Maurizio Kastlunger y dala dita Impianti Colfosco S.p.a. che á fat i laurs. La spëisa finala aprovada é stada de 344.874,15 euro indöt.

SENTADA DI 26.06.2017

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs di 08.05.2017 por la **costruziun de n tru da jí a pe tla localitè Funtanacia a La Ila**, aladö dla documentaziun arjignada cá dal direttur di laurs inj. Michael Mischí da San Martin de Tor y firmada zënza contestaziuns dala dita Alpenbau S.r.l. da Terenten che á fat i laurs. La spëisa aprovada é de 7.001,58 euro indöt.

Al é gnü aprové la domanda de Regina Celia Gouvea de Oliveira y Peter Salvetti da podèi **mudé la linia de frabicaziun mascima sön le lot B dla zona d'espansiun „Fosse“ a Badia**, aladö dla documentaziun laurada fora dal arch. Emanuel Kostner y tuta söt tl protocol dl Comun ai 18.04.2017 al nr. 4988.

Al é gnü aprové la domanda de Glira Corrado y Costabiei Lidia da podèi **mudé la linia de frabicaziun mascima sön le lot 5 dla zona residenziale A1 „Costadedoi“ a San Ciascian**, aladö dla documentaziun laurada fora dal arch. Erwin Fistill y tuta söt tl protocol dl Comun ai 17.03.2017 al nr. 3400.

Al é gnü aprové da **paié fora les spëises albüdes dal econom dl Comun**, Elena Mura, dal 01.01.2017 ai 30.06.2017 aladö dl indesc presenté, da chël ch'al resultëia na soma totala de 539,34 euro.

Al é gnü aprové la domanda de Patrick Declara da **mudé les normes dl plann d'atuaziun dla zona d'espansiun por insediamënc produtifs „Ciampidel“**, aladö dla documentaziun laurada fora dal arch. Osvaldo Valentini y tuta söt tl protocol dl Comun ai 22.05.2017 al nr. 6793.

Al é gnü aprové le 2. proiet d'injunta y de varianta de jügn 2017 che reverda i laurs por **realisé la dorsala dla rëi dla fira otica danter La Ila y San Ciascian** – 1. lot – aladö dla documen-

**Por informaziuns
atuales sön le
Comun de Badia**

www.comunbadia.it

taziun laurada fora dal inj. Maurizio Kastlunger. La spëisa aprovada é de 498.667,48 euro indöt, cun na maiú spëisa de 62.073,22 euro (CVA lapró) en confrunt a denant. Lapró él gnü aprové n aumënt dl onorar por les prestaziuns techniches da pert dl direttur di laurs inj. Maurizio Kastlunger che core-spogn a na spëisa implü de 13.467,61 euro (CNPI y CVA lapró).

SENTADA DI 03.07.2017

Al é gnü tut a conescënza le protocol di 03.07.2017 dl'autoritè de gara por dé ia i laurs da **ressané le ciamp dal palé a La Ila** y mète jö danü la cortesc sintetica. Aladö dl protocol á la dita Ital-green S.p.a. da Villa d'Adda (BG) fat la miú oferta por n import de 473.530,05 euro (cosc de segurèza y 22% CVA bele lapró).

Al é gnü aprové da ti **vëne a Vittur Gabriella y a Vittur Verena n toch de grunt de 12 m² dla parzela de terac 5323/4 te P.T. 903/II C.C. Badia**, cun chël ch'al vëgn formé la p.d.t. nòia 5323/20. Le prisc de venüda é de 8.400,00 euro (700 euro/m²) + 22% CVA por n total de 10.248,00 euro. Les spëises da stlü jö, registré y intavolé le contrat é a pëis dles perts che cumpra.

Al é gnü aprové da invié ia aladö dla L.P. di 15.04.1991, nr. 10, **l'espropriaziun dles parzeles de terac 1073/9, 1073/11 y 1073/13 C.C. Badia – localité Pantansaré – da destiné ala zona d'espansiun C1 „Pantansaré“ resservada al frabiché alisiré**. Al é porchël gnü aprové da paié fora les somes preodüdes ai proprietars dl terac: 503.757,83 euro a Irsara Fran-

cesco, 81.173,93 euro a Irsara Urban, 27.283,96 euro a Schanung Tecla, 4.992,59 euro ala sozieté Garní Ciasa Urban S.a.s de Schanung Tecla & Co. y 200,00 euro por la cuta de register y de bol al'Agenzia dles Entrades da Bornech, por n total de 617.408,31 euro.

Al é gnü aprové da ti surandé al arch. Emanuel Kostner da Corvara l'inciaria da fá le **proiet y da surantó la direziun y la contabilité di laurs y le coordinamënt dla segurèza di laurs da fá n ciamp nü da „beachvolley“ tla zona sportiva da San Ciascian**. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 20.047,04 euro aladö dl'offerta di 12.06.2017.

Al é gnü tut a conescënza le protocol dla comisciun de valutaziun dles domandes da porté ite zones nòies por insediament turistics d'alberch di 12.06.2017, prot. 8612. La Junta á deliberé a maioranza da **refodé la zona por insediament turistics d'alberch „Lüch da Pcëi“ a San Ciascian**, deach'al mancia n azes adaté por la zona nòia, dal momënt che la situaziun dla viabilité é bele sëgn dër critica te chësc raiun. La dezijiun é gnüda tuta conscidran la delibera dl Consëi de Comun nr. 31/2011 che vëiga danfora la condiziun ch'al sides dotes les infraströtöres prinzipales (ega, forza elettrica, strades) tla mosöra adeguada, por podëi aprové na zona nòia. La zona por insediament turistics d'alberch „Pre de Costa“ a San Ciascian é gnüda valutada cun n total de 14 punc.

Al é gnü fat fora de **scrí fora n concurs publich por tó sö n polizist de Comun** incadré tl V. livel funzional,

profil profesional 32. Le post de laur é a tēp plēgn (38 ores al'edema) y a tēp indeterminé. Al é gnü fat fora de publiché l'avis sön la plata ofiziala dla Regiun Trentin Südtirol y te La Usc di Ladins, aprovan le cost por la publica-ziun tl foliet ladin de 105,00 euro.

Al é gnü aprové le stat final di 08.11.2016 y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs di 24.01.2017 por i laurs da **ingrandí la cortina da La Ila**, arjigné ca dal direttur di laurs arch. Claudia Crepaz y sotescrib zēnza contestaziuns dala dita Bioc Bau S.r.l. da San Martin. La spëisa finala aprovada é de 455.281,58 euro indöt.

SENTADA DI 13.07.2017

Al é gnü tut a conescënza le protocol di 03.07.2017 dl'autoritè de gara por dé ia i laurs da **realisé la rèi dla fira de spidl tl paisc de Badia – lot II – y de ti surandé l'inciaria ala dita Met S.r.l. da Leifers** che á pité le miú prisc. La spëisa aprovada por i laurs da fá é de 435.256,74 euro indöt y de 30.685,60 euro indöt por les prestaziuns techniches dl direttur di laurs inj. Emerich Pedratscher.

Al é gnü tut a conescënza le recurs dan le Tribunal Regional de Iustizia Aministrativa, Seziun Autonoma da Balsa, presenté da Crazzolara Luca por damané ch'al vëgnes anulé la deliberaziun dla Junta de Comun nr. 129 di 26.06.2017 cun chëra ch'al é gnü aprové da **ressané le tretuar da San Ciascian** y da mète a norma l'architada dles corieres dan l'incrujada dla SP 37 a San Ciascian, cun la realizaziun tl medemo tēp dla dorsala por la rèi dal fira de spidl (coliamënt La Ila San Ciascian). La Junta á fat fora da se costituí dan le Tribunal Regional de Iustizia Aministrativa y á autorisé formalmēter l'ombolt da inciarié l'avocat Hartmann Reichhalter da Balsan por rapresenté y defēne le Comun. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 10.236,61 euro indöt.

Al é gnü aprové da ti **paie fora i contribuc ordinars y straordinars ai Stödafüch de Badia, La Ila y San Ciascian y al Sorvisc ai Jogn Val Badia** por depü proiec, aladö dla tabela chiló dlungia.

Al é gnü aprové da inciarié la dita HTM S.r.l. da San Martin de Tor (inj. Michael Misch) da arjigné ca le proiet y da surantó la direziun di laurs y le coordinamënt dla segurèza y la contabilité

Benefiziar	Sort de contribut	Soma
Stödafüch Badia	Contribut ordinar 2017	5.000,00 €
Stödafüch La Ila	Contribut ordinar 2017	6.000,00 €
Stödafüch San Ciascian	Contribut ordinar 2017	5.000,00 €
Stödafüch Badia	Cumpra de n auto nü (2017: 45.000,00 euro; 2018: 45.000,00 euro)	90.000,00 €
Stödafüch San Ciascian	Aredamënt dl magazin	15.000,00 €
Sorvisc ai Jogn Val Badia	Contribut ordinar 2017	11.326,50 €
Sorvisc ai Jogn Val Badia	Contribut straordinar „Isté deboriada“	5.100,00 €
Sorvisc ai Jogn Val Badia	Contribut straordinar „JABA“	660,00 €
Sorvisc ai Jogn Val Badia	Contribut straordinar „Laur davert por la jonëza“	17.945,00 €

di laurs da **fá le tretuar danter Biei y Ciampidel**, do la SP 37 a La Ila. La spëisa aprovada por chësta inciaría é de 24.128,33 euro indöt.

Al é gnü ciaré do le **schedar di litadus** dl Comun de Badia y constaté ch'al vëgn tigní regolarmënter.

Al é gnü aprové le **sböz dl documënt unich de programaziun 2018-2020**, che ti gnará spo presenté al Consëi de Comun por l'aprovaziun definitiva.

La Junta á aprové da integré le punt 2 dla delibera nr. 16 di 20.10.2014 bele aprovada, olach'al vëgn ince tut ite na pert dles parzeles da frabiché 4171/1 y 4174/4 tl **raiu dl camping da Sciaré, afité ala sozieté „Camping Sass Dlacia S.r.l.“**, aladô dles mosoraziuns fates de messé dl 2015 y reportades tla documentaziun injuntada al contrat nr. 2971 di 17.03.2017, sotescriet dan le notar dr. Vitalini Giorgio da Bornech y registré a Porsenú-Bornech ai 12.04.2017, al nr. 1531, seria IT.

SENTADA DI 24.07.2017

Al é gnü aprové le stat final y le certificat d'esecuziun regulara di laurs di 07.06.2017 por **ressané les infrastrotôres dla zona residenziala „Parvela“ a Badia** – lot II – pert nr. 2, presentá dal direttur di laurs inj. Egon Pescollenderung y sotescriet zënza contestaziuns dala dita F.lli Walch de Walch Rudolf y Anton S.n.c. da Chiens. La spëisa finala aprovada é de 182.923,62 euro indöt. Al é ince gnü tigní cunt che i maius cosc en confrunt ales previjiuns dl proiet esecutif á ince comporté na maiú spëisa de 2.321,90 euro por les prestaziuns techniches da pert dl direttur di laurs.

Al é gnü aprové da invié ia la prozedöra d'ocupaziun de prescia dles sperses de terac (p.d.t. 3045/1 tla P.T. 13/1 C.C. Badia) che vá debojëgn da **realisé le tretuar do la strada provinziala SP 37 a La Ila – loc. Altin**, conscidran l'iniziativa d'ütl publich y d'interes coletif, aladô dla L.P. nr. 10 di 15.04.1991. La spëisa aprovada por l'ocupaziun de prescia é de 2.200,00 euro.

Al é gnü tut a conescënza l'acordanza integrativa di 26.06.2017 dl Test Unich dles **acordanzes de compart por le personal di comuns**, dles comunités comprensoriales y dles A.P.S.P. di 02.07.2015.

Al é gnü aprové la domanda de Craf-fonara Moritz por **regolamenté danü le lot C dla zona d'espansiun „Para“ a San Linert/Badia** y da partí sö le lot te dui loc C1 y C2, aladô dla documentaziun dl arch. Maria Augusta Raffoni, tuta sö tl protocol dl Comun ai 21.03.2017 al nr. 3580, y dla documentaziun grafica cun la coreziun de n fal da scrí, tuta sö tl protocol dl Comun ai 19.07.2017 al n r. 9662.

SENTADA DI 31.07.2017

Al é gnü aprové da surandé les inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de materiali en economia por n import de 183.460,95 euro indöt:

- Resch Möbel GmbH: 2.754,00 euro por armá da mète tl ambulator dl dotur a Pedraces;
- Termoladina S.r.l.: 89,00 euro por deplü laurs da munter tl ambulator dl dotur;
- Checks S.p.a.: 5.700,00 euro por ciaré do la metüda a tera di implanc eletrics ti frabicac dl Comun, aladô dl DPR 462/01;
- Auroport S.r.l.: 175,20 euro por cuncé na porta dl magazin di Stödafüch da San Ciascian;
- Steurer Bauelemente: 3.525,76 euro por mète a post y cuncé i parëis che da despartí jö le gran salf dla ciasa dles uniuns J.B. Rinna a San Ciascian;
- Pescoller Bruno: 1.000,00 euro por le sorvisc da romené sö y ciaré do l'urt dla scolina de Badia tratan la sajun da d'isté 2017;
- Servizi Badia – Taxi Badia S.a.s.: 1.229,51 euro por romené sö i parcs dai jüc y i urc publics tl paisc de Badia;
- Pedratscher Sigifrido: 2.000,00 euro por le sorvisc da romené sö y ciaré do les sperses publiches tl zënter da San Ciascian tratan la sajun da d'isté 2017;
- Kanalreinigung Kröll Richard: 437,50 euro por despifé la canalisaziun dla ütia Scotoni;
- Profis Pulish de lori Jolanda: 4.200,00 euro por le sorvisc da puzené les seles tl frabicat dlungia la Capanna Alpina tratan la sajun da d'isté 2017;
- Alfreider Raimondo: 3.500,00 euro por le trasport dl ciomënt biodegradabl tl zënter de compostaziun da Bornech;
- Securservice S.r.l.: 386,81 euro por la manutenziun di destudadus – sorvisc implü;

- Lavanderia Dariz S.r.l.: 950,72 euro por lavé les cultrines dla scora elementara da La Ila;
- Fotoriva S.n.c.: 1.250,00 euro por 1.350 sföisc „Tru Cultural“;
- Isifer de Clara Isidoro: 287,00 euro por cuncé le tlander de stiga dla ciasa dles uniuns J.B. Rinna a San Ciascian;
- Kanalreinigung Kröll Richard: 920,00 euro por ciaré ite y despifé la canalisaziun dlungia le garage da San Ciascian y a Pedraces, dlungia la conditoria Ricky;
- Fuchs Technik: 54,40 euro por fá do tles dl ambulator da Pedraces;
- Agricortina: 4.500,00 euro por sié les rampes y taié fora brüscas do les strades de Comun;
- Verginer S.r.l.: 5.239,00 euro por mené demez te na descáriaria autorisada le material lascé jö dlungia la sarenara da Sompunt;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 1.121,76 euro por desgorje l'asfalt vedl crazé sö a San Ciascian;
- Rienz Beton: 606,62 euro por zement „Pozzolith“;
- Vitralux GmbH: 386,50 euro por cuncé la porta d'entrada dl ambulator da Pedraces;
- Q8 QuaSer S.r.l.: 3.025,11 euro por 3.000 litri de gasöre por i mesi de Comun;
- Checks S.p.a.: 2.300,00 euro por ciaré do la metüda a tera di implanc eletrics – integraziun – aladô dl DPR 462/01;
- Consorzio Agrario Bolzano: 140,73 euro por 10 kg de somënzes da somené do ti pra y tles sperses publiches;
- Servizi Badia – Taxi Badia S.a.s.: 2.000,00 euro por romené fora les sales sön la strada da jí sö La Crusc;
- ZR Detersivi: 794,00 euro por clor da mète tla nodadoia da La Ila;
- Bio Energy S.r.l.: 1.530,00 euro por scorzes da mète ti parcs dai jüc;
- Kröll Richard: 1.450,00 euro por laurs da despifé y puzené fora pozëc;
- Tyrolplast S.n.c.: 1.683,01 euro por n ro por la rëi dla fira de spidl;
- Electro Ladinia: 2.273,22 euro por mète ite löms tla ciasa dles uniuns J.B. Runcher a Badia;
- Autoindustriale S.r.l.: 10.275,19 euro por cuncé y fá sö danü le cassun dl Unimog dl Comun cun targa CE057FB;
- Bauexpert: 4.002,45 euro por na grata da stlûje jö;
- Ewo S.r.l.: 15.407,80 euro por

löms dl'ilominaziun publica da mète do le tretuar da jí tl zënter dl paisc da San Ciascian;

- Impianti Colfosco S.p.a.: 1.014,23 euro por materiali da adoré pro la canalisaziun pormez ala ciasa de Valentini Christian;
- Tyrolplast OHG: 161,08 euro por materiali da sposté la condüta dal'ega dlungia le Hotel La Majun;
- Landini S.r.l.: 528,50 euro por cosc implü por na löm a led da ilominé n toch de strada olach'an passa ia a pe a San Ciascian;
- Holzbau Moling: 900,00 euro por na si incër le parch di seniores a La Ila;
- Isifer de Clara Isidoro: 593,75 euro por mudé fora dui profils d'aluminium pro le ciamp dal sport a San Linert;
- Sportbau S.r.l.: 8.200,00 euro por fá danü la lerch da podëi salté y jí cun i roller zënza slizié defora dala scolina de Badia;
- Decor S.r.l.: 18.649,68 euro por fá fora n local da podëi adoré sciöche biblioteca dla scora elementara da San Ciascian;
- Garage Pitscheider: 1.123,08 euro por la manutenziun straordinaria dl agregat dla ciasa dles uniuns J.B. Runcher;
- Vitralux S.r.l.: 2.739,04 euro por cuncé le vider dla porta d'entrada dla biblioteca de Badia;

- Obojes Markus: 3.488,36 euro por senté ciüfs y brüscas incër le ciamp dal sport da La Ila;
- Edyna S.r.l.: 2.061,81 euro por laurs da taché ite la forza elettrica por la zona d'espansiun Boscdaplan IV y V;
- Ara Pustertal AG: 39.774,92 euro por laurs da cuncé y da mète a post la condüta dal'ega Sponata;
- Monego S.r.l.: 3.728,40 euro por na pressa idraulica;
- Met S.r.l.: 465,00 euro por n brode de ros micro da 7/4 por la fira de spidl;
- Bauholz S.a.s.: 1.725,00 euro por sales de lëgn da mète jö do strades;
- Geoland S.r.l.: 6.070,00 euro por proes te labore che jö debojègn por proieté le punt sura la Gran Ega a Pedraces;
- Electro Ladinia: 2.641,20 euro por cabl BOB FG7OR5G16 0,6/1kV;
- Geom. Rinaldo Crepaz: 1.490,00 euro por lauré fora n plann de frazionamënt por la strada comunala Col dla Vara;
- Geom. Rinaldo Crepaz: 2.390,00 euro por le plann de frazionamënt por la strada comunala Pre de Costa;
- Termo Dapoz: 521,60 euro por material da munter por l'implant sanitar dl magazin dl Comun.

Al é gnü fat fora de scrí fora n concurs por chirí sozietés y/o organizaziuns („provider“) interessades da surantó la gestiun dl'infrastrutóra comunala por la fira de spidl y che dess spo pité le sorvisc ai utënc. L'avis vëgn publiché sön la tofla digitala dl Comun.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta de messé 2017, che reverda la realisaziun dles urnes tla cortina da San Linert, aladò dla documentaziun laurada fora dal direttur di laurs arch. Claudia Crepaz, cun na spëisa lorda de 66.272,01 euro indöt. Aladò dla documentaziun nöia resultëiel na maiü spëisa de 2.051,56 euro por i laurs da fá y n aumënt dles spëises techniques de 4.174,23 euro indöt.

Al é gnü fat fora de arlungé cina ai 31.12.2017 la convenziun por le sorvisc de gestiun dla Ciasa di pici a San Linert, stlütta jö danter le Comun y la Cooperativa Sociale Casa Bimbo ai 25.03.2010. Lapró vëgnel ince arlungé le contrat d'afit dla strotóra cina la medema data. La spëisa preodüda a pëis dl Comun cina la scadënza nöia dla convenziun é de 53.000,00 euro.

Bancarella dl mangé: vigni jöbia dales 9:30 ales 11:00

Ai 15 de jügn de chësc ann án metü man tl Comun de Badia cun l'iniziativa dla „**bancarella dl mangé**“, n'iniziativa importante por ne sciuré nia demez n gröm de patüc da mangé che resta val' iade sön i scafai dles botëghes y por daidé tl medemo tēmp families y porsones che pó l'adoré.

Vigni jöbia, dales 9.30 ales 11.00, vëgnel porchël partí fora tl local che é denant de "La Usc di Ladins, sot la Ciasa di Pici, le patüc da mangé metü a desposiziun dala botëga Despar da La Ila.

Le patüc da mangé é de bun patüc, nia tomé, ince sce la data de tomanza pó ester de püc dis, porchël dessel gní adoré sò tosc, dantadöt sc'ara se trata de patüc da mangé frësch, sciöche lat, iogurt, liagnes, deperpo che le patüc da mangé sëch sciöche pasta, chëcs y i.i. pó gní adoré sò te n tēmp plü lunch.

Families o ince porsones singoles pó gní a se tó ci ch'ares adora y al vëgn partí fora alimentars tan dî ch'al nen n'é. Al ne vëgn damané no da paié valch, no da lascé valch de bona man. Le grup de volontariat che se crüzia da jí a tó le patüc da mangé y da le partí fora é la „Banca dl tēmp Badia“ coordinada te chësc caje da **Antje Castlunger da La Ila y da Igi Dapunt de Badia.**

De chësc sorvisc pó s'anuzé duc i zittadins di comuns de Badia y Corvara che pó adoré chësc patüc da mangé, por ne messëi nia vigni iade s'al cumpré. Sciöch'an sá ne restel aldedaincö nia dagnora valch söl cunt ala fin dl mëis, porchël dess chësc sorvisc ester n pice aiüt por porsones y families da se fá n plü saurí tla vita da vignidé.

L'assoziazion „Banco Alimentare Trentino Alto Adige“ é a ce de dotes les bancareles dl mangé de Südtirol y porchël ince de chëra de Badia.



**BANCARELA
DL MANGÉ**

La „bancarella dl mangé“ é n'iniziativa dla „Banca dl tēmp Badia“ sostignida dal Comun de Badia.

Bilanz de previjiun por l'ann 2017 - ENTRADES

TITUL I - entradas tributares	
Cuta comunala sôn i frabicac (IMI)	2.880.000,00 €
Cuta comunala sôn i frabicac (IMU) - entradas dala scumbatûtta dl'evajiun tributara	1.000,00 €
Cuta comunala sôn i frabicac (ICI) - entradas dala scumbatûtta dl'evajiun tributara	1.000,00 €
Cuta comunala sôn le retlam y afisciuns publiches	30.000,00 €
Cuta comunala de sojornanza secundes ciases	158.061,00 €
Cuta comunala de sojornanza (L.P. nr. 09/2012)	1.700.000,00 €
Cuta por l'ocupaziun de lercs y sperses publiches	4.000,00 €
Sanzions aministratives cutes com. nia paiades	2.000,00 €
D'atres cutes y entradas de chë sort	13.300,00 €
TOTAL TITUL I	4.789.361,00 €

TITUL II - contribuc y trasferimenc corënc	
Contribut dla Provinzia por avalié fora le bilanz	324.952,16 €
Contribut dla Prov. de partezipaziun cosc dl IRAP	256.967,00 €
Contribut dla Provinzia adoranza dl lingaz ladin	52.000,00 €
Contribut dla Provinzia por la refeziun dla scora	70.000,00 €
Contribut dla Provinzia por les biblioteches	64.000,00 €
Contribut dla Provinzia por le Consëi de formaziun	5.082,00 €
Contribut dla Provinzia por manutenziun strades dales perts fora (L.P. n° 50/88)	10.000,00 €
Contribut dla Provinzia gestiun dla Ciasa di pici	70.000,00 €
Contribut dla Provinzia por la gestiun dla scolina	20.000,00 €
Contribut dl Stat mëndres entradas cuta retlam	7.015,00 €
Entrades dales tarifes sôn l'ega	55.000,00 €
Produziun de forza eletrica (da implanc fotovoltaics dl Comun - GSE) - fotovoltaich Badia	6.000,00 €
TOTAL TITUL II	941.016,16 €

TITUL III - entradas extratributares	
Venüda de energia, ega, gas y scialdamënt	685.046,00 €
Entrades dala venüda de sorvisc - eghes pazes	787.448,00 €
Tarifes por la desgorta dl refodam	432.493,00 €
Tarifes por l'ega	55.000,00 €
Entrades da implanc sportifs - nodadoia	3.300,00 €
Tarifes dales ciases de cultura y d'atres	18.000,00 €
Tarifes da iscriziuns ala scolina	56.000,00 €
Tarifes refeziun dla scora	99.000,00 €
Entrades por fotocopies y stampes	500,00 €
Entrades por sorvisc informatics	500,00 €
Dërc de secretariat aladô dl D.L. 382/92	29.000,00 €
Dërc de secretariat por les chertes d'identité	1.200,00 €
Sanzions aministratives por la violaziun de regolamënc comunai a pëis dles families	25.520,00 €
Sanzions aministratives por la violaziun de regolamënc comunai a pëis dles aziëndes	5.001,00 €
Retüda spëises de consorz por la gestiun dl personal de istituziuns y sorvisc suracomunai	5.000,00 €
Venüda de bëgns desvalis (cumpedadus dal'ega, bënes dal refodam y i.i.)	556,00 €
D'atres entradas corëntes (gas, scora mesana, scolina, biblioteca)	99.030,00 €
Entrades dales plazes da parché	45.000,00 €
Tarifes pro i marciá tignis tl Comun	6.500,00 €
Entrades ord. por le tai de lëgns ti bosc dl Comun	65.471,00 €
Entrades da partezipaziuns a sozietés	45.300,00 €

Entrades dal afit de grunc y frabicac	273.286,00 €
Credic de CVA (IVA) da SPLIT comercial	500.000,00 €
Fic atifs sôn deponüdes tla banca o tla posta	2.000,00 €
D'atres partezipaziuns y retüdes	16,00 €
TOTAL TITUL III	3.240.167,00 €

TITUL IV - trasferimënt de capitai	
Contribuc Provinzia por l'amortamënt de imprësc	517.946,00 €
D'atri contribuc dala Provinzia por operes publiches (L.P. 27/75, art. 3)	1.382.296,38 €
Contribuc por operes d'urbanisaziun	700.000,00 €
Contribut dala Provinzia por la manutenziun de strades comunales y interpoderales	200.000,00 €
Contribuc por operes d'urbanisaziun dles Fraziuns da Pedraces, La Ila y San Ciascian	36.000,00 €
Imprëst dal fond de rotaziun dla Provinzia por realisé la rëi dla fira de spidl (1. y 2. lot)	1.600.000,00 €
D'atri trasferimënc en cunt capital da aministraziuns locales por la fira de spidl	238.786,00 €
Contribut dal consorz BIM por operes publiches	100.000,00 €
Retüda da d'atri comuns por la rata anuala dl imprëst por la sarenara da Sompunt	29.070,25 €
Retüda da d'atri comuns por la rata anuala dl imprëst por l'ampliamënt dla scora mesana	1.300,00 €
Entrades por lizënzes da frabiché	200.000,00 €
Sanzions por violaziuns sôn le frabiché	1.000,00 €
Venüda de imobii - Fraziun da Pedraces	1,00 €
TOTAL TITUL IV	5.006.399,63 €

TITUL VI - retüda de imprësc	
Antizipaziuns dal tesorer	0,00 €
TOTAL TITUL VI	0,00 €

TITUL IX - sorvisc por cunt de terzi	
Detrates previdenziales y assistenziales personal	160.000,00 €
Detrates IRPEF personal	260.000,00 €
Detrates IRPEF aministradus y sôn inciaries a profescionisc	400.000,00 €
Detrates al personal por cunt de terzi	16.000,00 €
Detrates previdenziales y assistenziales y d'atres sôn laur autonom por cunt de terzi	2.000,00 €
Tresferimënc dala Regiun y dala Provinzia por operaziuns por cunt de terzi	20.000,00 €
Deponüdes cauzionales o contratuales de terzi	220.000,00 €
Detrates por la despartiziun contabla dla CVA (IVA) - split payment - ciamp istituzional	1.500.000,00 €
Detrates por la despartiziun contabla dla CVA (IVA) - split payment - setur comercial	1.000.000,00 €
Entrades por spëises che n'é nia jüdes a bun fin	118.000,00 €
Detrata dl 4% sôn i contribuc publics y d'atres detrates	6.000,00 €
Entrades dala gestiun di scodimënc vincolá di ënc locai (art. 195 dl TUEL)	1.000.000,00 €
Trasferimënc da d'atri ënc previd. por cunt de terzi	50.000,00 €
Retüdes por cumpres de bëgns y sorvisc por cunt de terzi	90.000,00 €
Retüda antizipaziun de fonds sorvisc d'economat	10.000,00 €
D'atres entradas por partidas de giro	20.000,00 €
TOTAL TITUL VI	4.872.000,00 €

ENTRADES INDÖT	18.801.943,80 €
-----------------------	------------------------

Bilanz de previjiun por l'ann 2017 - SPËISES

TITUL I - spëises corëntes	
Indenités y retüdes por aministradus y aconsiadus	191.381,00 €
Cuta regionala sôn les ativités produtives (I.R.A.P.)	123.761,00 €
Spëises desvalies de rapresentanza, organisaziun d'evênc, retlam y sorvisc por trasferta	26.702,00 €
Païamênc dl personal	1.280.020,00 €
Indenités de misciun, retüdes de spëises, formaziun y bons por marênes	7.500,00 €
Spëises por porsones inciariades a contrat - laur flessibl - cuota LSU y compra de sorvisc	27.720,00 €
Spëises de consulênza y prest. de profesconisc	33.400,00 €
Sorvisc ausiliars por le funzionamênt dl ênt	70.916,00 €
Spëises de assicuraziun	55.242,00 €
Fic por antizipaziuns de cassa y d'atri	6.500,00 €
Cumpra de mebli, atrezatôres, mondurs y desv.	82.100,00 €
Manutenziun ordinara de frabricac y infrastrotôres	88.000,00 €
Manutenziun straordinaria dles scolines	45.000,00 €
Manutenziun ordinara y reparaziuns	392.350,00 €
Foliec, revistas y publicaziuns	24.500,00 €
D'atri bēgns de consum	786.400,00 €
Anuzamênt de bēgns de terzi	103.223,00 €
Contribut sôn les spëises provinziâles por i implanc de sarenaziun (art. 55 dla L.P. nr. 8/2002)	100.000,00 €
Spëises por la racoiüda y la desgorta dl refodam	19.728,00 €
Trasferimênc corênc a Istituziuns Soziales Privates	1.938.854,00 €
Contribuc sôn investimênc a Istit. Soziales Privates	86.000,00 €
Trasferimênc corênc a Aministraziuns Locales	314.753,00 €
Trasferimênc corênc a dites controlades	16.000,00 €
Contrac de sorvisc publich	1.098.093,00 €
Spëises por sorvisc desvalis	365.199,00 €
Contribuc assoziatifs (C.C., Anci, Uncem, Aiccee y i.i.)	38.854,00 €
Contribut a assoz. costruiziun implanc sportifs	13.333,00 €
Stüde Comun Clima	7.000,00 €
Intervênc assistenziai	20.000,00 €
Contribut por proiet d'inrescida sôn le turism y la mobilité tl raion alpin	10.000,00 €
Fic sôn l'amortamênt de imprêsc y d'atri fic passifs	300.955,70 €
Païamênc dla CVA (IVA)	500.000,00 €
Cutes, tarifas y contribuc a pëis dl Comun	399.900,00 €
Retüdes a Aministraziuns locales de somes che ne foss nia stades da païé o incassades surafora	5.000,00 €
Retüda de dagns a pëis dl Comun	2.000,00 €
Retüda de somes scodides surafora	12.500,00 €
Fond por curí i credic che ne vá nia da scodí	11.264,97 €
Fond de resserva y contribuc passifs	20.000,00 €
TOTAL TITUL I	8.624.149,67 €
TITUL II - spëises en cunt capital	
Cumpra, costruiziun y manutenziun straordinaria de frabricac y strotôres	1.895.286,00 €
Proietaziun y costruiziun de na sênta nôia por la Scora de musiga	121.000,00 €
Cotruziun y manutenziun implanc sportifs	325.626,55 €
Costruiziun y manutenziun de strades y plazes	500.000,00 €

Realisaziun de plazes da parché publiches ti trêi paisc dl Comun	36.000,00 €
Laurs por fá danû la segnaletica verticala y orizontala dles strades	10.000,00 €
Realisaziun plaza de dlijja da San Ciascian	40.000,00 €
Costruiziun de tretuars y trus	652.881,44 €
Inciaries desvalies a profesconisc	7.000,00 €
Costruiziun y ampliament dl'ilominaziun publica	70.000,00 €
Urbanisaziun primara dla zona d'espanjiun "Boscdaplan IV + V"	90.637,50 €
Intervênc de proteziun zivila por sconanza di paisc	40.000,00 €
Contribut straordinar ai stödafüch da cumpré mascinns y atrezatôres	87.000,00 €
Costruiziun y manutenziun straordinaria de resservars y condütes dal'ega	50.000,00 €
Costruiziun y manutenziun dla rêi dles condütes dles eghes pazes	65.092,00 €
Trasferimênc ala sozieté ARA Pustertal S.p.a. por laurs pro la sarenara da Sompunt	27.370,00 €
Operes y infrastrotôres - Fraziun da Pedraces	1,00 €
Spëises por mioré i bosc, les pastôres y les munts	12.351,00 €
Fonds por credic en cunt capital olach'an pó dubité ch'ara vais dai scodí	11.656,94 €
TOTAL TITUL II	4.041.902,43 €
TITUL IV - retüda de imprêsc	
Retüda cuotes de capital sôn imprêsc	598.137,80 €
Retüda cuotes de capital imprêsc fond de rotaziun	407.350,00 €
TOTAL TITUL IV	1.005.487,80 €
TITUL V - retüda antizipaziuns	
Retüda dles antizipaziuns de cassa	0,00 €
TOTAL TITUL V	0,00 €
TITUL VII - spëises por cunt de terzi	
Detrates previd. y assistenziales por le personal	412.401,10 €
Païamênt de detrates Irpéf ai aministradus y sôn païamênc a profesconisc	400.000,00 €
Païamênt de detrates Irpéf al personal	260.000,00 €
Detrates al personal por cunt de terzi	176.000,00 €
Païamênt de detrates desvalies	7.000,00 €
Deponüdes cauzionales o contratuales de terzi	220.000,00 €
Trasferimênc por cunt de terzi	70.000,00 €
Spëises liades ala gestiun di scodimênc vincolá di ênc locai (art. 195 dl TUEL)	1.000.000,00 €
Païamênc por la despartiziun contabla dla CVA (IVA) - split payment - ciamp istituzional	1.500.000,00 €
Païamênc por la despartiziun contabla dla CVA (IVA) - split payment - setur comercial	1.000.000,00 €
Spëises che n'é nia jüdes a bun fin	118.000,00 €
Païamênt dla detrata dl 4% sôn i contribuc publics	1.000,00 €
Cumpra de bēgns y sorvisc por cunt de terzi	100.000,00 €
Costituiziun fonds economai y chertes aziendales	10.000,00 €
D'atres spëises por partidas de giro	20.000,00 €
TOTAL TITUL VII	5.294.401,10 €
SPËISES INDÖT	18.965.941,00 €

Pröma mudaziun dl bilanz de previjiun 2017

aprovada dala Junta tla sentada di 20.03.2017 y ratificada dal Consëi de Comun tla sentada di 28.04.2017

ENTRADES	
TITUL I-II-III	
Cuta sön l'ocupaziun de lercs y sperses publiches	18.500,00 €
Contribuc dla Provinzia por avalié fora le bilanz	-52.312,00 €
Trasferimënc corënc da regiuns y prov. autonomes	34.485,00 €
Contribuc da d'atres aministrazions locales	9.401,00 €
Contribuc dal consorz BIM por operes publiches	62.664,00 €
Venüda de terac	35.000,00 €
Contribut dla Provinzia por mëte a post le rü da Ninz	55.292,00 €
Total entradas (titul I+II+III)	163.030,00 €
TITUL IV	
Ressanamënt dla rëi dles condütes dal'ega	800.000,00 €
Total entradas (titul IV)	800.000,00 €
TITUL V	
Scodida de cutes corëntes por cunt de terzi	40.000,00 €
Total entradas (titul V)	40.000,00 €
ENTRADES INDÖT	1.003.030,00 €

SPËISES	
TITUL I - SPËISES CORËNTES	
Follec, revistas y publicaziuns	946,00 €
Laur flessibl, cuota LSU y cumpra de sorvisc da agenzies de laur interinal	5.000,00 €

Prestaziuns profescionales spezialistiches	247,00 €
Manutenziun ordinara y reparaziuns	248,00 €
Cumpra de sorvisc por la formaziun dl personal	1.000,00 €
Spëises de rapresentanza, organisaziun de evënc, reclam y spëises de iade	1.500,00 €
D'atri bëgns de consum	-768,60 €
Utënzes y fic	768,60 €
Trasferimënc corënc a aministaziuns locales	1.500,00 €
Leasing de atrezatöres y mascins	14.571,00 €
Contrac de sorvisc publich	-14.938,00 €
Total spëises (titul I)	10.074,00 €

TITUL II - INVESTIMËNC	
Retüda de somes scodides surafora por les spëises d'urbanisaziun	7.831,78 €
Cumpra de bëgns mobii sorvisc desgorje ciomënt	4.880,00 €
Manutenziun straordinaria dles scolines	21.000,00 €
Costruziun y manutenziun de strades y plazes	54.244,22 €
Espropriaziuns y sorvitus	35.000,00 €
Ressanamënt dla rëi dles condütes dal'ega dl Comun	830.000,00 €
Total spëises (titul II)	952.956,00 €

TITUL VI	
Paiamënt de cutes trates ite por cunt de terzi	40.000,00 €
Total spëises (titul VI)	40.000,00 €
SPËISES INDÖT	1.003.030,00 €

Secunda mudaziun dl bilanz de previjiun 2017

aprovada dal Consëi de Comun tla sentada di 28.04.2017

ENTRADES	
TITUL IV	
Contribut por investimënc da pert dl'Assoz. Turistica	12.000,00 €
Contribut da pert dla Provinzia por l'opera d'ert sön la plaza de dljia da La Ila	12.500,00 €
Venüda de n meso de trasport dl Comun	15.000,00 €
Total entradas (titul IV)	39.500,00 €
ENTRADES INDÖT	39.500,00 €

SPËISES	
D'atri fonds y acantonamënc - spëises corëntes - spëises legales	-3.172,00 €
Prestaziuns profescionales y spezialistiches	3.172,00 €
Prestaziuns profescionales y spezialistiches	15.000,00 €

Manutenziun ordinara de implanc y mascins	8.035,00 €
Paiamënc de debic de CVA por gestiuns comerciales	-48.207,98 €
Total spëises (titul I)	0,00

TITUL II - INVESTIMËNC	
Retüda en cunt capital a families de somes che ne foss nia stades da païé o scodides surafora	812,07 €
Retüda en cunt capital a families de somes che ne foss nia stades da païé o scodides surafora	-812,07 €
Cumpra, costruziun y manutenziun de imobii	12.000,00 €
Cumpra, costruziun y manutenziun de imobii	12.500,00 €
Cumpra, costruziun y manutenziun de imobii	15.000,00 €
Total spëises (titul II)	39.500,00 €

SPËISES INDÖT	39.500,00 €
----------------------	--------------------

Assestamënt dl bilanz de previjiun 2017

aprové dal Consëi de Comun tla sentada di 28.04.2017

ENTRADES	
Avanz d'aministrazion dl ann 2016	2.568.696,84 €
SPËISES	
Somes metüdes da pert	
Credic ch'an dubitëia ch'ai vais da trá ite o che é ris da trá ite - pert corënta	-4.875,60 €
Credic ch'an dubitëia ch'ai vais da trá ite o che é ris da trá ite - en cunt de capital	-5.481,44 €
D'atri fonds y somes metüdes da pert - spëises corëntes - spëises legales	3.172,00 €
Total somes metüdes da pert	-7.185,04 €
Somes liades a na destinaziun	
Spëises por mioré bosc, pastöres y munts	25.876,89 €
Operes y infrastrotöres Fraziun da Pedraces	38.518,29 €
Total somes liades a na destinaziun	64.395,18 €
Somes a desposiziun	
Manutenziun straordinaria scolines	50.000,00 €
Costruziun y manutenziun straordinaria scores elementares	70.000,00 €
Costruziun y manutenziun straordinaria Ciasa dla Cultura La Ila	50.000,00 €
Costruziun y manutenziun ciamps dal sport	463.000,00 €
Contribut straordinar a assoziaziuns sportives por fá sö infrastrotöres sportives	81.000,00 €
Stüde por le svilup sostenibl dl raiun y dl turism dl'Alta Badia	42.000,00 €
Urbanisaziun primara dla zona d'espanjiun Boscdaplan IV + V	35.000,00 €
Costruziun y manutenziun dles condütes dl'ega paza	180.000,00 €
Laurs da despartí les condütes dal'ega danter condütes dal'ega paza y condütes dal'ega nêta	20.000,00 €
Costruziun de n resservar dal'ega por la zona Puntac	170.000,00 €
Cumpra de na mascin por la viabilité	150.000,00 €
Cumpra de mascins, mebli y atrezatöres	13.420,00 €
Cumpra de parcometri	15.000,00 €
Costruziun y manutenziun de strades y plazes	253.922,08 €
Costruziun y manutenziun de tretuars	324.726,38 €
Ressanamënt infrastrotöres zona Parvela (San Linert) - lot 2	20.000,00 €
Costruziun y ampliament dl'ilominaziun publica	20.000,00 €
Costruziun y manutenziun straordinaria plazes da parché sot tera	230.000,00 €
Inciaries a profescionisc	2.537,60 €
Costruziun dl frabicat da adoré sciöche caserma di Carabinieri	380,64 €
Intervënc de proteziun di raiuns abitá	20.000,00 €
Contribut straordinar ai Stödafüch da cumpré mascins y atrezatöres	15.000,00 €
Cumpra, costruziun y manutenziun de frabicac	285.500,00 €
Total somes a desposiziun	2.511.486,70 €
TOTAL SPËISES ASSESTAMËNT	2.568.696,84 €

Terza mudaziun dl bilanz de previjiun 2017

aprovada dal Consèi de Comun tla sentada di 31.07.2017

ENTRADES

Titul I	
Contribuc da pert dl Stat por la produziun de forza elettrica da fontanes renovables (GSE) - fotovoltaich Badia	472,00 €
Total entradas (titul I)	472,00 €
Titul II	
Entrades da menses	6.234,59 €
Total entradas (titul II)	6.706,59 €
Titul IV	
Contribut por operes d'urbanisaziun	72.842,59 €
D'atri contribuc dala Provinzia	15.890,00 €
Total entradas (titul IV)	88.732,59 €
ENTRADES INDÖT	95.911,18 €

SPËISES

Titul I - spëises corëntes	
Descriziun - IV. nivel	
Fond de resserva	10.000,00 €
Manutenziun ordinara de implanc y mascins	-1.127,93 €
Retüda de spëises de personal	1.000,00 €
Laur flessibl, cuota LSU y cumpra de sorvisc da agenzies de laur interinal	3.590,00 €
Contribut spëises provinzialas por implanc de sarena-ziun (art. 55 dla L.P. nr. 8/2002)	-37.513,00 €
Contrac de sorvisc publich	20.000,00 €

Trasferimënc corënc a istituziuns soziales privates	573,00 €
Prestaziuns profesconales y spezialistiches	10.000,00 €
Fic passifs sön finanziaimënc sön n tēmp mesan y lunch a dites	-4.261,85 €
Manutenziun ordinara de implanc y mascins	4.446,37 €
Total spëises (titul I)	6.706,59 €
Titul II - investimënc	
Manutenziun straordinaria y restrotoraziun dla ciasa dles uniuns J.B. Runcher	-2.565,00 €
Costruziun y manutenziun straordinaria de implanc sportifs	70.000,00 €
Contribut straordinar a assoziaziuns sportives por la costruziun de implanc sportifs	-70.000,00 €
Costruziun dl resservar dal'ega de Puntac	-170.000,00 €
Cumpra y manutenziun de mebli, mascins y atrezatöres	2.049,00 €
Costruziun y manutenziun de strades y plazes	15.890,00 €
Costruziun y ampliament d'iluminaziun publica	3.092,00 €
Espropriaziuns y servitus desvalies	125.000,00 €
Inciaries a profesconisç	3.895,59 €
Viabilité - costruziun y manutenziun de strades y plazes	120.000,00 €
Svilup sostenibl dl raiun y dl turism dl'Alta Badia	-10.000,00 €
Manutenziun straordinaria y restrotoraziun dla ciasa dles uniuns J.B. Runcher	1.371,00 €
Total spëises (titul II)	88.732,59 €
SPËISES INDÖT	95.439,18 €

Defibriladus: aparac che pó salvé la vita

Dal 1. de messé 2017 mëss, aladô de n decret de lege nû, düc i implanc sportifs, lapró ince i manjes y les pistes da ciaval, avëi a desposiziun defibriladus.

Le fin é chël da evité che sportifs y atlec, a chi ch'al pó ince ti dé le bot, mōres tran ch'ai fej ativités sportives, sciöch'al é bele sozedü plü iadi ti agn passá. Le decret de lege y les normes che alda lapró é tleres: sc'al n'é nia n defibriladú da tó ca, ne pól nia gní fat ativités sportives!

L'oblianza por les sozietés y assoziaziuns sportives da d'avëi n defibriladú pro l'implant sportif olach'ares fej ativité é „na manira por ester plü sigüsc y sconá tran les gares y competiziuns, mo ince ma tran ch'an fej movimënt y eserzizi fisics, ativités che vëgn fates tres deplü te nosc monn dl sport nia profesconal“, dij le minister por la sanité talian, Beatrice Lorenzin, che á ince firmé le decret. „Massa gonot él bele sozedü tragedies ch'an ess

podü evité, sc'an ess atira albü n defibriladú da tó ca. Al é gonot gnü dit che chësc é n debojëgn, y porchël él sëgn ince gnü aprové la norma de lege aladô.“En partìcolar vëighera danfora ch'al sides te vigni sozieté y assoziaziun sportiva dagnora òna na porsona (almanco) che ais imparé da adoré le defibriladú y che chësta o chëstes porsones sides dagnora presëntes, canch'al é na gara o manifestaziun portata ite tl calēnder dles Federaziuns sportives. Les sozietés y assoziaziuns sportives á instësses le dovëi da ciaré do, denant che la manifestaziun o la gara mëtes man, ch'al sides n defibriladú tl implant sportif y ch'al sides gnü fat na manutenziun regulara, y ciaré che la porsona che sá da l'adoré sides bëgn presënta söl post.

Stlüttes fora da chësc dovëi é ma les assoziaziuns che mët a jí manifestaziuns sportives olache le puls ne vá nia söl plü co intant, sciöchche chëres da chidlé, da soghé a golf, da trá ala scëiba.

Tla Talia vëgnel cumpedé 50.000 caji al ann, olach'al ti dá le bot fora de nia a zai, chël ó di passa 100 al de. Pro chisc él ince n gröm de jogn sot i 35 agn y l'80% di caji é gaujá da „cardiopatía ischemica“, na desfunziun dl cör olach'an pó evité la mort cun n defibriladú.

Le Comun de Badia á arjigné y metü söl chisc aparac te düc trëi i ciamps dal sport de Badia, La Ila y San Ciascian y ince tl porte danter la palestra y la nodadoia dla palestra da La Ila. Intran él ince bele sté tröc mëmbri de nostes uniuns y assoziaziuns sportives che á fat i cursc da adoré chisc aparac – BLSD – Basic Life Support & Defibrillation, ci che pó sambëgn oghé sides tran i alenamënc co tran les manifestaziuns ofiziales, sc'al ess da sozedé che na porsona stess ia por le bot al cör.

Deplü informaziuns sön i defibriladus, sön co ch'an fej da i adoré y sön i cursc ch'an pó fá vëgn pitades dala Crusc Cöcena, dala Crusc Blancia y da d'atres organizaziuns por la sanité:

<http://www.salvamentoacademy.it>

I Comuns á bele da n pezz surantut na pert zentrala ti prozesc d'adattamënt, che dess limité la faziun di mudamënc climatics. Les amministrazioni locales á de chësc vers la poscibilitè da fá valch te seturs strategics sciöche la mobilité, l'energia y la planificaziun teritoriala y la gestiun dl patrimoni publich. Ala medema maniera pó l ince jí danfora sciöche guida dl setur privat, ciaran dantadöt che les families y les dites locales tègnes ite cer criters por limité les emiscions, anuzan deplü les poscibilités che vëgn pitades da fontanes d'energia renovables, y mioran l'efiziënza energetica di frabicac.

Chësta pert zentrala di Comuns é ciamó plü saurida da capí sc'an conscidreia che i raiuns urbanisá é chi che consumëia l'80% de dōta l'energia, prodüj le 70% de dōt le refodam y gaujëia le 60% dles emiscions de CO₂ de n Stat.

Por chësta rajun á l'Uniun Europeica organisé ti agn le „Pat di Ombolc“ (2008) y l'aziun „Mayors Adapt“ (2014), olach'an ti reconësc na pert fundamentala ales cités y ai ombolc tla gestiun dles politiches che dess daidé arjunje i fins climatics odüs danfora dala strategia europeica „Energia-Clima 2020“. Tla medema maniera án ince reconesciü a nivel internazional la pert fundamentala di Ënc locai, por ejëmpl en ocasiun dla COP 16 de Cancun dl 2010 che á reconesciü la pert dles Autorités locales, les definin „governmental stakeholders“, y dla COP 19 de Varsavia dl 2013 olach'al é gnü istituü n „De dles Cités“, dediché ala pert di governs da afronté i mudamënc climatics.

I Comuns é porchël istituziuns che á l'inciaria da fá concretamënter a nivel local ci che é gnü fat fora a nivel internazional y nazional, por ejëmpl cun la strategia europeica „Energia-Clima 2020“ y cun l'accordanza de Paris dl 2015. **Chësc vel ince por i Comuns de Südtirol, che mëss dé so contribut por arjunje i fins dá dant tla „Strategia Clima-Energia-Südtirol-2050“, aprovada dl 2011 dala Junta provinciala.**

Implü é i Comuns les istituziuns che é plü dlungia i zitadins y é porchël ince bunes da cōie sō y porté inant le miü les esigënzes dles comunitàs dl post. Chësc ti pormët ai Comuns da porté a fin mosöres y aziuns tl respet dles domandes y dles carateristiches dl raiun, portan inant soluziuns plü adatades al contest local de referimënt y diventan n ejëmpl de cualité y de sostenibilitè ambientala ince por le setur privat.

I Ënc locai, y dantadöt i Comuns, á trëi poscibilités a desposiziun por fá val' tl

La pert di Comuns da afronté i mudamënc climatics

I ultimi agn ál metü man da gnü ince chiló da nos de gragn temporai, de chi ch'an n'è nia ausá, che ciaria sō te n cōrt tēmp i rūs y i fej val' iade jí porsura, meton tl grigo porsones y frabicac. Tl Comun de Badia é gnü investí trōc scioldi y fat trōc laurs por ciaré da limité le plü ch'ara vá i prighi por la jēnt, mo impó é l dagnora na certa trica vigni iade ch'al mēt man da gnü jō oramai condles d'ega al iade. N gran sorvisc de chësc vers vëgn ince fat dai stōdafüch de nūsc paisc. Porimpó é l debojëgn da se mōie te plü direziuns, a nivel comunal, nazional y internazional. (foto Carlo Dapoz).

ciamp dl'efiziënza energetica y combate i mudamënc climatics: la poscibilitè economica, la poscibilitè da regolamenté y planifiché y la poscibilitè da ester d'ejëmpl y da trá ite i zitadins.

Poscibilitè economica:

le Comun é, sciöche patrun de deplü frabicac, responsabl dl consum de forza eletrica, d'energia da scialdé y d'ega te sū frabicac y pó invié ia mosöres por na miü efiziënza di frabicac. Le Comun pó porchël investí diretamënter o indiretamënter por aumenté l'efiziënza de so patrimoni de imobii, arbassan i consums y la faziun negativa sōn l'ambiënt. Te chësta maniera dessel gnü arbassé i cosc de gestiun y abiné adöm ressurses da podëi adoré por d'atres iniziative dl'amministrazione de chësc vers.

Le Comun pó implü ince fá valch por la produziun d'energia, fajon investimënc da fá sō implanc che prodüj energia renovabla y aumentan insciö la cuota d'energia vërda prodüta tl raiun comunal. Tl caje che le comun sides proprietar o mēmbër de na sozieté che vënn energia tl raiun comunal, pó chësc stimolè n'anuzamënt plü cosciënt dl'e-

nergia da pert di consumadus, portan ite por ejëmpl n sistem de tarifes lineares.

Poscibilitè da regolamenté/planifiché:

le Comun, che é n ënt che pó fá regolamënc, á competënzes specifiches por ci che á da nen fá cun la planificaziun raionala, le frabiché, la gestiun dl'ega, dla mobilitè y di sistems de fornidōra raionala. Le Comun pó porchël intergní te vignun de chisc seturs, incentivan comportamënc d'ejëmpl y portan ite ti regolamënc di seturs desvalis na linia de criters vincolanc de efiziënza y sostenibilitè ambientala, a òna cun ci che é gnü fat fora a nivel regional/nazional. Sciöche ënt regoladü pó le Comun se mōie, portan ite chisc criters ince te sū regolamënc interns (por ejëmpl tl regolamënt da cumpré ite o le regolamënt dl personal y sōn i spostamënc de sorvisc).

Poscibilitè da ester d'ejëmpl y da trá ite i zitadins:

le Comun pó, sciöche istituziun che rapresentëia na certa comunità locala, avëi na pert sciöche guida, meton



Südtirol söl tru da diventé n „Raiun clima“

Dal mëteman dl 2016 incá á bele 12 comuns de Südtirol tut la dezijiun da tó pert al program dl'Agenzia por l'energia de Südtirol – CiasaClima y da diventé n ComunClima. Te chësta maniera ói ciaré d'aumenté l'efiziënza energetica te döt so raiun y mëte la sostenibilitè tl zënter dl'atenziun.

Cun le Plann Clima, aprové dl 2011, s'á la Provinzia Autonoma de Balsan metü dant obietifs ambiziusc tl setur dla proteziun dl clima y dla politica energetica. An s'á tut dant da d'arbassé de tröp les emisciuns de CO₂ y i consums por persona anter l'ann 2050 y da adoré al plü tert da dailó inant tanco ma plü fontanes d'energia renovables y dl post.

DI 2015 é Südtirol, adöm cun le Trentin, gnü reconesciü sciöche la regiun plü vërda dla Talia y bele da zacotan d'agn incá á la provinzia surantut la pert da jí danfora por ci che reverda l'impëgn da arbassé le consum d'energia, jon tres deplü devers de n anuzamënt de fontanes d'energia renovables y che ne fej nia dagns. Porimpó él tres ciamó n gran potenzial da podëi sparagné, deache le 90% dl'energia vëgn consumada tl setur privat y dla mobilité, che prodüj ince na cuantité aladò de „gas sera“.

I obietifs climatics y energetics ambiziusc sciafiará ma da gní arjunc sc'al vëgn trat ite düc i comuns de Südtirol che á na pert determinanta por mëte en pratica na politica energetica che respetëia l'ambiënt. **Te chësc contest ne se tratera nia ma de mëte en pratica mosöres concretes a nivel local, aladò dl potenzial che pó ester söl post y aladò dles esigënzes y capacités, mo plütosc de trá ite la popolaziun te n prozes de partezipaziun.** I comuns mëss diventé n model por i zitadins y les aziëndes dl post, aumen-

tan süa cosciënza por ci che á da nen fá cun les tematices dl'energia.

Por chësta rajun á l'Agenzia CiasaClima, n ënt publich independënt dl'amministrazion provinziala de Balsan, adöm un l'Ökoinstitut Südtirol, lauré fora, cun le sostëgn finanziair dl'Agenzia provinziala por l'ambiënt, le program ComunClima invié ia ofizialmënter dl 2016.

Cun le program ComunClima vëgnel ciaré do olach'ara jiss da sparagné energia Comun por Comun, tres n sparagn energetich y na gestiun plü efiziënta dl'energia.

Le program pita implü la poscibilitè da adoré n program online por tigní la contabilitè di consums d'energia y n sistem de control dla cualité globala che se basëia sön le „European Energy Award“. Chësc sistem vëgn bele adoré cun suzes da 15 agn incá te 1.400 comuns tla Svizera, tl'Austria, ti Paisc Todësc, tla Francia, tl Liechtenstein, tl prinzipat de Monaco y te Luxemburg.

Le program ComunClima s'anuzëia implü ciamó de stromënc aposta da planifiché, da coordiné y valuté chisc sis seturs, che influenzëia diretamënter la situaziun energetica y climatica: **planificaziun y svilup raional, implanc y frabicac comunai, desgorta dl ciomënt y fornidöres, mobilité, organisaziun interna dl comun, comunicaziun y colaboraziun.**

Dal scomenciamënt dl 2016 á chisc 12 comuns de Südtirol tut la dezijiun da tó pert al program ComunClima: Nöia Todëscia, Sterzing, Rasun Antholz, Türesc, Sanciana, Jenesien, Corvara, Badia, Urtijëi, Terenten, Truden y Epnan.

Deplü informaziuns é da ciáfé sot a: www.klimagemeinde.it

en pratica y slarian fora de bugn systems por ci che reverda l'efiziënza energetica y la sostenibilitè dl ambiënt, tiran ince ite le setur privat. Le Comun pó por ejëmpl instës mëte a jí aziuns informatives sön l'efiziënza energetica, o sostigní aziuns informatives nazionales, europeiches y internazionales, ester de bun ejëmpl gestin le miú ch'ara vá so patrimoine immobiliare y ti comunican ai zitadins i resultac arjunc. Al pó ince lauré fora adöm cun d'atri n Plann Energetich y Ambiental Comunale (PEAC) o n Plann por l'Energia Sostenibla (PAES), che vëgnes ince sostigní dala popolaziun, o pité sorvisc de consulënza y dé inant informaziuns importantes dal punt d'odüda dl'energia.

Vigni amministrazion comunala, aladò de sües disponibilités de rressures tecniches y/o economiches, pó tó en conscidraziun öna o deplü de chëstes poscibilités por mëte a jí öna o deplü aziuns. Ai Comuns ti vëgnel porchël ince metü a desposiziun n manual por mioré l'efiziënza y la gestiun de sü frabicac y implanc, tres n sistem de contabilitè energetica, che pormët da ciaré do avisa i consums y la produziun d'energia, y ince les emisciuns de CO₂ y d'atri gasc che gaujëia na faziun „ciasa de spidl“.



Parch natural de Fanes Senes Braies

TI 2016 éł gnü fat tröc laurs y tröc d'atri vëgn fac tl 2017



Ai 6 d'aurí dl 2017 éł gnü tigní a La Val la reuniun dl Comitè de gestiun dl Parch natural Fanes-Senes-Braies, olach'al é gnü porté dant n ressumé di laurs che é gnüs realisá dai colauradus dl Parch tratan le 2016 y dl program por l'ann 2017, che contëgn na linia d'iniziativies importantes por sconé la natöra dl Parch y tl medemo tëmp por ti dé la poscibilitè ala jënt da jí a le vijité do strades y trus sigüsc.

Dal momënt che almanco na pert dl raiun dl Parch natural Fanes Senes Braies alda pro le raiun dl Comun de Badia, vëgn i tröc intervënc y les tröpes mosöres de cura y de mioramënt da pert dl'Ofize Parcs naturai ince fat tl interes dl Comun. Porchël nominëia le Comun ince n so rapresentant tl Comitè de gestiun dl Parch che aprovëia vigni ann la relaziun y le program d'ativité, cun la poscibilitè da injunté propo-

stes de proieci y iniziativies nöies.

Chiló dessot vëgnel ma reporté n valgügn di tröc laurs che é gnüs fac tl 2016: chisc é chi che é gnüs fac tla pert che alda pro le Comun de Badia.

Tl ann 2016 á l'Ofize Parcs ince **paié fora premies y contribuc por la conservaziun y la cura dla contrada culturala.**

Premies por la cura dla contrada

74 á damané la premia por l'a-nuzamënt estensif di pra da munt, indöt 173 hectar. Indöt éł gnü paié fora 125.805,00 euro – 2/3 é mesi che vëgn dal'Uniu Europeica y le rest dala Repartiziun 28 dla Provinzia.

Contribuc por la cura dla contrada

Indöt éł gnü paié fora 44.380,80 euro por la manutenziun de 7 strades d'azes y trus da jí a pe, de 6 təc de scianores y de 3 sis de lëgn.

Na pert dl laur dl Ofize Parcs é ince chëra da sostigní la Fondaziun Dolomites UNESCO, no ma cun n contribut por tigní impé l'aparát aministratif dla Fondaziun, mo ince cun aziuns concretes, sciöche la publicaziun d'articui d'informaziun, la produziun de documentars, la traduziun de tesć por todësch y por ladin, l'organisaziun de jites ti Parcs y de incuntades por dé inant informaziuns, por ejëmpl ales assoziaziuns y ai operadus turistics, l'organisaziun de manifestaziuns dedicades ales Dolomites patrimoine UNESCO y i.i.

Ma por recordé l'interes che tan de jënt á por le Parch natural, bastel da odëi tan de **vijitadus che la Ciasa di Parcs d'Al Plan y les mostres metüdes fora – la mostra de fotografies „Monn ascognü“ y la mostra „Plantas culturales dles Alpes“ – á albü (ciara test a man dërta)**



An á ciaré da mioré le tru che vá cina sö dai pra da munt, ciaran da d'avëi n tru de 2 metri lerch y da fá canai de drenaje por che l'ega ne le rovinas nia atira. Lapró éł pro val' toch ince gnü fat danü la si che vá do le tru. Insciö ciarâ fora le tru do ch'al é gnü fati i laurs.



Parch natural de Fanes Senes Braies

10.889 VIJITADUS INDÖT

1.671 vijitadus de Súditirol
6.339 turisc talians y todësc
16 grups de scolars (362 scolars)
22 grups, associazions y uniuns
de Súditirol y dal ester

Deplü informaziuns sön les
iniziatives y les ativités di Parcs
naturalai ciafon, por ladin,
te internet sot a:

<http://parcs-naturalai.provincia.bz.it/default.asp>

LAURS PREODÜS DAL OFIZE PARCS NATURALI TL COMUN DE BADIA TRATAN L'ANN 2017

1	Nr. 12	Gran Pre – Val de Medesc	Laurs straordinars da mëte a post le tru roviné dai temporai y dal'erojiun dl terac: intervënt cun na pachera.	Proiet straordinar bele metü man dl 2016.
2	Nr. 11	Col de Locia	Laurs da mëte a post le tru y tó fora les peres y le giarun grou mené jü dal'ega gnüda jö cun i gragn temporai che é stá; mëte a post le punt che passa ia le Rü Sciaré	Proposta dl Comun de Badia y dla Verda Forestala
3	Nr. 15	La Crusc – Col di Tramesc	Laurs da mëte a post le tru (ingiaré ite)	Proposta dl Comun de Badia y dla Verda Forestala
4	Strotöra	Ander dles laurs de Conturines	Laurs da ressané le funz de lëgn y la sela dan l'entrada dl ander	Proposta dl Ofize Parcs naturalai
5	Tru	Costes	Laurs da fá danü la si y la manutenziun dl tru Costes sura San Ciascian	Proposta dl Comun de Badia
6	Nr. 13	Pasciantadú – La Crusc	Laurs de manutenziun straordinaria dl toch söinsom dl tru	Proposta dla Verda Forestala
7	Nr. 12	Itur – Sura Rüdeferia	Mudé fora banc da se senté y mëses	Proposta dl Ofize Parcs naturalai
8	Banc	La Crusc	Mudé fora banc da se senté y mëses	Proposta dl Ofize Parcs naturalai
9	Infopoint	La Crusc	Realisaziun de n punt d'informaziun impede la tofla vedla cun la colaboraziun dl'Assoziaziun Turistica	Proposta dl Ofize Parcs naturalai
10	Infopoint architada dles corieres	Sciaré	Realisaziun de n'architada dles corieres y de n punt d'informaziun pro la plaza da parché nöia en colaboraziun cun le Comun de Badia	Proposta dl Comun de Badia
11	Nr. 20	Plan dal'Ega – Ütia Scotoni	Realisaziun de na varianta dl tru da jí a pe sö dala Ütia Scotoni (variante de ca. 1,5 km)	Proposta dla Verda forestala
12	Natöra 2000	Plan da Lot, Büja de Salares, Scotoni, Plan dal'Ega	Laurs por curé y mantigní les sperses davertes, taian fora barantli y de pici lëgns	Proposta dla Verda forestala y dl Ofize Parcs naturalai

Abité por i jogh

Propostes dla Consulta provinciala di jogh y dles organisaziuns di jogh dla Val Badia y de Gherdëna

Tröc jogh y jones che n'á nia bele da ciasa infora le möt da frabiché y che n'á nia la poscibilité da gní daidá dai geniturs, se stënta tres deplü da se fá sö na ciasa da podëi abité laite. Por-chël él bele l'ann passé y ince en chësc ann gnü tigní sêres d'informaziun a Urtijëi, a La Ila y Al Plan de Mareo, por baié dla situaziun da sêgn y de ci ch'an podess fá por la mioré. I colauradus dl "Sorvisc ai Jogh Val Badia", dla "Nêus Jëuni Gherdëna" y i mêmberi dla Consulta provinciala di jogh á porvé da trá adöm i bojëgn y les propostas portades dant te chëstes ocajions.

Prisc plü basc por i grunc da frabiché

- Ciaré che i grunc por le frabiché alisiré costes anfat ti comuns de Südtirol: olache i prisc é plü alc messessel gní dé n contribut plü alt por avalié fora la desfarënzia;
- contribuc plü alc por i jogh che mëss se cumpré n toch de grunt da frabiché;
- cherié alisiraziuns fiscales por chi che vënn grunt por le frabiché alisiré por arbassé i prisc di grunc;

- regolamenté danü la venüda de grunc tres n barat (p.ej. dé jö grunt por ciagé cubatöra).

Contribuc provincialai

- Ciaré da ciagé n'acordanza danter la Provincia (contribuc) y les banches (imprëst), por che i jogh röies sön na desponibilité finanziaria grana assá;
- pro i proiec che vëgn realisá deboriada, sostigní le paiamënt de n direttur di laurs.

„Sparagn da frabiché“ y finanziaimënt

- Arbassé l'import minim scrit dant por le „sparagn da frabiché“ („Bausparen“) a 15.000,00 euro y ne mëte nia dant le limit de 8 agn;
- deplü alisiraziuns fiscales;
- deplü poscibilités d'acordanza cun les banches.

Svilup di zëntri y normes de sconanza

- Zones da frabiché fora di zëntri di paisc ne dess nia gní ostacolades

por prinzip. Al dess gní ciaré deplü sc'ara vá da realisé zones da frabiché dlungia le paisc o ince fora di zëntri di paisc;

- n'ester nia massa avisa da d'apliché les normes de sconanza (p.ej. normes de sconanza dla contrada y di bëgns culturai), mo chirí deboriada soluziuns tres le dialogh.

Cosé da frabiché

- Nia scrí dant ch'al mëss gní fat sö na ciasa clima „A“ por avëi la poscibilité da d'arbassé i cosé da frabiché;
- ciaré da chirí colaboraziuns por dé ia deboriada i laurs a na manira da arbassé i cosé.

Formes dles costruziuns abitatives

- promöie y sostigní formes desvalies de colaboraziun (comuns y provinzia);
- promöie y sostigní proiec inovatifs;
- fá a na manira che i ënc publics (comuns, provinzia...) ais la poscibilité da realisé diretamënter proiec da fá sö abitaziuns da podëi spo dé inant.

Informaziun y consulënza

- Pité udiënzes da pert di Ofizi por le frabiché alisiré tles strotöres di jogh (adöm cun les organisaziuns di jogh);
- pité y mioré les poscibilités d'informaziun y consulënza por i jogh (p.ej. sön le „sparagn da frabiché“, sön le svilup di raiuns da frabiché, les normes de sconanza y i.i.).

DETLARAZIUN EEVE/DURP POR DAMANÉ DO N CONTRIBUT DA FRABICHÉ.

Dal 2017 inant adrun ince la detlaraziun EEVE/DURP por le frabiché alisiré

Dal 1. de jená 2017 adrun la detlaraziun EEVE/DURP ince por damané do n contribut da frabiché. Chësc vel por dotes les domandes de contribut da cumpré n'abitaziun, da nen fá sö na nöia o da nen ressané öna, y ince por les domandes de contribut da paié l'afit de abitaziuns cun n vincul sozial, por l'assegnaziun de n grunt por le frabiché alisiré, por ciagé n aiüt te situaziuns de bojëgn y por d'atri aiüc a nivel sozial.

Tres la EEVE/DURP él insciö gnü cherié na basa de valutaziun che vel ince por le frabiché alisiré, che tëgn cunt di davagns de na familia y ince dl patrimonie y dla manira de vire. Insciö



vëgn la definiziun de Familia aladö dla EEVE/DURP ince aplicada canch'ara nen vá da fá sö na ciasa alisirada.

Sön la faziun che la EEVE/DURP

pó avëi te chësc setur él deplü punc d'odüda. Aladö dles prömes simulaziuns fates dal KVV, resultëiel che l'aplicaziun dla EEVE/DURP porta a n majer sostëgn por les families cun mituns. „Chësc mudamënt, sc'an ciara a dotes les mosöres nezesciars da sparagné te vigni setur, aratunse nos che pois jí bun“, spliga Werner Atz, le direttur dl KVV.

Chi che damana da sêgn inant do n contribut por le frabiché alisiré, mëss dé jö na detlaraziun di davagns y dl patrimonie che vá zoruch de dui agn. Le Sorvisc-KVV Ves dëida ion da scrí fora la EEVE/DURP. Chësc sorvisc é debann. I podëis fá fora n termin online sot a www.mycaf.eu o por telefon:

Ofize a Balsan: tel. 0471 323596
Ofize a Bornech: tel. 0474 413707

Ativités tl parch di seniores a La Ila

Le Comun de Badia lascia alsavëi ch'an vâ inant cina che le tēmp dēida cun l'ativitē tl parch di seniores da La Ila por la jēnt de tēmp. An s'incunta **vi-gni mercui, dales 10.00 ales 11.30**, a fá n pū' d'ativitē fisica deboriada, anuzan i injins arjigná ca aposta, ci che fej dēr bun por mantigní le corp y le spirit jonn.

Prenotaziuns por le pulmin che pas-sa a tó nūsc seniores:

- **por Badia** telefoné a Igi Dapunt:
348 4096357 o a Ubi Valentini:
338 3462087;
- **por La Ila y San Ciascian**
telefoné a Carlo Huber 340
7227949 o a Pire Frenademez
389 9735692

Do la ginastica vëgn dūc indô mená zo-ruch te sū paisc. Anuzede de trôc chēsta ocasiun da sté en compagnia y fá movimēt.

Le parch di seniores che é imprôma gnū arji-gné ca, ponsan dantadôt ales porsones plū de tēmp vëgn ince anuzé tröp da families cun de pici mituns che pró fora sūa abilità y so ecuiliber sôn i injins dl parch a La Ila.



Consēi de Formaziun tl Comun de Badia



Stimada popolaziun dl Comun de Badia,

le **Consej de Formaziun** é gnū metü sô dan da zacotan d'agn cun l'obietif da ti pité ala popolaziun dl Comun de Badia, referac, manifestaziuns y cursc desvalis. Le Consej de Formaziun dēida spo ince les assoziaziuns dl Comun da organisé val' manifestaziun.

En **jöbia ai 19.10.2017** sarál les lites dl Consej de Formaziun nü y i oressun porchêl bele sēgn invié dūc chi che foss interessá da daidé para, da gní ala reu-niun y a tó pert ala lita. An s'incunta spo zirca 3-4 iadi al ann, por porté dant les initiatives y tó la dezijiun de ci organisé, aladô de ci che podess ester interessant por chi stá tl Comun de Badia.

Por domandes o informaziuns podēise ion Ves mēte en contat cun nos:
cf.badia@rolmail.net o scenô al numer de telefon 335 7875462 (Manuela).

I Ves aspetun!

Le Consēi de Formaziun tl Comun de Badia.



Consēi de Formaziun
Badia





Lizènzes da frabiché dades fora dai 13 ai 31 de dezèmber 2016

Comun de Badia	Proiet da realisé 60 urnes tla cortina de Badia – str. San Linert 50	Badia
Alidor S.a.s. de Crazzolaro Alfreider Gertrud & C.	Domanda da arlungé l'arat dla Comisciun dl frabiché di 29.07.2015 sön le proiet por la restrotoraziun y l'ampliamënt cualitativ y cuantitativ dl eserzize d'alberch „Pension Alidor“ sön les p.d.f. 1045 y 1490 – str. Micurá de Rù 2 – Osservaziuns sön l'arat dla Comisciun dl frabiché di 03.08.2016	San Ciascian
Irsara Carlo	3. proiet de varianta por fá sò na ciasa d'abitaziun sön le lüch „Rüdeferia“, impe-de la majun sön la p.d.f. 646 y la p.d.t. 4865/4 – loc. Rüdeferia	San Ciascian
Tofana S.a.s. de Frena Günther & Co.	3. proiet de varianta por trá jö y fá sò danü le „Hotel Tofana“ sön les p.d.f. 845 y 932 – str. Micurá de Rù 63	San Ciascian
Thaler Daniele	Proiet de varianta por restrotoré y mudé la destinaziun d'anuzamënt dla P.M. 7 – sègn P.M. 9 – dla p.d.f. 1123 – tl frabicat „Villa Nigritella“ – str. Anvì 35	Badia
Daprè Carlo	Proiet da trá jö y fá sò danü na majun sön la p.d.f. 2775 y la p.d.t. 2853 – loc. „Tablé da Murin“ – Larcenëi	Badia
Daprè Carlo	Proiet da trá jö y fá sò danü na majun sön la p.d.t. 2818 y la p.d.f. 1771 – loc. „Locia da Mez“	Badia
Pescollerungg Verena	Proiet de varianta por le ressanamënt energetich (art. 127 dla L.U.P. 13/97) y por ingrandí la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1368 y les p.d.t. 3241/39 y 3241/78 – str. Col Pinei 19	La Ila
Bertuolo Claudia, Prinoth Patrick	Proiet de varianta por le ressanamënt energetich de n frabicat esistënt, tiran jö na pert y la fajan sò danü plü grana, sön la p.d.f. 1004 y les p.d.t. 957/4 y 982/19 – str. Runcac 19	Badia
Sorarú Marco	Proiet de varianta da fá sò n'assosta por le lignan sön la p.d.t. 4973 – loc. Sura-cianins	San Ciascian
Pitscheider Rita	Proiet de varianta por trá jö la ciasa d'abitaziun da paura sön la p.d.f. 868 y la fá sò danü sön la p.d.t. 2835/1 – str. Larcenëi 39	Badia
Castlunger Vilma	Proiet por le ressanamënt energetich (art. 127, coma 3, dla L.P. 13/97) y por ingrandí n frabicat esistënt sön la p.d.f. 2136 P.M. 1 y 2 y la p.d.t. 3114/1 – str. Sotsas 3	Badia
Pizzinini Hugo, Pizzinini Marlene, Pizzinini Paolo, Rosa Alpina de Hugo Pizzinini S.r.l., San Cassiano Residence S.r.l.	Proiet de varianta da trá jö y fá sò danü le frabicat sön la p.d.f. 838, spostan la cubatöra sön les p.d.t. 4513/8 y 4513/7 (aladô dl art. 107, coma 13, dla L.P. 13/97)	San Ciascian
Granruaz Giacomo	Proiet de varianta por ingrandí l'apartamënt privat pro la ciasa d'abitaziun sön le lüch da paura da Paracia sön la p.d.f. 2116 y la p.d.t. 1184 – str. Paracia 4	Badia
Cavallino S.a.s. de Craffonara Raimondo & Co.	Proiet por ingrandí la p.d.f. 1166 y por n ampliamënt cualitativ y cuantitativ dla „Dependance Cavallino“ sön la p.d.f. 1166 – str. San Linert 25	Badia
Comun de Badia	Mudaziuns daite tl magazin di Stödafüch da San Ciascian sön la p.d.f. 2002 – str. Berto 23	San Ciascian

Lizènzes da frabiché dades fora de jená 2017

Valentin Samuel	Proiet de varianta por fá na vasca dala boacia y ingrandí la majun sön les p.d.t. 2620 y 2623 – str. Jualt	Badia
Von Egitz Klaus	Proiet de varianta por le ressanamënt energetich y la restrotoraziun (realiza-zion de na stiga da jí te ciasa) pro la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1795 – str. Boscdaplan 71	La Ila
Hotel La Fradora S.a.s. de Pescollerungg Christian & C.	Proiet de varianta por l'ampliamënt cualitativ dl salf da mangé – 4. Lot – dl Hotel La Fradora y por trá jö y fá sò danü le frabicat esistënt „La Fradora“ – lot 5 – sön la p.d.f. 900/1 y la p.d.t. 4729/4 – str. Costadedoi 21 – 4. Lot	San Ciascian

Hotel Lech da Sompunt de Castlunger Manfred & C. S.a.s.	Proiet de varianta por l'ampliamënt cualitativ dl „Hotel Lech da Sompunt“ sön la p.d.f. 1104 y la p.d.t. 1219/3 – str. Sompunt 36	Badia
Binaghi Luca, Lavezzoli Adriana	Proiet de varianta por restrotoré n'abitaziun tl „Condominio Villa Rike“ sön la p.d.f. 965 P.M. 10 – str. Ninz 2	La Ila
Favaretto Loretta	1. proiet de varianta da fá n ghibl aladò dl art. 127, coma 2, dla L.U.P. (ressanamënt energetich) pro l'abitaziun sön la p.d.f. 1296 P.M. 2 – str. Boscdaplan 1	La Ila
Irsara Martin, Valentin Walter	Proiet da fá na strada da tractor y bonifiché, avalian fora le terac dles p.d.t. 1626/2, 1666/1 y 1625, dlungia l'incrujada da jí ia Sotciastel	Badia
Comploj Lodovico	Proiet en sanatoria por na sauna realisada pro la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1842 y la p.d.t. 3462/10 – str. Funtanacia 36A	La Ila
Pedratscher Angelo	Proiet en sanatoria por la restrotoraziun y l'ampliamënt dl frabicat sön la p.d.f. 1442 – str. Armuntarora 21	San Ciascian
Irsara Otto	Proiet de varianta por trá jö y fá sò danü n tablè da munt sön la p.d.t. 2338 y domanda en sanatoria por avalié fora le terac tla loc. Pre dl Feur	Badia
Irsara Otto	Domanda ch'al vègnes aprové danü le proiet por la restrotoraziun cun na mudaziun d'anuzamënt parziala dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 256 – str. Cialaruns	Badia
Valentini Margit	Proiet de varianta por ingrandí y restrotoré (ressanamënt energetich art. 127, coma 2 y 3, dla L.P. 13/97) dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1689 – str. Planmurin 30	La Ila
Fraziun da San Ciascian – Amministraziun Separata B.U.C. San Cassiano	Domanda ch'al vègnes aprové danü le proiet de varianta por trá jö y fá sò danü na stala/majun/ciasota sön la p.d.f. 519 y la p.d.t. 4166 – loc. Baita daite	San Ciascian
Wieser Francesco	Proiet da fá laurs da restrotoré la majun sön la p.d.f. 1210 – str. Pre de Vi 12 – Varianta 2014-125-1	San Ciascian
Frenademetz Maria	Proiet de varianta por mudamënc daite y pro la falzada dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 2222 – str. Pescolderunch 2/B	Badia
Pescolderungg Egon	Proiet de varianta por trá jö la majun sön la p.d.f. 625 y realisé n parch dai jüc sön les p.d.t. 4798/7 y 4786 y la p.d.f. 625 – loc. Costadedoi	San Ciascian
Lizënzes da frabiché dades fora de forá 2017		
Pedratscher Alex, Residence Vajolet de Pedratscher Alex	Proiet de varianta por fá sò n garage sot tera pro l'eserzize d'alberch „Residence Vajolet“ sön les p.d.f. 1523 y 1153/1 – str. Micurá de Rù 55B	San Ciascian
Alfarei Roberto	Proiet da trá jö y fá sò danü la majun sön la p.d.f. 280, spostan la cubatöra sön la p.d.t. 2160/1 y 2158, y realisaziun de n garage sotite por mascins y massaries da paura – loc. Andrac	Badia
Crazzolaro Luca	Proiet de varianta por ingrandí la pert sot tera ite dl lüch stlüt „Lüch da Pecëi“ (D.P.J.P. di 23.02.1998, n. 5, art. 23) sön la p.d.f. 1380 y la p.d.t. 4501/1 – str. Pecei 17	San Ciascian
Burchia Elvira, Costa Renato, Costa Stefanie	Proiet de varianta por jí sò cun le frabicat d'abitaziun aladò dl art. 127, coma 2, dla L.P. 13/97 – ressanamënt energetich – sön la p.d.f. 1339 P.M. 5 – str. Boscdaplan 66	La Ila
Pescolderungg Eduard Konrad	1. proiet de varianta por la realisaziun de n frabicat residenzial tla zona d'espansiun „Boscdaplan“ sön la p.d.t. 3050/16 – str. Boscdaplan	La Ila
Wieser Francesco	Proiet da fá sò n frabicat, spostan la cubatöra y realisan n garage aladò dl art. 124 dla L.U.P. 13/97 sön la p.d.t. 4278/4 – loc. Pre de Vi	San Ciascian
Lizënzes da frabiché dades fora de merz 2017		
Valentini Christian	Proiet da trá jö y fá sò danü la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1565 tla loc. Puntac, spostan la cubatöra tla loc. Anví sön la p.d.t. 1494/N2 (aladò dl art. 107, coma 12, y dl art. 127 dla L.U.P.)	Badia
Hotel Miramonti S.a.s. de Irsara Annette & C.	Proiet de varianta por l'ampliamënt cualitativ dl eserzize d'alberch „Hotel Miramonti“ sön la p.d.f. 831 – str. Damez 42	Badia
Comun de Badia	Proiet de varianta dl proiet esecutiv da mëte jö les infrastrutöres primaries tla zona d'espansiun „Boscdaplan V“ a La Ila	La Ila

Tasser Luigi	Proiet de ressanamënt energetich y ampliament dla ciasa d'abitaziun (art. 127, coma 2 y 3, dla L.P. 13/97) y realisaziun de n garage che alda lapró – str. Sotg-herdëna 10	Badia
Ploner Arnold	Proiet de varianta por la costruziun de n garage pomez al'abitaziun nr. 3 sön la p.d.f. 1769 – str. Ninz 31	La Ila
Gran Risa S.a.s. de Norbert Valentini & Co.	Proiet por l'ampliament cualitativ y cuantitativ dl Hotel Gran Risa (aladò dla zona turistica) sön la p.d.f. 1091 – str. Colz 133	Badia
Gardenacia de Nagler Martin & C. S.n.c.	Proiet da fá sò danü la teleferica da mané sò material por le lift „Gardenacia“ sön la p.d.f. 906 y les p.d.t. 3196, 3195/1 y 1218/1	La Ila
Crazzolaro Luca	Proiet da mioré le terac sön le pre da munt „Ruvanges“ sön les p.d.t. 3974/1 y 3973/2	San Ciascian
Hotel Dolasilla de Frenademez Mirko & Co.	Proiet de varianta por i laurs de restrotozaziun y por l'ampliament cualitativ y cuantitativ dl „Hotel Dolasilla“ sön la p.d.f. 872 – str. Rottonara 30	La Ila
Crazzolaro Andrea	Proiet de varianta da fá sò na ciasa d'abitaziun cun garage lapró sön le lüch stlüt „Larjëi“ sön la p.d.f. 616 y les p.d.t. 477 y 4704 – loc. Larjëi	San Ciascian
Comun de Badia	Proiet da fá le tretuar danter La Ila y Altin sön les p.d.t. 3045/9, 3045/1, 5235/6, 3044/2, 3045/10, 3041/3, 3041/12, 3041/13, 5235/5 y 5408/1	La Ila
Frena Maria Cristina, Irsara Fabian, Irsara Stefanie	Proiet de varianta da trá jö y fá sò danü la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 799 y les p.d.t. 957/2 y 982/17 – str. Runcac 13	Badia
Wieser Toni	1. proiet de varianta da sposté la strada provinziala 37 dan le Hotel Armentarola sön les p.d.t. 5340/9, 4281/1, 4281/3, 4281/8, 4176/2 y la p.d.f. 1057 – str. Pre de Vi	San Ciascian
Comun de Badia	Proiet da sposté la strada provinziala y realisé les architades dles corieres dlungia le Hotel Armentarola sön les p.d.t. 4281/8, 5340/9, 4281/1, 4281/3, 4176/2 y p.d.f. 1057 – str. Pre de Vi	San Ciascian
Campei Helene, Frenademetz Kurt	2. proiet de varianta por fá sò danü (aladò dl art. 127, coma 2 y 3, dla L.P. 13/97) la ciasa d'abitaziun do la roa de dezëmbër dl 2012, spostan la p.d.f. 1722 sön les p.d.t. 1494/5 y 1491/2 – str. Anví 34	Badia
Ploner Claudio	Proiet da ingrandí l'alzada mesa te tera y da mudé le têt dla ciasa sön la p.d.f. 2014 – str. Costamotin 7	Badia
Comun de Badia	Proiet por realisé la rèi de comunicaziun telematica provinziala – coliamënt da La Ila a San Ciascian	San Ciascian
Pescolderungg Albert	Realisaziun de na nodadoia daite y de na veranda pro l'alzada mesa te tera por la ciasa d'abitaziun dl lüch d'Anví sön la p.d.f. 1421 y les p.d.t. 1439/1 y 1439/2 – str. Anví 52	Badia
Pizzinini Hugo, Pizzinini Paolo, Rosa Alpina de Hugo Pizzinini S.r.l.	Proiet de varianta por l'ampliament cualitativ dl Hotel Rosa Alpina (realisaziun dl implant por le wellness) sön les p.d.f. 579/4 y 1236 y la p.d.t. 4513/1 – str. Micurá de Rü 20	San Ciascian
Hotel Fanes de Crazzolaro Rainhard & C. S.a.s.	Proiet da fá sò n frabricat nü da döes alzades por ativités sportives y wellness pro le Hotel Fanes sön la p.d.f. 581 y 1843 – str. Pecei 19	San Ciascian
Hotel Störes S.a.s. de Rudiferia Gustav & Co.	Proiet por n ampliament cualitativ y cuantitativ (aladò dla zona turistica) dl eserzi-ze d'alberch Hotel Störes – lot 3, sön la p.d.f. 1106 y les p.d.t. 4378/7 y 4418/5) – str. Plan 22	San Ciascian
Valentin Walter	Proiet da bonifiché y avalié fora terac agricui y por realisé na strada da tractor fora por i pra dl lüch da Fussé sön les p.d.t. 1633, 1632, 1637, 1660/1, 1659, 1655, 1648 y 1650 – loc. Fussé	Badia
Lizënzes da frabiché dades fora d'aurí 2017		
Comun de Badia	Proiet por realisé la rèi de comunicaziun telematica provinziala – coliamënt da La Ila a San Ciascian – 1 lot	San Ciascian
La Majun S.a.s. de Rinna Roberta & Co.	Proiet da fá n garage sot tera sön la p.d.f. 1988 y les p.d.t. 3067/3 y 3067/37 y por l'ampliament cualitativ dl Hotel La Majun sön la p.d.f. 1988 – str. Colz 59	La Ila

Delazer Karin, Verginer Fortunato	Proiet por le ressanamënt energetich y por ingrandí la ciasa d'abitaziun (art. 127 dla L.P. 13/97) y fá pormez n garage sön la p.d.f. 2114 y la p.d.t. 1101 – str. Domez 4	Badia
Glira Francesco	Proiet por ingrandí la majun sön la p.d.f. 1449 – str. Armuntarora	San Ciascian
Von Egitz Klaus	Proiet de varianta por le ressanamënt energetich y por restrotoré la ciasa d'abitaziun (stiga da jí te ciasa) sön la p.d.f. 1795 – str. Boscdaplan 71	La Ila
Taibon Klaus	Proiet de varianta por trá jö y fá sö danü na ciasota y n tablé da munt sön la p.d.t. 3928 – loc. Forceles	San Ciascian
Gran Ancëi S.r.l.	Domanda ch'al vëgnes aprové danü le proiet da fá deplü laurs de manutenziun y da sposté na pert dl lagoscel sön la p.d.t. 3973/1 – loc. Pre dles Mitans	San Ciascian
Pizzinini Emilio	2. proiet de varianta por trá jö le frabricat sön la p.d.f. 2419, ingrandí la lerch abitativa y fá n local da mëte jö mascins da paura sön le lüch da paura – loc. Crafunara – mantignimënt dla majun sön la p.d.f. 2419	Badia
Irsara Otto	Proiet de varianta por restrotoré y mudé en pert la destinaziun d'anuzamënt dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 256 – str. Cialaruns 10	Badia
Rottonara Giacomo	Proiet por ingrandí la majun y la stala sön la p.d.f. 2020 y la p.d.t. 3267	Badia
Ligna Calor Frenademetz S.p.A.	Proiet de varianta da fá n implant da fá gas fora dla lëgna che vëgn borjada pro l'implant de telescialdamënt – str. Ninz	La Ila
Alidor S.a.s. de Crazzolaro Alfreider Gertrud & C.	1. proiet de varianta por la restrotoraziun y l'ampliamënt cualitativ y cuantitativ dla Pension Alidor sön les p.d.f. 1045 y 1490 – str. Micurá de Rü 2	San Ciascian
Vittur Monika, Vittur Sara	Proiet por restrotoré y ingrandí la ciasa d'abitaziun (aladò dl art. 127, coma 2 y 3, dla L.P. 13/97 – ressanamënt energetich cun bonus de cubatöra) sön la p.d.f. 1837 – str. Plan 26	Badia
Valentin Waltraud	Proiet por trá jö y fá sö danü la majun sön la p.d.f. 2734 y la p.d.t. 1962 – loc. Cialaruns	Badia
Canins Emanuela, Canins Hartmann	2. proiet de varianta por restrotoré y ingrandí (aladò dl art. 127 – coma 2 y 3 – dla L.P. 13/97) na ciasa d'abitaziun y fá pormez n garage sön la p.d.f. 1213 y la p.d.t. 4726/1 – str. Costadedoi 115 – mudaziuns daite y realisaziun de na stüa	San Ciascian
Berghotel Mezdí S.r.l.	2. proiet de varianta por trá jö y fá sö danü cun ressanamënt energetich (art. 127 – coma 2 dla L.P. 13/97) di frabricac sön i loc 8 y 10 dl plann de ressanamënt „Soplá“ sön les p.d.f. 587 y 603 y les p.d.t. 4573, 4574, 5366/1 y 4585/3 – sëgn p.d.f. 2450 y 2451 – mudaziuns daite – str. Soplá	San Ciascian

Lizënzes da frabiché dades fora de ma 2017

Castlunger Klaus	Proiet da fá laurs da rovëne les eghe y bonifiché le terac dla p.d.t. 1228/1 – loc. Paraciara	Badia
Hotel Fanes de Crazzolaro Rainhard & C. S.a.s.	Domanda de aprovaziun danü dl proiet da fá sö n garage nü sot tera ite y na plaza da parché cun locai che alda lapró pro le Hotel Fanes sön la p.d.f. 581 y p.d.t. 4501/1 – str. Pecëi 19	Badia
Pescollderungg Hubert, Thaler Carla	Proiet da ingrandí l'apartamënt privat sön le lot 23 dla zona de recuperada „Costadedoi“ sön les p.d.f. 2727, 1898/1 P.M. 2 – str. Costadedoi nr. 17	San Ciascian
Castlunger Ivan	Proiet de varianta por trá jö n'assosta y fá sö n garage pro la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1683 y la p.d.t. 1250/7 – str. Colz 12	La Ila
Dapoz Nadia, Schanung Francesco	Proiet da trá jö la majun sön la p.d.f. 778 y fá sö na ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 778 y la p.d.t. 3523/1 – loc. Verda	La Ila
Crazzolaro Giuseppe, Crazzolaro Ruth	Proiet da restrotoré y ingrandí le frabricat abitativ sön la p.d.f. 945 y la p.d.t. 3326/11 – str. Colz 101	La Ila
Fistill Erich	Proiet da fá canai da rovëne les eghe y bonifiché le terac dla p.d.t. 3469/1 – loc. Funtanacia	La Ila
Badia Costruzioni S.a.s. de Fornasier Adolfo & C.	Proiet de varianta por le ressanamënt energetich y la restrotoraziun dl'alzada sotletët dl frabricat residenzial sön la p.d.f. 1718 – str. Rottonara 54	La Ila
Hotel Lech da Som- punt de Castlunger Manfred & C. S.a.s.	Proiet de varianta por l'ampliamënt cualitativ dl Hotel Lech da Sompunt: deponüda de material d'escavaziun sön les p.d.t. 1219/3 y 1219/1 – loc. Lech da Sompunt	Badia

Agreiter Andrea	Proiet da fá mudaziuns daite y mudé la destinaziun d'anuzamënt dl frabricat sön la p.d.f. 1796 – str. Ninz 80	La Ila
Cassa Raiffeisen Val Badia Soc. Coop.r.l.	Proiet da fá laurs defora pro la filiala dla Cassa Raiffeisen sön la p.d.f. 1386 – str. Pedraces 41	Badia
Aichner Alexander, Aichner Daniela, Aichner Enrico, Trasporti Ladinia S.n.c. de Aichner Alexander & C.	Proiet de varianta por trá jö y fá sö danü la ciasa d'abitaziun (aladô dl art. 107 coma 15 y 16 y dl art. 127 coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) sön la p.d.f. 989 – str. Pre de Vi 18	San Ciascian
Comun de Badia	Ressanamënt dl ciamp dal palé cun erba artificziala sön la p.d.f. 2231 – str. Plan-murin	La Ila
Pescollderungg Andreas	Proiet da fá sö na ciasa d'abitaziun (art. 107 – coma 7 y 16 – y art. 108 – coma 1 – dla L.P. 13/97) cun garage agricul sön les p.d.t. 560/2, 561 y 562 – loc. Ju-sciara	Badia
Rudiferia Norbert	Proiet por n ampliament cualitatif dl eserzize d'alberch Pension Plan sön les p.d.f. 544 y 545 – str. Plan 31	San Ciascian
Oberrauch Karl	Domanda de cialé la lizënza da frabiché do la sentënza dl TAR da Balsan nr. 105/2015 – ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 941 – str. Funtanacia 25 – osservaziuns sön l'arat dla Comisciun dl frabiché	La Ila
Crazzolaro Benno	2. proiet de varianta por la costruziun de n implant a biomassa pormez al garage por les mascins da paura sön la p.d.t. 4600 – loc. Tamores	San Ciascian
Pescollderungg Albert	Proiet de varianta por la realisaziun de na nodadoia daite y de na veranda pro l'alzada mesa te tera dla ciasa d'abitaziun dl lüch d'Anví sön la p.d.f. 1421 y les p.d.t. 1439/1 y 1439/2 – str. Anví 52	Badia
Comun de Badia	Proiet por realisé la rëi dla fira de spidl tl Comun de Badia	Badia – La Ila
Lizënzes da frabiché dades fora de jügn 2017		
Hotel Fanes de Crazzolaro Reinhard & C. S.a.s.	Aprovaziun danü dl proiet por l'ampliament cualitatif dles ciamentes dala pert cuntra ost dl Hotel Fanes sön la p.d.f. 581 – str. Pecëi 19	San Ciascian
Pizzinini Roland	Proiet da fá laurs por stabilisé le tablé sön la p.d.f. 2265 – loc. Coi	Badia
Agreiter Erich	Proiet de varianta por trá jö la majun sön la p.d.f. 1483 – sögn p.d.f. 1766 – y fá sö na ciasa d'abitaziun convenzionada (aladô dl art. 37 dla L.P. nr. 47 di 16.11.1988) – loc. Biei	La Ila
Lagos Marmol Agustina, Moscardo Fausto, Rives Lydia	Proiet da restrotoré y realisé na veranda pro la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 2060 P.M. 2 – str. Ciamentes 19	Badia
Binaghi Luca, Lavezzoli Adriana	Proiet por restrotoré n'abitaziun tl „Condominio Villa Rike“ sön la p.d.f. 965 – str. Ninz 2	La Ila
Irsara Ingo	Domanda da podëi arlungé la lizënza da frabiché nr. 13 di 28.02.2012 por le ressanamënt energetich dla ciasa d'abitaziun (D.P.J.P. nr. 1609 di 15.06.2009) sön la p.d.f. 1243 – str. San Linert 80	Badia
Dapunt Giuseppe	Proiet de varianta por fá mudaziuns daite y defora pro la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1475 – loc. Sotru 22	Badia
Hotel Störes S.a.s. de Rudiferia Gustav & Co.	Proiet da ingrandí le Hotel Störes aladô dl proiet por la zona turistica sön la p.d.f. 1106 y la p.d.t. 4378/7 – str. Plan 22	San Ciascian
Irsara Oswald	Proiet de varianta por restrotoré la ciasa d'abitaziun (luch stlüt cun na bercstot che alda lapró) sön la p.d.t. 382/2 – sögn p.d.f. 1687 – loc. Pescol 28	Badia
Campei Ester, Granruaz Denis, Mura Katya, Pedevilla Aldo, Zenzalari Sandra	Proiet da fá sön frabricat abitativ cun 4 abitaziuns y garage che alda lapró tla zona d'espansiun „Ninz 2 – lot G1“ sön la p.d.t. 1250/57 – str. Ninz	La Ila
Fistill Stefan	Proiet de varianta da fá sö na ciasa d'abitaziun sön le lot „A3“ dla zona d'espansiun „Ninz III“ sön la p.d.t. 3066/6 – varianta dl proiet di 23.07.2013	La Ila

Lizënzes da frabiché dades fora de messé 2017		
Comun de Badia	Proiet da jî cun la fira otica da La Ila a San Ciascian – 1. lot – da ressané dedô ince le tretuar che rôia te paisc y da sposté l'architada dles corieres sôn la SP 37 al km 2,820	San Ciascian
Comun de Badia	Proiet da ressané deplû strades interpoderales tl comun: Col d'Anví, Cialaruns, Andrac, Ruac, Rainé, Pre Cal Alt, Cianins de Sot, Cianins, Ciampidel, Suracianins, Costamotin, Itur, Surega, Costadedoi de Sot	Badia, La Ila, San Ciascian
Feichter Sylvia	Domanda da podêi arlungé la lizënza da frabiché nr. 15/2007 di 11.07.2014 che reverda le 3. proiet de varianta por la costruzion nôia de na ciasa d'abitaziun sôn les p.d.t. 3235/3 y 3235/4 – sêgn p.d.f. 2303 – tla zona „Plaön“ a La Ila	La Ila
Hotel Armentarola de Toni Wieser & C. S.a.s.	Proiet da realisé na strotôra da fá ginastica pro l'eserzize d'alberch „Hotel Armentarola“ sôn les p.d.t. 4278/9 y 4279 y da fá de pices mudaziuns pro le frabicat sôn la p.d.f. 2361 y lapró ince da trá jô la costruzion sôn la p.d.f. 2362	San Ciascian
Costabiei Lidia, Glira Corrado	Proiet da fá na veranda pomez ala ciasa d'abitaziun sôn la p.d.f. 1408 tla zona de recuperada Costadedoi – lot 5 – str. Costadedoi 51	San Ciascian
Irsara Giovanni	Proiet de varianta por ingrandí la majun sôn la p.d.f. 55 – sêgn p.d.f. 2551 y p.d.t. 500 – söl lûch de Jusciara – loc. Jusciara	Badia
Sparim S.p.a.	Proiet de varianta por ressané, restrotoré y ingrandí, aladô dl art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97, le frabicat dla Cassa dl Sparagn sôn les p.d.f. 1125 y 1126 y p.d.t. 958/4 y 958/10 – str. Pedraces 42	Badia
Rudifieria Raimund	Proiet por n ampliament cualitativ y cuantitativ dl Garni Villa Flora sôn les p.d.f. 542 y 2832 – str. Plan 37	San Ciascian
Miribung Arturo	Proiet de varianta en sanatoria por la mudaziun dl têt y la realisaziun de na veranda pro la ciasa d'abitaziun sôn la p.d.f. 201/2 – str. San Linert 43	Badia
Hotel Conturines S.a.s. de Manco Augusto & Co.	Proiet por n ampliament cualitativ y cuantitativ dl eserzize d'alberch „Hotel Conturines“ – 1 lot – sôn la p.d.f. 857 y p.d.t. 4488/6 – str. Micurá de Rû 59	San Ciascian
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	Proiet da ingrandí le lech artificzial La Brancia sôn la p.d.f. 2715 y les p.d.t. 3615 y 3805/1 – loc. La Brancia	San Ciascian
Miriam S.a.s. de Rottonara Michael & C.	Proiet da fá laurs da restrotoré daite la prôma alzada y da ressané dal punt d'odûda energetich le Garní Miriam sôn les p.e.f. 1192 y 721 y la p.d.t. 4007/1 – str. Marin 96	La Ila
Hotel La Fradora S.a.s. de Pescollde-rungg Christian & C.	Proiet de varianta por l'ampliament cualitativ dl salf da mangé – 4. lot – dl Hotel La Fradora y por trá jô y fá sô danû le frabicat esistênt „La Fradora“ – 5. lot – sôn la p.d.f. 900/1 y la p.d.t. 4729/4 – str. Costadedoi 21 – 4. lot	San Ciascian
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	Istalaziun de dui idranc pro l'implant da fá nêi artificziala sôn la p.d.t. 3608 – zona „Braia Frêida – Roby nr. 20“	San Ciascian
Sciovie Gardenacia S.p.a.	Realisaziun de na plaza da lascé jô y da fá i laurs de manutenziun da d'isté di mesi mecanics (iac dala nêi y i.i.) sôn la p.d.t. 3255/1 – loc. Rottonara	La Ila
Piz Sorega S.a.s. de Tasser Andrea & C.	Restrotoraziun dl banch da dé fora tl'alzada a tera y curida parziala dla terassa pro l'eserzize „Piz Sorega“ sôn la p.d.f. 1169 y la p.d.t. 3855/3 – Piz Sorega 1	San Ciascian
Hotel Fanes de Crazzolaria Reinhard & C. S.a.s.	Proiet de varianta por la costruzion de n garage nû sot tera y de na plaza da parché cun locai che alda lapró pro le Hotel Fanes sôn la p.d.f. 581 y la p.d.t. 4501/1 – str. Pecêi 19	San Ciascian
Gran Risa S.a.s. de Norbert Valentini & C.	2. proiet de varianta por la costruzion de n garage sot tera sôn les p.d.f. 3356/1 y 3354/6 – str. Colz 133	La Ila
Fistill Erich	Domanda da lascé jô material d'escavaziun sôn les p.d.t. 3468/1 y 3467 – loc. Funtanacia	La Ila

**REUNIUNS
DLA COMISCIUN
DL FRABICHÉ
TL 2017**

Data anter chëra ch'al
mëss gnî dé jô i proiec

22.08.2017

19.09.2017

24.10.2017

21.11.2017

Data anter chëra ch'al
mëss gnî dé jô i proiec

06.09.2017

04.10.2017

08.11.2017

06.12.2017

Al vëgn recordé che al gnará ma traté i proiec che vëgn dá jô cun dôtâ la documentaziun, i dac, les firmes y les injuntes damanades, aladô dl art. 8 dl regolament dl frabiché comun, aprové cun delibera dl Consêi de Comun nr. 19 di 26.02.1997 y aprové dala Junta provinciala ai 26.05.1997.



COL MALADËT

Orars de daurida tratan la sajun turistica

Orars de daurida:
dal lõnesc al vëndres
dales 8.30 ales 11.30

La sabeda é la descíaria daverta:

fora de sajun, tratan i mëisc de ma, jügn, otober y novèmber, vigni pröma sabeda dl mëis, dales 8.30 ales 11.30;

tèmp de sajun, tratan i mëisc de jená, forá, merz, aurí, messé, agost y dezèmber vigni sabeda dales 8.30 ales 11.30.

Por informaziuns: tel. 0471 836563
e-mail: info@bzgpust.it

Al vëgn invié duc i zitadins y dantadöt les dites da dé jö de majeres quantités de refodam y de cartun di-retamënter tla descíaria de Col Maladët por ne suraciarié nia le sorvisc de racoiüda dl refodam ordinar y evité situaziuns da desplajëi olache le cartun y d'ater refodam rôia indlunch, deache les baraches dal cartun y les bënes dal refodam é gnüdes ciariades ite demassa.

Racoiüda dl ciomënt romagnënt

	Fora de sajun 01.10. - 24.11.	Tratan la sajun 15.06. - 30.09.
Lõnesc	X	X
Mertesc		
Mercui		
Jöbia		X
Vëndres		
Sabeda		

Racoiüda dl ciomënt bio

	Fora de sajun 01.10. - 24.11.	Tratan la sajun 15.06. - 30.09.
Lõnesc		
Mertesc	X	X
Mercui		
Jöbia		X
Vëndres		
Sabeda	X	X

Racoiüda dl gras y dl öre adoré

TI 2017 é i termins por la racoiüda de de gran quantités de gras y de öre adoré:

- le lõnesc ai **02.10.2017** y
le mertesc ai **03.10.2017** (secundo semester);

De mëndres quantités de gras y de öre pó gní dades jö tla descíaria de Col Maladët, olach'al vëgn metü a desposiziun condles apostá.

I hotí y les aziëndes che á debojëgn da dé jö plü gonot le gras y l'öre o chi che á val' da damané o comuniché pó contaté la dita inciariada dal Comun „Dabringer recycling S.r.l.“ da Feldthurns al numer de telefon 0472 979700, fax 0472 979710, info@dabringer.it



CALÈNDER DLES UDIÈNZES DLA DEFENSURIA POPOLARA

La **defensuria popolare dr. Gabriele Morandell** y/o súa **suplènta dr. Verena Crazzolarà** tègn sùes udiènzes a San Martin de Tor, tla Ciasa de Comun, vigni dui mëisc, dagnora le secundo vëndres dl mëis. Les proscimes udiènzes é ai **8 de setèmber y 10 de novèmber 2017** dales **14.30 ales 16.00**. Por tó n apuntamënt pon cherdé sò le numer de telefon 0471 301155 o mené na e-mail a post@volksanwaltschaft.bz.it

Ofize Defensuria popolare: Str. Cavour, 23 - Balsan, Tel. 0471 301155, Fax 0471 981229, www.volksanwaltschaft.bz.it

Orar por le publich: dal lõnesc al vëndres dales 9.00 ales 12.00 y dales 15.00 ales 16.30.